

LOCATION DE LIMOUSINE  
POUR TOUTE OCCASION



**Le Tout en  
"party" inc.**

696-4116

• DÉCORATION DE SALLE  
• ÉQUIPEMENT POUR PARTY  
• COSTUMES DE MASQUARADE  
• BALLONS • CASINO • TÉLÉ  
• COMPIGNON DE LA MARIÉE  
• LIVRAISON DE BOUQUET DE BALLONS  
735, boul. du Royaume  
CHICOUTIMI

# le QUOTIDIEN

60¢

**NICHERIE  
CHICOUTIMI**

Ce qu'il y  
a de mieux  
pour votre  
animal.

Les moulées  
PURINA



545-2473

18e année no 15

Chicoutimi, jeudi 18 octobre 1990

56 pages



## Le prix du litre d'essence grimperait de 10 cents

(Photo Jeannot Lévesque)

Page 6

*Explosion  
d'une bombe  
à Jonquière*

**L'attentat  
contre  
"Fantôme"  
serait un  
fait isolé**

Page 3

*Gino Landry  
apprend vite*

**Ceinture  
noire de  
karaté  
à 11 ans**

Page 54

*Commission d'enquête sur le transport*



(Photo Jeannot Lévesque)

## La région réclame son autoroute

Page 4

## Faits divers

### Colloque sur les premières nations

MASTEUIATSH (NB) — Maurice Tassé, directeur-général du Conseil de la police amérindienne et Me André Robillard, conseiller juridique, participeront à un colloque portant sur les premières nations et le système judiciaire qui aura lieu, en fin de semaine, à Victoria, en Colombie-Britannique.

Ceux-ci agiront notamment, à titre de personnes ressources, à l'atelier qui portera sur la police amérindienne. Ils seront alors des interlocuteurs privilégiés pour discuter de l'expérience vécue au Québec depuis 1978, année où fut officiellement implanté un service de police spécifiquement autochtone.

### Fausse représentation

JONQUIÈRE (NB) — La Chambre de commerce de Jonquière tient à aviser la population ainsi que ses membres qu'elle n'est, en aucune façon, associée au Studio de photographie Angele.

Des représentants de cette entreprise sollicitent actuellement les gens de Jonquière en se réclamant d'une recommandation de la Chambre de commerce, ce qui est complètement faux.

### Tremblay change d'adresse

MONTREAL (PC) — Jean-Guy Tremblay, qui est accusé de voies de fait simples et d'avoir menacé sa nouvelle amie, s'est de nouveau présenté devant le tribunal, hier, à Montréal.

Tremblay, qui a été remis en liberté moyennant un cautionnement de 1000 \$ et certaines conditions, lundi dernier, a informé la cour d'un changement d'adresse.

Son avocat, Me Jean-Paul Perron, a déclaré que Tremblay avait décidé de suivre une thérapie dans un centre d'aide situé à Pointe-du-Lac.

### Explosion d'une boîte postale

MONTREAL (PC) — Pendant que des centaines de manifestants participaient mardi soir dans les rues de Montréal à une manifestation pour commémorer les 20 ans de la crise d'octobre, une explosion a littéralement déshabillé une boîte aux lettres de Poste-Canada.

L'incident, qui n'a heureusement fait aucun blessé, s'est produit vers 21 h 45 mardi, en face du 303 rue Saint-Joseph, à Lachine, au moment prenait fin une manifestation devant l'édifice d'Hydro-Québec, dans le centre-ville.

Alertés par des résidents du secteur, des policiers du district 13 de la CUM ont constaté qu'une explosion de faible intensité avait tout de même éventré la boîte aux lettres. Un début d'incendie provoqué par l'explosion a presque totalement détruit le courrier qui s'y trouvait.

### Popovici saura aujourd'hui

MONTREAL (PC) — L'avocat et professeur de droit Adrian Popovici ne saura qu'en matinée aujourd'hui s'il sera remis en liberté sous caution en attendant d'être jugé pour des menaces de mort et la possession d'une arme à feu dans un dessein dangereux.

L'homme de 48 ans a été arrêté il y a une dizaine de jours à la suite d'une plainte déposée par son épouse, Me Micheline Parizeau, l'une des plus grandes spécialistes dans les causes de divorce au Québec.

Hier, le juge Jean-Guy Riopel, de la Cour supérieure, a accédé à une demande de «non-publication complète» sur toute la preuve qui a été faite devant lui.

Les défenseurs de Popovici, Mes François Daviault et Harvey Yarosky, s'adressaient au tribunal supérieur pour faire renverser une ordonnance de détention émise par le juge Marc Lamarre, de la Cour du Québec.

### "Piquer c'est voler"

MONTREAL (PC) — Le Conseil québécois du commerce de détail a lancé hier sa 11e campagne de prévention «Piquer, c'est voler.»

L'accent sera mis cette année sur les conséquences judiciaires du vol à l'étalage qui coûte chaque année 200 millions \$ aux commerçants du Québec. L'organisme croit que plusieurs des personnes qui commettent des vols à l'étalage ne sont pas conscientes de la gravité de leur geste.

Selon les chiffres de 1989, près de 18 000 vols à l'étalage ont été commis au Québec, ce qui place la province au troisième rang au Canada derrière l'Ontario et la Colombie-Britannique.

### Déversement d'essence

MONTREAL (PC) — Un déversement d'essence survenu dans la nuit d'hier au coins des rues Saint-Denis et Viger, non loin de l'hôpital Saint-Luc, à Montréal, a causé tout un émoi dans le quartier en plus de perturber la circulation aux abords du tunnel Ville-Marie jusqu'à la fin de l'avant-midi.

## Homme de 42 ans

# Sentence de deux mois pour agression sexuelle

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — En plus d'être condamné à deux mois de prison à être purgés les fins de semaine, un homme de 42 ans, qui s'est reconnu coupable d'agression sexuelle sur la fille de sa conjointe, devra se soumettre à une thérapie pour les abuseurs sexuels, dans le cadre d'une ordonnance de probation de deux ans.

Même si les agressions qu'il avait fait subir à sa jeune victime à l'époque où elle avait 12 et 13 ans n'étaient pas, objectivement, très graves, car elles ont consisté exclusivement en des attouchements aux seins et aux cuisses, le juge Rosaire Larou-

che a dit qu'il ne pouvait pas se résoudre à éviter les sentences d'emprisonnement pour les cas d'agression sexuelle, quitte à ce que les peines soient très courtes.

Pour sa part, le procureur du prévenu, se basant sur des rapports psychologique et présentenciel favorables, avait demandé au juge Larouche d'éviter la prison à son client, soit en lui donnant un sursis de sentence, soit une peine de travaux communautaires. L'avocat a plaidé que le père incestueux regrettait amèrement ses gestes et qu'il avait eu peur de perdre sa famille, comme ce fut le cas pour ses amis et ses compagnons de travail.

Il a ajouté que son épouse et sa victime lui avaient pardonné, puisqu'elles avaient repris la vie commune avec lui.

En revanche, le substitut du procureur général a demandé une peine d'emprisonnement relativement longue, pour rencontrer les critères d'exemplarité et de dissuasion.

En rendant sa sentence, Rosaire Larouche a dit au prévenu que le fait qu'il ait admis son crime et ait entrepris des démarches pour se faire traiter, militaient en sa faveur.

## LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 90-10-17

Numéros gagnants:

9 13 14 33 39 40

Complémentaire:

8

Extra: 915917

Prochain tirage: 90-10-20

## Militaires accusés par un Amérindien

MONTREAL (PC) — Un vendeur de cigarettes de Kahnawake soutient que ce sont des soldats qui ont vandalisé son établissement commercial, avant de rentrer à leur caserne de Valcartier lundi soir, parce qu'il a retrouvé des piles, des courroies et des marques de bottes de type militaire.

«Quand on fait du vandalisme, est-ce qu'on laisse des traces si incriminantes? Et puis, on peut se procurer ce type de matériel dans n'importe quel surplus», a répliqué pour sa part le capitaine Carol Lefrançois, porte-parole de l'armée canadienne, rejetant ainsi fermement la possibilité que des militaires aient été

impliqués dans l'incident survenu entre samedi matin et mardi midi.

Des gens sont en effet entrés par effraction à l'intérieur de la roulotte de Alan Diabo, 37 ans, en faisant basculer un climatiseur installé dans une fenêtre. Un comptoir a été renversé, des vitres brisées. Le propriétaire a même retrouvé des excréments sur le plancher et des courroies de canevas vert foncé.

Deux tout petits graffiti grossiers ont été inscrits sur la porte de la latrine, située à quelques mètres du commerce. M. Diabo y a aussi trouvé des piles, de 1,5 volts, du même type que celles utilisées par l'armée.

## Pas possible

### MacCastro populaire

LA HAVANE (AFP) — La version cubaine du MacDonald est née: le MacCastro, comme il est déjà surnommé, un hamburger fait de viande de porc, est devenu en moins de deux mois un véritable succès populaire.

À l'heure des pénuries, les 14 «fast food» de La Havane spécialement destinés à vendre ces hamburgers ne désespèrent pas. La MacCastro est en passe de détrôner la pizza qui était devenue le plat national dans la capitale cubaine.

Cette nouveauté a été présentée dans la presse nationale comme une «révolution dans les services parallèlement à la formation d'une nouvelle culture de consommation».

Comme il est d'usage à Cuba, toute nouveauté s'accompagne de blagues et de rumeurs. La plus en vogue est que le MacCastro, aussi surnommé Madona — forme cubaine de prononcer MacDonald — ou encore Gastronom, serait fait non de porc mais de vers de terre écrasés.

## Météo

Min.: 5

Max.: 17

MONTREAL (PC) — Une importante dépression venant du Midwest américain se déplaçait vers le nord-est et devrait être sur le centre du Québec en soirée. Après avoir traversé le sud de la province durant la nuit, un front chaud précédé de pluie traversera les autres régions de la province au cours de la journée. Après son passage, les températures monteront et le ciel se dégagera.

Un front froid associé à la dépression atteindra l'ouest de la province en après-midi et produira des averses.

Vendredi, des vents forts du nord-ouest donneront une journée nuageuse et froide sur l'ouest. L'est subira les averses associées à ce front.

Saguenay, Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nébulosité partielle. Averses et risque d'orages en fin de journée. Max.: 14 à 17. Min.: près de 5. Vents modérés. Probabilité de précipitations: 70 p.c. Vendredi: nuageux avec averses dispersées parfois mêlées de neige fondante en après-midi. Venteux.

## Sommaire

Arts	38
Bandes dessinées	36
Bourse	40-41
Détente	37
Décès	47
Finances	42
Horoscope	37
Petites annonces	43 à 46
Sports	48 à 55
Télévision	36

## Lotto

### La Quotidienne

A trois chiffres:  
1-5-2

A quatre chiffres:  
6-6-3-2

### ABONNEMENT: 545-4474

Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque Nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(No. 32131)  
Port de retour garanti.

## Marées

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 10h25 (0m7) et haute à 15h40 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 23h00 (0m4) et haute à 04h05 (4m4).

LA BAIE - La marée sera basse à 09h20 (0m6) et haute à 15h30 (5m4). Elle sera à nouveau basse à 21h50 (0m3) et haute à 03h55 (5m0).



Lever: 7h08  
Coucher: 17h50

Journalistes:

Saguenay... 545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Aïma)... 668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest (St-Félicien)... 679-3832

Agression dans le secteur de Larouche

# Aucun lien avec l'attentat de Jonquière



**TIRE** — Roger Larouche, alias Fantôme, à l'époque où, membre des El Conquatcheros, il portait la barbe et chevauchait une Harley-Davidson. Tout indique que l'agression dont il a été victime n'a pas de rapport avec le double meurtre de mardi.

(Photo d'archives)

par Normand Boivin  
CHICOUTIMI (NB) — Même si la police ne néglige aucune piste et n'a pas écarté définitivement cette possibilité, il y a peu de chances que le coup de feu, dont a été victime Roger Larouche, mardi soir sur la route 170 dans le secteur de Larouche, soit relié à l'attentat à la bombe qui a fait deux morts, quelques heures plus tôt, à Jonquière.

Larouche, qui portait le surnom de «Fantôme» à l'époque où il était membre des El Conquatcheros, a été atteint d'une décharge de fusil, probablement de calibre .12, aux fesses et à la cuisse. Selon les informations que nous avons obtenues, les plombs n'auraient pénétré que très légèrement l'épiderme, ce qui laisse croire que son agresseur était assez loin et qu'il l'aurait tiré alors que Larouche tentait de fuir.

Toujours selon nos sources, Roger Larouche était en brouille avec certains membres de son milieu et il ne serait pas étonnant qu'il ait été blessé à la suite d'une prise de bec avec l'un d'eux. Ceci écarterait donc tout lien avec le double meurtre de la rue Richard.

D'ailleurs, le dossier criminel de Roger Larouche démontre que l'homme de 39 ans de Jonquière n'a pas de liens avec la drogue; du moins, il n'a jamais été accusé de quoique ce soit qui ait rapport à la «poudre».

Débutant en février 1981, sa feuille de route contient plusieurs infractions ayant trait à des conduites avec les facultés affaiblies par l'alcool, des vols et recels, des bris d'ordonnance et des bris de promesse. Sa condamnation la plus grave fut une sentence de deux ans de pénitencier, le 4 juin 87,

pour un vol qualifié commis le 23 novembre 85. Il avait comparu à nouveau devant la justice, il y a quelques jours, pour de nouveaux dossiers de fraude et d'extorsion.

Hier, les enquêteurs de la Sûreté du Québec sont allés interroger Larouche au Centre hospitalier de Jonquière, mais nous n'avons pas été en mesure d'avoir des informations supplémentaires sur la tournure de l'enquête.

Rappelons que c'est à la suite d'un appel logé à leurs bureaux que les policiers de la SQ se sont rendus, mardi soir, au chevet du blessé. Disant qu'il avait été agressé sur la route 170, dans le secteur de Larouche, «Fantôme» a précisé qu'il avait été tiré alors qu'il montait dans son véhicule. Toutefois, il appert que les policiers n'ont retrouvé aucune trace de plombs sur sa voiture.

Engin explosif télécommandé

## Louis Leblanc serait victime d'une erreur

JONQUIÈRE (NB) — Louis Leblanc serait une innocente victime de l'attentat à la bombe qui a secoué Jonquière, mardi matin.

Selon l'enquêteur Camil Couture, chargé du dossier, Leblanc, un lettré de 35 ans domicilié au 3771 rue Dollard à Jonquière, était tout simplement assis au mauvais endroit au mauvais moment.

Il est vrai que, comme Guy Lavoie, Leblanc était associé au milieu de la drogue à Jonquière. Mais c'était du menu fretin. Rien pour justifier qu'il

ait partagé le triste sort de Guy Lavoie, 29 ans, du 4000 rue du Vieux Pont, lequel figurait plutôt comme un magnat de la poudre.

Selon Camil Couture, les auteurs de l'attentat visaient Lavoie et probablement un autre individu qui n'était pas Louis Leblanc.

### Emplettes

Mardi matin, Guy Lavoie et Louis Leblanc ne menaient pas d'activités rattachées au monde de la drogue. Ils faisaient tout simplement des emplettes reliées à l'ouver-

ture, prévue pour le lendemain, du restaurant de Lavoie, Le Gargantua.

En sa qualité de lettré, Louis Leblanc avait réalisé l'enseigne qui devait identifier le restaurant et il accompagnait Guy Lavoie chez le vitrier pour compléter la réalisation de son enseigne.

Quant à la «faramineuse» somme d'argent — que Lavoie aurait portée sur lui, Camil Couture précise que bien des gens ont exagéré en parlant de billets de 100 \$ et 1000 \$. «Guy Lavoie traînait sur lui l'argent

qu'il avait habituellement. Il en avait peut-être un petit peu plus, car après la visite à la vitrerie, il devait se rendre à Chicoutimi pour y acheter un poêle usage destiné à son restaurant», de préciser l'enquêteur de la Sûreté municipale de Jonquière. Selon lui, il est faux de prétendre que les deux individus venaient de réaliser une importante transaction de drogue.

### Bombe télécommandée

Quant à l'engin explosif qui a détruit le véhicule et fait voler ses deux passagers en



Louis Leblanc.

Meurtre de Lili Breton

## Gaudet avait été acquitté par le jury

CHICOUTIMI (NB) — Contrairement à ce que nous avons écrit hier, Ghislain Gaudet n'a pas été condamné à perpétuité pour le meurtre de Lili Breton. Accusé de ce crime, il avait été acquitté par un jury composé de 12 personnes.

C'est par la suite que Gaudet a été condamné à perpétuité. Alors qu'il purgeait une sentence de 12 ans au pénitencier de Laval, pour un hold-up commis à la Caisse populaire de Chicoutimi, secteur nord, il avait participé, en 78, à une évasion au cours de laquelle un gardien de prison avait été tué.

Or, l'ancienne loi, qui a été changée par la Cour suprême depuis, stipulait qu'une per-

sonne qui était complice lors d'un événement où il y avait mort d'homme, était aussi coupable que celle qui avait commis l'acte. Gaudet a donc été condamné pour meurtre, même s'il était loin des lieux

du crime.

### Comparution

Incidemment, Gaudet ainsi que Normand Tremblay et leurs deux complices qui se sont évadés du pénitencier de

Donnacona, le 13 août, ont comparu, mardi, à Québec.

Représenté par Martin Tremblay, c'est le nouvel associé de Me Tremblay, Guy Quirion, qui a assisté à la comparution.

Pas de lien entre Guy et Gaétan

## La rumeur était fausse

JONQUIÈRE (NB) — Guy Lavoie, l'une des deux victimes tuées par l'explosion d'une voiture piégée mardi matin, n'est pas le frère de Gaétan, celui qui est tombé sous les balles de Normand Tremblay

le 12 juillet 89 dans un appartement de la rue Saint-Thomas à Jonquière.

Ceci met donc un terme à la rumeur qui a couru pendant toute la journée de mardi à Jonquière, et que certaines de

nos sources avaient démenties.

Hier, nous en avons eu la confirmation par le père de Guy Lavoie lui-même, qui a donné un coup de fil au journal.

morceaux, les expertises font dire avec certitude au spécialiste des Laboratoires de la police scientifique de Montréal que la bombe était télécommandée à distance. Selon lui, l'absence d'incendie après l'explosion lui font croire également qu'il s'agissait d'une charge de cinq livres de dynamite.

Ces deux points sont d'une similitude frappante avec le cas de Omer «Boursouf» Gagnon, tué le 24 octobre 1984, dont nous rappelions les faits dans notre édition d'hier.

L'enquête sur cette affaire va se poursuivre aujourd'hui, afin de tenter de remonter jusqu'aux responsables de l'attentat, que l'on relie à une guerre de gangs de trafiquants de drogue pour le contrôle d'un territoire.



533, boul. du Royaume  
Chicoutimi 543-9393

### Les vedettes de la semaine



**GILLES PERRON**  
CONCESSIONNAIRE  
DIR. GÉNÉRAL

**Spécial Michel**

1986 - Honda Accord LX, 4 portes, transmission 4 cylindres, manuelle, servofreins, servodirection, couleur bleu, faites un offre.



**Spécial Daniel**

1988 - Honda Prélude S.1, 4 roues directionnelles, couleur blanc, transmission 4 cylindres, manuelle.



**Spécial Mario**

1989 - Toyota Camry LE, 4 portes, transmission automatique, 22.000 kilomètres, balance de garantie, 2 tons de gris.



# Le Saguenay veut une route à quatre voies



**ROUTE** - Marc Petterson a indiqué aux commissaires que la population de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est prête à payer pour avoir une route à quatre voies entre Québec et la région. (Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CC) - L'aménagement d'une route à quatre voies divisées entre Chicoutimi et Québec constitue le principal élément de préoccupation des corps publics du Saguenay qui ont soumis, hier, à la Commission royale d'enquête sur le transport des voyageurs au Canada, leur point de vue sur les problèmes du transport au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En fait, ils n'étaient que quatre groupes et corps publics du Saguenay à se présenter devant la commission qui tenait une audience publique, hier, à Chicoutimi.

### Ville de Chicoutimi

Premier à comparaître devant les commissaires, le maire Ulric Blackburn a fait état de la situation complète sur le transport des voyageurs dans une région qui, selon lui, est fort délaissée sur ce plan.

Le maire de Chicoutimi croit que le problème majeur de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est son réseau routier qui, dans son ensemble, est désuet. «Et, dit-il, cette désuétude est particulièrement criante quant aux routes qui nous relient aux autres régions.»

Une recommandation a plu aux commissaires lorsque le maire Blackburn a parlé de tarification des véhicules automobiles pour l'amélioration des routes. Rejoignant là-dessus la philosophie d'Accès-Bleuets, le porte-parole de la ville de Chicoutimi a affirmé que les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont compris que l'amélioration du réseau routier est à ce point urgente qu'ils seraient même disposés à y participer financièrement.

du moins dans le cas de la route Chicoutimi-Québec.

«Cependant, il faudrait aussi que les taxes associées aux carburants soient versées dans un fonds spécial qui servirait à l'entretien et à l'amélioration des routes», a affirmé le maire de Chicoutimi, qui croit d'ailleurs que ce serait un bon moyen de retourner une juste part à chaque région.



### Chambre de commerce

De son côté, la Chambre de commerce de Chicoutimi situe les besoins de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en matière de transport à deux niveaux: un meilleur lien avec l'extérieur au niveau routier (le parc des Laurentides) et une ouverture sur le développement du nord québécois (la route du Nord).

Porte-parole de ce groupe, Clément Martel a affirmé lui aussi que les régionaux n'ont pas vraiment la conviction d'un juste retour de la part qu'ils versent aux gouvernements.

### Ville de Jonquière

La ville de Jonquière estime quant à elle que les gouvernements devraient assurer, aux régions comme celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean, une certaine équité dans le prix à payer pour les déplacements vers l'extérieur.

Il faudrait effectivement, selon le maire Gilles Marceau, que les politiques de subventions soient adaptées à l'éloignement de certaines régions et aux coûts relatifs à cette situation.

### Accès-Bleuets

Porte-parole du mouvement Accès-Bleuets, Céline Neptune et Marc Pettersen ont indiqué aux commissaires que les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont même disposés à payer leur quote-part pour obtenir une route à quatre voies divisées entre la région et Québec.

Ils croient que cette route, dont la réalisation nécessiterait un investissement de 201 millions \$, pourrait même s'autofinancer. Une étude d'Accès-Bleuets tend en effet à démontrer qu'une route à péage, dans le parc des Laurentides, rapporterait un profit net de 4,5 millions \$ par année, en plus de créer 14 emplois.

Cependant, il n'est pas question pour Accès-Bleuets d'attendre encore des décennies pour voir les gouvernements bouger dans ce dossier. «Il faut que cette route se fasse d'ici l'an 2000», a lancé Mme Neptune.

Par ailleurs, les commissaires ont confié enfin qu'ils retenir deux grands éléments de cette audience: d'une part, l'amélioration de la route 175 (Chicoutimi-Québec), qui fait partie du réseau national des routes désignées, réduirait les accidents mortels; d'autre part, la recommandation sur l'auto-financement est d'autant plus pertinente que les fonds gouvernementaux sont relativement limités, du moins dans le domaine de la construction des routes.

## Saules sur la rue Sydenham

# Chicoutimi plante des arbres aussi néfastes

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les membres du Comité d'environnement de Chicoutimi n'en croient pas leurs yeux! Eh oui! la ville de Chicoutimi a remplacé une bonne partie de ses

saules de la rue Sydenham par des peupliers de Lombardie... un arbre aux racines aussi envahissantes que les saules.

Julien Petitclerc, membre du Comité d'environnement, également ingénieur forestier de formation, soutient que les

peupliers de Lombardie sont des arbres tout aussi dommageables que les saules. Pis encore, il croit que ces arbres risquent de causer des problèmes mécaniques au niveau aérien.

Selon Julien Petitclerc, cet

arbre exotique n'est pas adapté au climat régional. «La cime, dit-il, se dessèche et pourrit risquant ainsi de tomber lorsqu'il y a des grands vents. C'est donc dangereux» Quant aux racines, elles sont envahissantes. «Une chose est claire: la

ville sera forcée de les remplacer. Le problème n'est réglé qu'à court terme», lance-t-il.

Julien Petitclerc trouve que le choix des essences laisse définitivement à désirer. Il pense même qu'il existe un règlement municipal interdisant aux citoyens de la ville d'utiliser ces essences sur leur propriété.

L'ingénieur forestier trouve dommage que la ville n'ait pas plutôt songé à planter des essences à croissance plus lente et plus sécuritaire. «Le Comité d'environnement de Chicoutimi a toléré que ces arbres soient abattus massivement, mais certainement pas pour qu'ils soient remplacés par d'autres tout aussi dommageables», explique-t-il.

Selon le porte-parole du comité, la ville a participé à «une opération sauvage», alors qu'elle aurait dû procéder comme sa voisine, Jonquière (secteur Arvida), c'est-à-dire progressivement et en faisant un choix plus judicieux.

## A Jonquière

# Les pompiers signeront leur entente

JONQUIÈRE (CC) - En dépit de l'opposition de certains membres du conseil municipal, les policiers et pompiers de Jonquière signeront, cet après-midi, l'entente qu'ils ont conclue récemment avec la ville concernant le renouvellement de leur contrat de travail.

Les conseillers Lionel Salsesse et Clermont Cormier s'étaient élevés contre cette entente qu'ils percevaient comme un règlement trop

généreux.

Le conseiller Salsesse avait même affirmé qu'à son point de vue il y avait trop de policiers à Jonquière. «Notre corps de police est composé encore de 70 à 72 policiers, alors que la population de Jonquière a diminué, et c'est la même chose au niveau du personnel de la ville qui ne cesse d'augmenter», avait-il ajouté.

Selon ces conseillers, l'entente qui doit être signée cet après-midi accorde aux poli-

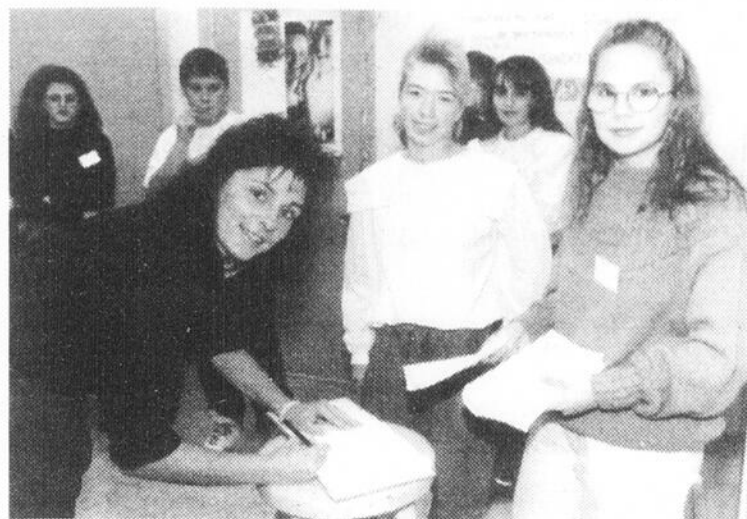
ciers une augmentation de 20 pour cent sur trois ans (cinq pour cent le 1er janvier de chaque année, plus trois ajustements), dont sept pour cent dès la première année. «La rémunération part de 802,00 \$ à 966,64 \$», avait précisé Salsesse, en reprochant une trop grande générosité de la part de la ville. Cette dernière, selon lui, risque ainsi de se buter à de sérieux problèmes avec les cols bleus et les cols blancs.

Le maire Gilles Marceau a

indiqué que les négociations avaient été serrées et que l'entente donnait un règlement inférieur à n'importe quel corps policier d'une ville semblable à Jonquière.

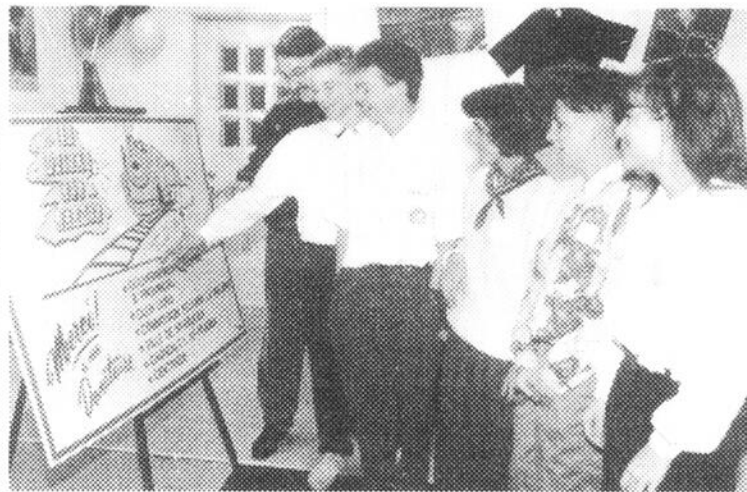
Quant à lui, le conseiller Normand Barrette a renchéri en disant que la moyenne salariale des policiers est de 849,00 \$ sur le plan provincial, tandis que les policiers de Chicoutimi et de Roberval touchent des salaires respectifs de 839,00 \$ et de 877,00 \$ par semaine.

## La maison des jeunes de Saint-Félicien aménagée



**INAUGURATION** - Les animateurs et la direction de l'Escale centre-ville de Saint-Félicien ont procédé cette semaine à l'inauguration des nouveaux locaux de la maison des jeunes de Saint-Félicien. Diane Girard, un parent, a signé le livre d'or en présence de April Hansen et Julie De La Durantaye.

(Photo Steeve Tremblay)



**COMMANDITAIRES** - Bernard Généreux, président du conseil d'administration; Michel Dallaire, président du Conseil des jeunes; Michel Girard responsable de l'animation de même que Lianne Perron, Karine Bouchard et Kathleen Villeneuve, des membres de la direction du Comité des jeunes, ont dévoilé le sigle de la maison des jeunes et la liste des commanditaires. La maison des jeunes de Saint-Félicien est située au 1133 de la rue Vaudreuil.

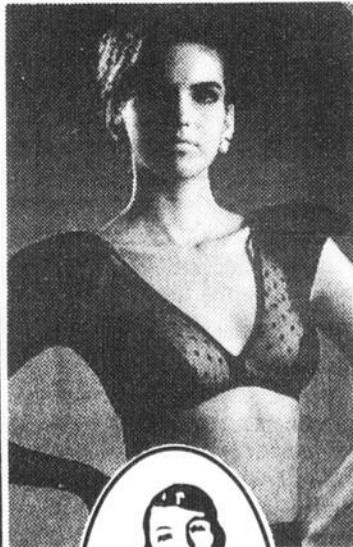
(Photo Steeve Tremblay)



**GREVE** - Les employés de Télé-Direct, une division de Bell Canada, qui s'occupe des Pages jaunes sont en grève depuis le 13 août dernier. Hier, un porte-parole syndical, Alain Croteau était au Saguenay—Lac-Saint-Jean afin de sensibiliser la population à la cause de ces travailleurs qui réclament la sécurité d'emploi et des salaires décentes.

(Photo Sylvain Dufour)

Soutien-gorge à épaulettes 2 modèles, blanc - noir - beige



**LINGERIE LISE**

Complexe Gagnon Frères  
400, Racine Est, Chicoutimi  
696-2483

## Pétition contre la pauvreté

**CHICOUTIMI (CD)** - Il aura suffi de 37 jours pour recueillir plus de 1800 signatures au Saguenay—Lac-Saint-Jean visant à dénoncer l'appauvrissement créé par l'application de la nouvelle loi d'aide sociale.

Initiée par les personnes assistées sociales, la pétition a reçu l'appui de gens provenant de différents milieux socio-économique de la région.

Dans le cadre de cette campagne menée à l'échelle du Québec, les personnes assis-

tées sociales exigent des modifications importantes à la loi 37, notamment: l'abolition de la coupure de 89\$ pour le partage du logement et celle de 85\$ pour les revenus de chambre et de pension; l'abolition de la contribution parentale pour les jeunes adultes. Aussi, elles réclament que la participation aux mesures d'employabilité se fasse sur une base volontaire avec une hausse de l'allocation de participation à 100\$ par mois calculée à partir du barème de disponible. Égale-

ment, elles réclament l'abolition du décret haussant les loyers dans les logements sociaux.

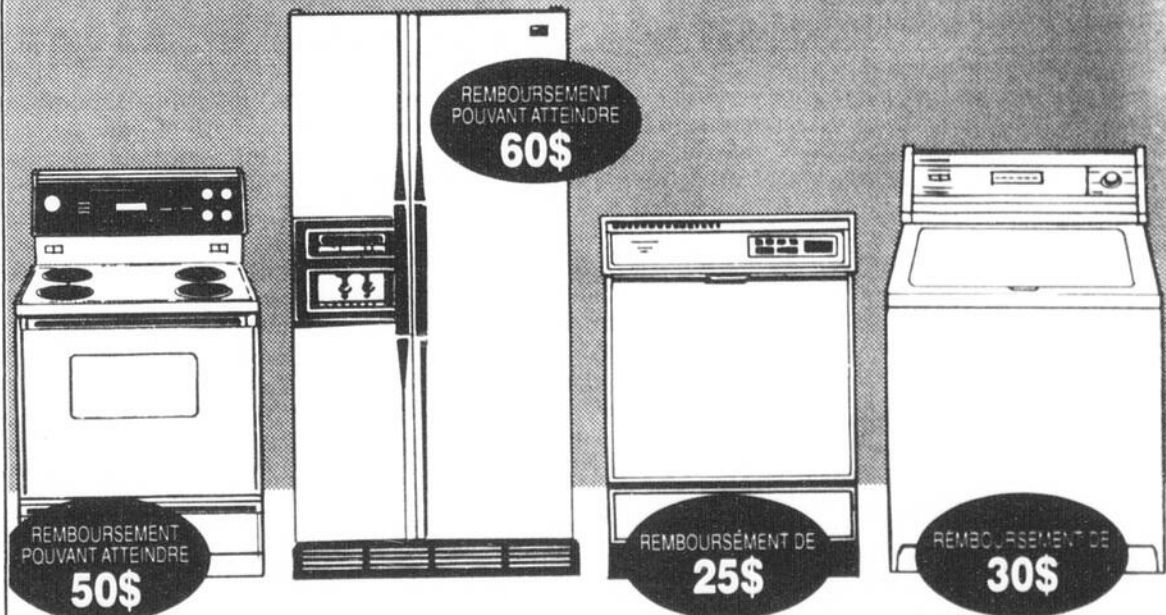
On assistera au point culminant de la campagne, aujourd'hui, lorsque les personnes assistées sociales et les organismes préoccupés par l'appauvrissement des citoyens déposeront les milliers d'appuis à l'occasion d'une manifestation publique au Parlement de Québec et dans les rues de la Vieille Capitale, cet après-midi.

# Inglis

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

## Le chèque sera posté

...LE REMBOURSEMENT COMPTANT VOUS SERA REMIS PERSONNELLEMENT!



**IMPORTANT "REMBOURSEMENT COMPTANT"**  
...SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN GRAND NOMBRE DE MODÈLES, NOUS VOUS ENVERRONS UN CHÈQUE!

OFFRE EN VIGUEUR DU 17 SEPTEMBRE AU 10 NOVEMBRE 1990

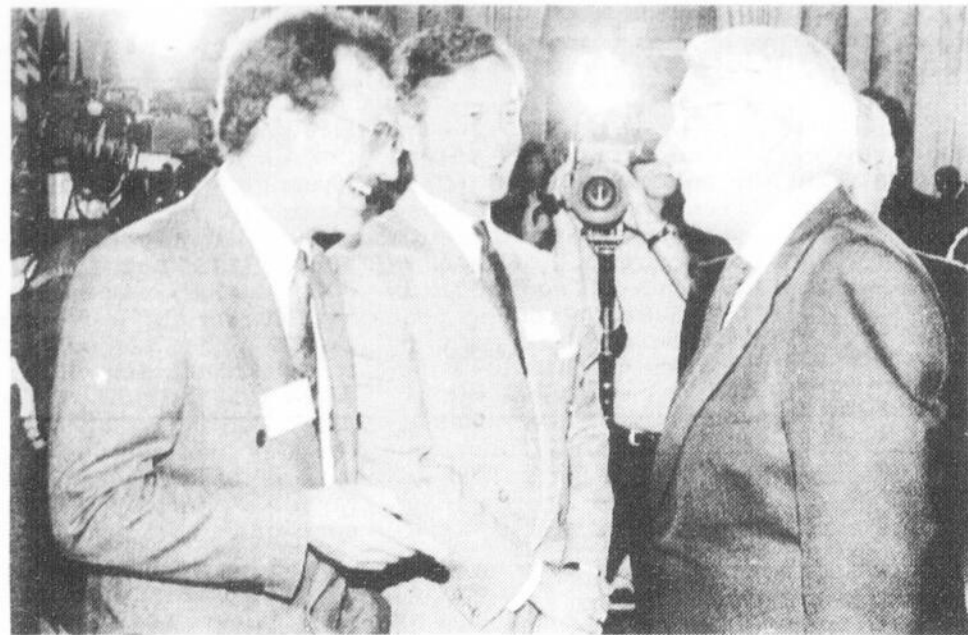
Pour plus de détails, voyez votre marchand Inglis.

\*Ne s'applique pas à tous les modèles

**gagnon FRÈRES**

Électroménager les spécialistes

CHICOUTIMI 400, Racine (543-1501) — CHICOUTIMI 1415, Champs-Élysées (696-3133) — JONQUIÈRE (547-2156) — VILLE DE LA BAIE (544-2811) — FORESTVILLE (567-2266) — LES ESCOUMINS (233-2744) — LA MALBAIE (665-3939) — BAIE-COMEAU (296-5546) — SACRÉ-COEUR (236-4661) — ALMA (662-3459) — DOLBEAU (276-0769) — MÉTABETCHOUAN (349-2214) — ROBERVAL (275-0491)



**CRISE** - Le ministre fédéral de l'Énergie, Jake Epp (à droite) et ses homologues des provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta, Richard Swenson et Rick Roman à l'issue d'une rencontre fédérale-provinciale sur l'énergie.

(Photolaser PC)



**ESSENCE** - Le consommateur doit s'attendre à une augmentation du litre d'essence à la pompe. Les spécialistes estiment que le litre pourrait augmenter de 0,7 cents chaque fois que le baril de pétrole grimpera de 1 \$.

(Photo Jeannot Lévesque)

*Hausse prévue de 0,10 \$ le litre*

# Le prix de l'essence augmentera

OTTAWA - Le ministre fédéral de l'Énergie affirme que le prix du litre d'essence devra augmenter de dix cents de plus pour tenir compte du choc pétrolier provoqué par la crise dans le Golfe arabo-persique.



Michel Vastel

Agence Edimédia

Le prix moyen de l'ordinaire sans plomb est déjà de 65 cents au Québec.

Par contre, les ministres de l'Énergie des provinces et du gouvernement fédéral ont nié toute rumeur de rationnement. Pour l'instant, il est seulement question de restrictions volontaires et les gouvernements vont donner l'exemple.

Au Québec, la vice-première ministre du Québec, Lise Bacon, soumettra un mémoire au cabinet provincial à ce sujet, dans quelques semaines.

Mais si la guerre éclate entre l'Irak et la force multinationale de l'ONU, Ottawa reconnaît que le Québec et les Maritimes seront en première ligne pour une crise du brut. Et le pipeline entre l'Alberta et l'Ontario n'a pas la capacité suffisante pour compenser une coupure importante des approvisionnements à Montréal.

Le gouvernement fédéral a mis ses collègues provinciaux au courant de la situation internationale, telle qu'évaluée par l'Agence internationale de l'Énergie, dont le Canada est membre depuis 1974. La situation est contrôlable, mais inquiétante dit-on.

## La vérité des prix

Les fonctionnaires fédéraux se sont lancés hier matin dans un long plaidoyer en faveur de l'industrie pétrolière. Non seulement les grands du pétrole ne font pas autant de profits que d'autres industries, mais ils ne sont pas encore arrivés à refiler l'augmentation du prix du brut aux consommateurs canadiens. Les

cinquante ou six cents d'augmentation du litre d'essence que ceux-ci viennent de connaître couvrent les augmentations du baril de brut survenues avant la crise du Golfe. Essentiellement, le prix à la pompe augmenterait de 0,7 cents le litre chaque fois que le prix du baril de pétrole grimperait de 1 \$.

Le prix du brut est passé de la vingtaine de dollars à une fourchette de 40 à 45 dollars aujourd'hui, et cela représente

l'augmentation suggérée de dix cents le litre d'essence. En Europe, les automobilistes ont déjà subi des augmentations de 25 cents le litre d'essence. Mais il faut dire aussi que ces augmentations profitent tout autant aux gouvernements qu'aux compagnies pétrolières. Par exemple, sur un prix moyen à la pompe de 65,1 cents le litre d'ordinaire sans plomb au Québec, le gouvernement fédéral encaisse 12,2 cents et

le gouvernement du Québec 14,4 cents. Aux États-Unis, où l'essence est beaucoup moins chère, l'État ne prélève que 10 cents de taxes et cela peut aller jusqu'à 90 cents sur 1,30 \$ en France, et même 1,09 \$ de taxes en Italie sur un prix à la pompe de 1,56 \$!

En ce qui concerne le mazout, pour le chauffage résidentiel et industriel, les augmentations ne devraient pas dépasser trois cents sur un prix

moyen de 37 cents à Montréal. Durant l'hiver, le litre de mazout coûtera entre 0,45 \$ et 0,50 \$. Mais il est probable que les entreprises vont profiter de la psychose de la crise pétrolière, à laquelle le ministre Jake Epp a contribué hier, pour augmenter le prix du mazout davantage que nécessaire. Les fonctionnaires fédéraux ont avoué hier qu'ils n'avaient aucun moyen de vérifier les chiffres des compagnies.

## Sursis possible jusqu'à Noël

OTTAWA (MV) - Des augmentations spectaculaires du mazout seraient d'autant plus injustifiées que les compagnies ont déjà raffiné et stocké plus de trois mois de consommation. En fait, à moins d'un hiver très rigoureux, de nouvelles augmentations du chauffage ne devraient pas intervenir avant Noël. Pour l'instant, les pays de l'OPEP et les gros producteurs comme la région de la mer du Nord et le Venezuela ont facilement comblé les 4,3 millions de barils par jour que produisaient l'Irak et le Koweït. Mais la situation est serrée. Il ne reste plus qu'une marge d'un million de barils par jour.

Quant au Canada, il produit déjà à la limite de sa capacité. Le Canada n'a pratiquement pas été touché par la crise du Golfe puisqu'il n'achète que 4 des 1,6 millions de barils par jour qu'il consomme, de l'Irak ou du Koweït. Ce faible pourcentage a été facilement remplacé par des achats en mer du Nord, le fournisseur de plus de la moitié de notre consommation.

De plus, toute décision de rationner n'appartient pas au Canada mais à l'Agence internationale de l'Énergie, créée après le deuxième choc pétrolier de 1973. La crise ne surviendra qu'à trois conditions: que la guerre éclate en Irak, que les missiles de Saddam Hussein détruisent des instal-

lations en Arabie Saoudite (à qui on achète 11 pour cent de notre consommation), et que l'hiver soit très rigoureux.

Non seulement l'AIE pourrait-elle alors décider de répartir la pénurie de brut entre tous les pays membres, mais les Européens se serviraient les premiers en Mer du Nord avant de laisser les Nord-américains y acheter. Pour que le Québec puisse alors approvisionner ses deux raffineries de Montréal, qui desservent aussi la

région d'Ottawa, il faudrait détourner les ventes de l'Alberta au marché de Chicago vers la métropole, via le pipeline Sarnia-Montréal qui, lui, est actuellement sous-utilisé. La raffinerie de Saint-Romuald, comme celles des Maritimes, ne peut être approvisionnée que par bateau.

### Restrictions volontaires

Il n'y a donc pas de panique à Ottawa mais on profite de

l'occasion pour sensibiliser l'opinion publique aux économies d'énergie. Ottawa lancera une vaste campagne de publicité dans quelques semaines.

Quant au gouvernement du Québec, il se penchera sur le mémoire de Mme Lise Bacon suggérant, entre autres, d'encourager le co-voiturage, et de resserrer les contrôles sur les limites de vitesse. Il n'est pas question de contrôle des prix, ni à Ottawa ni à Québec.

## En bref

### Gaudreault-Dufour sera candidate

**METABETCHOUAN (JSTP)** - La présidente de la commission scolaire Belle-Rivière, Lucette Gaudreault-Dufour, sollicitera un nouveau mandat à titre de commissaire de Métabetchouan lors des élections scolaires qui auront lieu le 18 novembre prochain.

Tenant de l'option intégrationniste, la présidente sortante a indiqué, par le biais d'un communiqué, qu'elle entendait défendre les intérêts fondamentaux des parents de son secteur, intérêts qui passent par l'intégration scolaire.

Elle rappelle que les commissions scolaires intégrées de Roberval, Dolbeau et Mistassini se portent bien et sou-

lignent que les taxes scolaires y sont moins élevées que celles des commissions scolaires fusionnées.

Mme Gaudreault-Dufour dit craindre les effets à long terme d'une fusion des commissions scolaires, qui «sonnerait, dit-elle, le glas de l'industrialisation de Métabetchouan».

### Référendum sur la TPS

**VANCOUVER (PC)** - Les électeurs de Vancouver auront l'occasion de faire savoir au premier ministre Brian Mulroney ce qu'ils pensent de son projet de taxe sur les produits et services, le 17 novembre prochain.

Le conseil municipal a décidé à l'unanimité, mardi, d'au-

toriser les citoyens à exprimer leur opinion sur ce sujet par voie de référendum. La question sera ajoutée à la fin de la série de questions du référendum, qui traite principalement de développement municipal, et sera formulée ainsi: «Êtes-vous en faveur de la taxe sur les produits et services proposée par le gouvernement fédéral?».

### Québec transgresse les lois

**QUÉBEC (PC)** - Le gouvernement transgresse la loi qui stipule que les rapports annuels des ministères et organismes du gouvernement doivent être préparés au plus tard six mois après la fin de l'année financière et déposés à l'Assemblée nationale dans les jours qui suivent.

# Une mission dolbienne se rend en Suède

DOLBEAU (LF) — La Commission scolaire de Dolbeau organise une mission en Scandinavie dans le domaine de la foresterie.

Dix personnes en provenance d'institutions d'enseignement de niveaux secondaire et collégial du Saguenay-Lac St-Jean, de la Gaspésie et du ministère de l'Éducation iront s'informer sur la technologie en Scandinavie. La mission qui se déroulera en Suède est organisée par la Commis-

sion scolaire de Dolbeau et le comité de concertation en foresterie.

Les objectifs visés sont de saisir la philosophie de la foresterie en pays scandinaves, son importance relative et sa perception par les citoyens.

Les responsables veulent également identifier les transferts technologiques applicables au Québec sans ou avec des modalités.

Le groupe prendra une attention particulière sur la

préoccupation de santé et la sécurité en foresterie.

Au début du 19<sup>e</sup> siècle, la Suède faisait face à une rupture de stock au niveau de la

forêt et depuis plus de 100 ans elle a développé un nouveau modèle de gestion de la forêt par un aménagement intégré des ressources et des techno-

logies sylvicoles adaptées à leurs besoins. L'exemple de la Suède pourrait être exportable sur certains aspects de la technologie et de l'expertise.

## La Baie/Chicoutimi

### Le nouveau tronçon ouvert le 20 octobre

CHICOUTIMI (CC) — Le nouveau tronçon de l'autoroute 70, en direction de La Baie, sera ouvert à la circulation à compter du 20 octobre, à moins d'un changement attribuable à dame nature.

D'une longueur de 3,3 kilomètres, ce tronçon prolonge la section actuelle de l'autoroute, à partir du boulevard Talbot (route 175) en direc-

tion de ville de La Baie.

On se souviendra que la construction de ce tronçon a commencé à l'automne 1989 et a nécessité un investissement de 5 637 000 \$. Les travaux ont été réalisés par la firme Alfred Boivin de Chicoutimi.

La pose du revêtement de surface sera effectuée au début de l'été 1991.

Pour les "Faims" gourmets

**e Chasseur**  
RESTAURANT

4 à 7

du mardi au vendredi

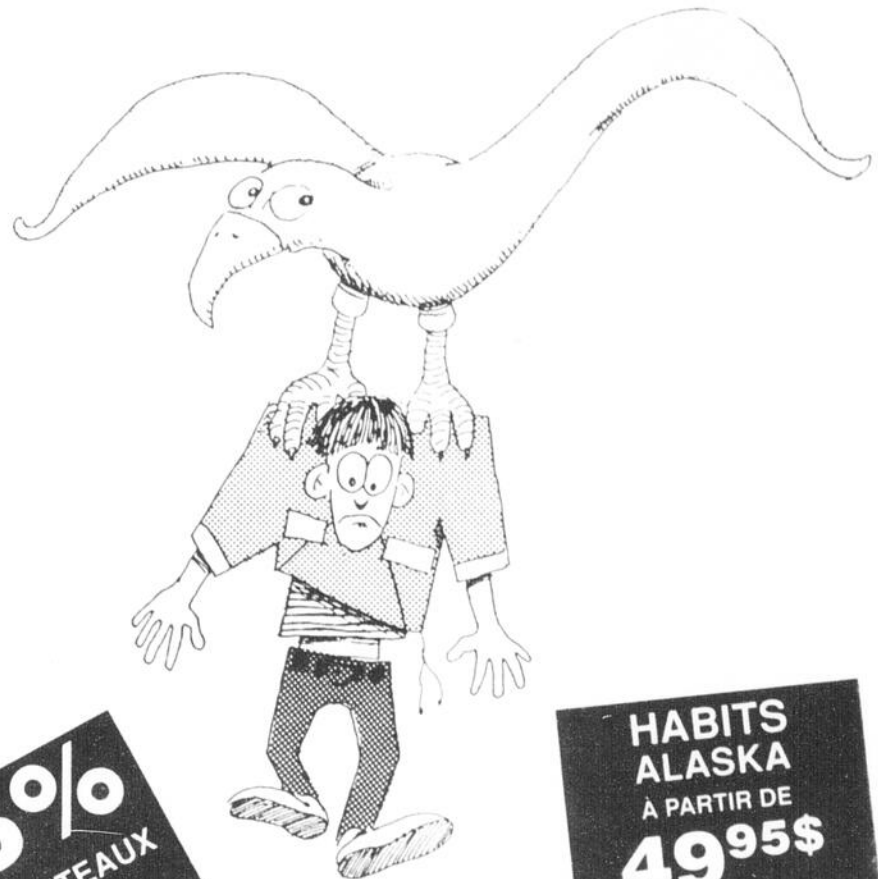
Feuilleté de moules fraîches  
en fleur de pâte filo, accompagné  
d'une petite salade, et bière

**\$4.50**

Fine cuisine  
intuitive

Rue Lafontaine, (édifice Trust Général)  
Chicoutimi. 693-0227

Avec les nouveaux manteaux **ALASKA**  
vous serez tellement à l'abri du froid...



**25%**  
SUR MANTEAUX  
ALASKA

**HABITS  
ALASKA**  
À PARTIR DE  
**49<sup>95</sup>\$**

que même certains amis  
songeront à s'envoler avec!

MAGASIN  
**CROFT**

2053 bd. St-Jean Baptiste Chicoutimi 549-3857  
3885 bd Harvey Jonquière 695-2111

PUBLICITE CONCEPT

*Invitation  
Spéciale*

**GARAGE  
MUNGER**  
JONQUIÈRE

L'équipe du **GARAGE MUNGER** invite  
toute la population à assister au dévoilement de ses  
modèles 1991. Jeudi 18 octobre..  
Un goûter sera servi pour l'occasion.  
Le dévoilement des modèles 1991 au Garage Munger  
une réunion de connaisseur.

*Soyez-y!*

3227, boul. St-François **548-9167**

# La presse régionale joue pleinement son rôle

Sans doute bousculé par un horaire trop chargé, Marc-Yvan Côté n'était pas d'humeur à plaisanter avec la presse régionale, mardi soir à Mistassini, en particulier sur le thème délicat du déficit anticipé de l'Hôpital de Chicoutimi.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, qui semblait plus à l'aise cette journée-là avec les syndiqués de la Fédération des affaires sociales de la CSN, venus l'accueillir bruyamment sur le parvis du CLSC des Chutes, a reproché aux administrateurs du centre hospitalier régional leurs relations trop étroites avec les journalistes.

Plus tôt, dans le discours qu'il prononçait parallèlement à l'inauguration du Centre local de santé communautaire, Marc-Yvan Côté y allait d'une ou deux allusions douces-amères et très brèves; la façon dont la presse du Saguenay—Lac-Saint-Jean présente certains dossiers à incidence gouvernementale et la vigueur empressée avec laquelle les journaux locaux épousent les causes régionales ne plaisent guère, en effet, au ministre.

Les relations orageuses de Marc-Yvan Côté avec la presse en général, ainsi que les griefs qu'il entretient, lui et certains membres de son entourage envers les journaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean,

notamment, ne sont un secret pour personne.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, qui détenait auparavant le portefeuille des Transports, se souvient encore, avec une amertume qu'il parvient avec peine à dissimuler, des péripéties nées en 1988 de l'initiative d'Action Bleuets, dont l'objectif était de doter d'une autoroute le parc des Laurentides.

La presse régionale a défendu cette cause avec beaucoup d'énergie, ce qui a obligé le ministre des Transports de l'époque à venir défendre en conférence de presse à Chicoutimi le point de vue de son gouvernement. L'hiver dernier, Marc-Yvan Côté a dû intervenir à quelques reprises dans ce qui était alors le très controversé projet d'aménagement du mont Edouard en centre de ski alpin, une saga dans laquelle la presse régionale a joué un rôle prépondérant.

L'autoroute 70- et, surtout, la Route du Nord, un projet annoncé alors que Marc-Yvan Côté occupait encore le siège de ministre des Transports, et qui n'a pas encore avancé d'un millimètre à quelques mois de l'échéance fatidique du 31 décembre, sont deux autres causes défendues avec ardeur par la presse régionale.

Reconnu pour le dynamisme de ses médias d'information, en particulier de sa presse écrite, le Saguenay—Lac-Saint-Jean ne craint pas d'afficher ses revendications et d'exiger des gouvernements qu'ils répondent à ses attentes. Obligée de composer avec trois députés péquistes récupérés par leur parti pour défendre les grandes causes nationales, la

population régionale doit s'en remettre à ses journaux pour promouvoir les objectifs qu'elle se fixe. Pas surprenant, dès lors, que la presse d'ici soit assimilée, sans doute inconsciemment, à un véritable parti d'opposition par les représentants des gouvernements provincial et fédéral.

Les points de vue de la presse régionale et des gouvernements, surtout celui du Québec puisqu'il est question du ministre Marc-Yvan Côté, ne sont pas irréconciliables; toutefois, en attendant que les opinions convergent, les politiciens devraient se faire à l'idée que les journaux, d'où qu'ils rayonnent et quelle que soit leur importance, ont comme objectif ultime la défense des intérêts des populations qui leur font confiance...

L'indication la plus intéressante susceptible d'être tirée des propos tenus par le ministre Marc-Yvan Côté, c'est que, de Québec, la presse régionale est scrutée avec attention. Saguenéens et Jeannois ont de quoi se réjouir puisqu'ils savent désormais que leurs revendications sont acheminées vers qui de droit. Entre-temps, même si Marc-Yvan Côté se fait souvent un peu bougon et qu'il s'amuse, à l'occasion, à remettre à sa place un journaliste trop inexpérimenté pour se coltater avec lui, son style et sa carrure politique plaisent aux journalistes, en particulier ceux du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Le caractère entier et la vigueur avec laquelle ce ministre interpelle la presse ont ici un air de déjà-vu; en fait, Marc-Yvan Côté doit avoir un peu de Bleuets dans l'âme, c'est la raison pour laquelle il aime tellement s'en prendre aux reporters.



Carol Néron

"ELKAS" EST GRAVE...



/// Votre opinion ///

## Une télé débile

J'ignore si ce sont nos stations de télévision, ou les chaînes publicitaires, qui ont décidé de nous écraser sous le double poids de la publicité. Sommes-nous devenus si sourds, si aveugles, si attachés, si déficients, si sots, si bornés, si idiots, si inintelligents, si obtus, si bêtes et si stupides pour que ces mêmes stations sentent le besoin de nous présenter deux fois la même publicité dans soixante secondes, et reprendre cette dernière façon de faire à toutes les huit minutes et cela pendant une soirée durant? En tant qu'être bien-pensant, je ne suis pas sans savoir que la publicité, dans la société actuelle, est devenue indispensable pour faire fonctionner le rouage de la télédiffusion. Mais trop, c'est trop! Est-ce que l'on appelle lavage de cerveau?

En continuant de cette manière, tout téléspectateur, peu importe sa condition sociale, deviendra victime d'aliénation, il devra oublier qu'il peut comprendre et

apprécier d'une seule fois. C'est sans doute la continuité de ce que l'on a vécu avec les émissions depuis quelques années: l'ère de la reprise.

À mon humble avis, nos télévisions ne nous respectent plus et ne se respectent plus. Le réchauffé, le prêt-à-porter, la médiocrité, la plaisanterie facile et l'imitation sont sans doute devenus les toiles de fond de la plupart des directeurs de chaînes télévisées.

Je ne veux blâmer personne, que ce soit «la Nouvelle Collection d'Automne-Hiver» de Radio-Canada, le «Voyez Comme C'est Bon, Beau...» de Quatre-Saisons, ou le «Ce N'est Pas Pareil et C'est Tant Mieux» de Radio-Québec, et d'autre que j'oublie, c'est là de bien beaux thèmes, mais de nous les injecter à double et à trop forte dose, devient abrutissant plus qu'invitant.

Nycoll Bergeron  
Chicoutimi

## Une femme m'a dit...

Elle avait 60 ans, j'en avais que 30. Je lui parlais de mes problèmes, de mes peines et de mes espoirs alors que toutes les deux faisons un stage à l'hôpital.

Tout à coup, elle me dit: «Je vais vous dire une bonne chose madame:» «Dans la vie ont est heureux seulement à partir du moment où l'on n'attend plus rien d'elle, car alors tout ce qui nous arrive de bon est comme un cadeau du ciel. Croyez-en mon expérience, ajoutez-elle».

Je trouvais son observation défaitiste car, moi, avec ma

soif de bonheur, je voulais travailler fort pour en avoir. À cet âge-là, on court après le bonheur. Quand on l'a trouvé, on veut qu'il devienne encore plus grand.

J'ai souvent pensé à la sagesse de cette dame, ses paroles que je trouvais alors si surréalistes, aujourd'hui que j'ai passé 65 ans, j'essaie d'en vivre. Elle avait bien raison, recevoir un cadeau de temps en temps ça ne déçoit jamais, trop espérer le fait.

Lorraine Labonté  
Normandin

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par  
Imprimerie  
Le Progrès du Saguenay  
Division de Groupe  
UNIMEDIA inc.  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi  
G7H 5C1 - Tél. 545-4474  
Télécopieur 418-545-9854



Dépôt légal  
Bibliothèque Nationale  
du Québec  
Courrier de  
deuxième classe (no 32131)  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Président et éditeur Denis Cliche  
Vice-président Laval Boulianne  
Contrôleur Jacques Larouche  
Rédacteur en chef Bertrand Genest  
Editorialiste en chef Carol Néron  
Adjointe au rédacteur en chef André Rainville  
Chef des nouvelles Pierre Bourdon  
Chef de pupitre Gilles Lalancette  
Directeur de la production Robert Langevin  
Directeur du marketing Jean Tremblay  
Directeur de la publicité Jasmin Gilbert  
Directeur du tirage Jean-Louis Lavoie  
Jean Beland  
Probec 5 Ltée  
Montreal 514-285-7306  
Toronto 416-967-1814

# Gaudreault ne prévoit que des bonnes choses en 1991

Par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD)—Malgré une conjoncture économique difficile, Chicoutimi connaîtra une activité économique fort intéressante puisqu'elle prévoit injecter tout près de \$30 millions en 1991.

Le président de la Commission des finances, Claude Gaudreault, rappelle que Chicoutimi a la chance, à l'approche des Fêtes du 150e, de pouvoir procéder à l'aménagement de la zone portuaire, ce qui représente 7 millions \$ de subventions qui ne proviennent pas de la taxe des citoyens.

Autres bonnes nouvelles: le plan triennal d'investissements devrait atteindre les 8 millions \$ et le programme d'assainissement des eaux variera de 12 à 15 millions \$, l'an prochain.

Ce qui est intéressant, note Claude Gaudreault, c'est qu'en période de récession, Chicoutimi réussira à créer de l'emploi sans pour autant augmenter anormalement la charge fiscale des contribuables.

## Le défi des élus

Le président de la Commission des finances pense que les élus devront être capables d'aller chercher de l'investissement (de nouvelles industries, de nouvelles PME), s'ils veulent éviter de puiser constamment dans les poches des contribuables. Selon lui, une fusion bénéficierait à toute la région, «car c'est le seul moyen de s'identifier au marché extérieur», croit-il.

«Si les taxes augmentent, soutient Claude Gaudreault, ce n'est pas en raison de la dette. Ce n'est pas non plus parce que Chicoutimi se permet de folles dépenses», explique-t-il encore.

Selon le conseiller indépendant, en 1977, Chicoutimi consacrait 31 pour cent de ses revenus au remboursement de la dette. Il faut savoir aussi qu'à cette période, le programme d'assainissement des eaux était inexistant. En 1989, Chicoutimi consacrait toujours 30

pour cent des ses revenus au service de la dette... malgré la présence du programme d'assainissement des eaux.

«Là où les administrateurs doivent s'attarder, c'est donc sur le budget», affirme le président de la Commission des finances. «C'est cela qui devient inquiétant. C'est pour quoi, analyse-t-il, les élus devront être restrictifs et sélectifs sur le choix des dépenses.»

En 1977, les dépenses réelles étaient de 18,2 millions \$. En 1989, elles passent à 48,9 millions \$. Cette importante croissance s'explique en raison de l'augmentation du coût de la vie, de l'augmentation des salaires et des services. «Aussi, note le conseiller, la ville connaît un essor tout à fait extraordinaire.

«Maintenant, ce qu'il ne faut pas oublier, enchaîne Claude Gaudreault, c'est l'intention du gouvernement de refiler aux villes certaines responsabilités. Il pense notamment au transport en commun, une facture de 2,5 millions \$.

Le président parle aussi des autres obligations imposées par la loi. A titre d'exemple, il mentionne qu'en raison de la prise de conscience environnementale, les municipalités devront assumer des obligations supplémentaires comme la récupération des neiges usées prévue pour 1995-96 à Chicoutimi. Un investissement de 2 millions \$ juste en immobilisations sans compter les opérations.

Aussi, il y a l'opération de l'usine d'épuration prévue pour 1995, ce qui représente un million en dollars de 1990 pour l'opération. Et ce ne sont que quelques exemples concrets qui risquent de coûter très cher aux contribuables.

Or, cela signifie une augmentation du budget sans que les citoyens connaissent pour autant une augmentation de services. Selon Claude Gaudreault, les élus municipaux devront donc s'en tenir aux services essentiels qui se traduisent en aqueduc, égouts et loisirs. «Il faudra être très rationnel sur le choix de nos immobilisations», constate-t-il.

Couper dans le gras  
Claude Gaudreault est caté-

gorique: il faudra couper dans le gras. Pour ville de Chicoutimi, selon le président de la commission, cela signifie repenser certaines politiques comme celles des dons et des subventions, des équipements aussi. «Il faut récupérer au-delà de 500 000\$ dans ce qui est compressible sans diminuer les services aux citoyens», dit-il. Le conseiller rappelle que la ville s'est dotée de nouveaux services et qu'il faut payer pour cela. Il pense au nouveau département d'incendie. Mais, d'autres facteurs créent également un impact important: la TPS, l'augmentation de l'électricité, l'incertitude quant au coût du pétrole...



COUPER — Le président de la Commission des finances de la ville de Chicoutimi prévoit une activité économique intéressante pour la prochaine année. (Photothèque Le Quotidien)

## "Grâce à Nutri/Système j'ai 37 livres en moins et je me sens mieux dans ma peau".

"Maintenant je suis plus épanouie, j'ai plus le goût de vivre, car je me sens bien physiquement et moralement.

Les classes de modification du comportement m'ont appris à changer ma façon de penser vis-à-vis la nourriture. Nutri/Système est le meilleur régime que je connaisse".

*France Simard*



Le programme complet de Nutri/Système aidera plus **D'UN MILLION** de clients cette année. Il comporte:

- Perte de poids, facile et sécuritaire.
- Programme de modification fondamentale du comportement.
- Aucune nécessité de compter les calories.
- Surveillance individuelle par des professionnels.

Notre cliente  
France Simard  
de Laterrière  
a perdu 37 livres.

Plus de 1 700 cliniques dans le monde  
**nutri/système**<sup>MD</sup>  
cliniques minceur

## PERDEZ 20 LB GRATUITEMENT\*

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

**668-0131**

Au: 75, boul, St-Luc  
Place St-Luc,  
Alma

**690-0202**

Sans frais: 1-800-463-1983  
400, Saguenéens  
Chicoutimi

\*Programme de perte minimum de 30 lb pour se qualifier. Ne comprend pas le coût des aliments exclusifs à Nutri/Système. Valide aux centres participants, Nouveaux clients seulement.

## Les députés disent non

QUEBEC (PC)—L'Assemblée nationale a refusé hier de se saisir d'une motion sans préavis du député de Westmount, M. Richard Holden, condamnant la manifestation tenue mardi soir à Montréal pour commémorer le 20ème anniversaire de la Crise d'octobre.

Le 21 juin dernier, des porte-parole des trois partis représentés à l'Assemblée nationale avaient tour à tour condamné le projet alors dévoilé de tenir une telle manifestation.

Pour pouvoir présenter une motion sans préavis, un député doit recueillir l'assentiment unanime de la Chambre. Ce que n'a pas réussi à faire hier le député du Parti Egalité.

**MARLÈNE**  
**Bilodeau**  
CONSEILLÈRE  
D'ORIENTATION

- Réorientation professionnelle;
- Planification de carrière;
- Counselling au choix de carrière;
- Programme d'aide aux employés(ées)

BUREAU:  
245, Riverin, suite 115  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 4R6  
TÉL.: 543-6655

# Le syndicat presse Benoît Bouchard d'agir

JONQUIERE (YB) - La section locale 526 du Syndicat des employés professionnels de bureau (SEPB) d'Abitibi-Price, presse le ministre de l'Expansion industrielle régionale, de la Science et de la Technologie (MEIST), Benoît Bouchard, d'intervenir avant que le Centre de recherche d'Abitibi-Price à la papeterie Kénogami

soit définitivement aboli.

Devant les membres de la presse régionale, le président du syndicat Daniel Maltais et le conseiller syndical Denis Fréchette ont fait ressortir, hier, qu'il est grand temps que les politiciens, de concert avec la population régionale, interviennent de façon musclée pour empêcher l'irréparable, car les

équipements du laboratoire (appareils et instruments de précision) prennent actuellement en douce le chemin du centre de Sheridan Park, en Ontario.

L'utilité et la rentabilité du centre de recherche de la papeterie Kénogami n'est plus à faire, car les chercheurs ont fait breveter plusieurs procédés et ont produit bon nombre d'applications et de réalisations industrielles, depuis 1938.

Trois petits tours et...

«Il s'agit d'une décision politique, et il faut qu'à un problème de cet ordre l'on trouve une solution politique. Aux élus fédéraux et provinciaux de jouer leur rôle et de mettre tout leur poids politique dans la balance, s'ils tiennent véritablement à ce que le Saguenay-Lac-Saint-Jean devienne autre chose qu'une région où l'on exploite les richesses naturelles jusqu'à la corde et que l'on abandonne

par la suite à elle-même», avancent MM. Maltais et Fréchette. Les représentants du SEPB font remarquer également que la fermeture du centre de recherche favorise une fois de plus l'Ontario qui détient déjà la part du lion en matière de subventions provenant du gouvernement fédéral.

**Machine à papier «fantôme»**

La compagnie abolit 11 postes d'emploi au centre de recherche, rationalise largement les effectifs et réorganise le travail ici et là dans l'usine.

En contrepartie elle ne fournit aucune garantie à quelque travailleur que ce soit, qu'elle va investir 500 millions \$ pour implanter la machine à papier ultra-moderne (no 8).

«Cette machine à papier supercalandré est une machine fantôme, une sorte de chimère. Tout le monde en parle, mais personne n'en a jamais vu le moindre bout de métal. Il est grand temps que la compagnie abatte ses cartes», indiquent les porte-parole syndicaux.



**AU PROFIT DE L'ONTARIO** — Si les élus et agents socio-économiques ne conjuguent pas leurs forces pour stopper la fermeture en douce du centre de recherche Abitibi-Price, ce seront les Ontariens qui tireront profit de la décision «politique» des dirigeants de la compagnie, soutiennent Denis Fréchette et Daniel Maltais.

(Photo Sylvain Dufour)

**RÉSULTATS**  
Loto-Québec

**Banco** Tirage du 90-10-17

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>7</u>	<u>15</u>
<u>20</u>	<u>21</u>	<u>22</u>	<u>24</u>	<u>25</u>
<u>32</u>	<u>38</u>	<u>43</u>	<u>45</u>	<u>47</u>
<u>48</u>	<u>53</u>	<u>59</u>	<u>65</u>	<u>67</u>

Prochain tirage: 90-10-19

**TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**LE MEILLEUR PRIX  
POUR PNEUS NEUFS ET USAGÉS  
AU SAGUENAY LAC-ST-JEAN**

Pneus neufs à partir de **43<sup>58</sup> \$**

Pneus usagés à partir de **10 \$**

Pose et balance avec valve neuve **750 \$**

Jantes de roues à partir de: **29<sup>95</sup> \$**

**MÉCANO PNEUS**  
Face à Dallaire Equipement  
575, Melançon  
**St-Bruno - 343-2520**

PROMOTION HB

MANTEAUX ISOLÉS POUR L'HIVER

Choix de couleurs et grandeurs.

\$125.-

L'équipe gagnante dans le vêtement pour hommes

**JULES**  
Copropriétaire

**LOUIS**

**RÉMY**

**GAËTANNE MICHELYNE**

**MICHELYNE**

ÇA SE PASSE AUX

## HABITS DU BOULEVARD

Place du Royaume  
**CHICOUTIMI 549-8418**

Face à Canadian Tire

A l'Atrium

**Décoration L.L. enr**

150, Racine E. Chicoutimi

De tout pour la décoration

- Accessoires de salle de bains
- Plantes en soie • Cadeaux

Suggestion de cadeaux pour le temps des fêtes

Drap santé de qualité Berce Rêve

543-3878 Plan mise de côté

# VENTE 41 HEURES

Plus que 3 jours

MERCREDI 17 OCTOBRE  
JEUDI 18 OCTOBRE  
VENDREDI 19 OCTOBRE  
SAMEDI 20 OCTOBRE

# 120 JOURS

## sans intérêts

Sur tous nos meubles en magasin, tels que: sofas, fauteuils, causeuses recouverts de tissus ou de cuir, unités murales, tables et lampes de salon, mobiliers de chambre, mobiliers de cuisine, ensembles de matelas, meubles juvéniles.

Appareils électroménagers tels que: réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselles, laveuses, sécheuses.

Appareils électroniques tels que: micro-ondes, télévisions, vidéos, systèmes de son, radios et radios cassettes etc.

Payable le 12 février 1991\*

Livraison rapide au Saguenay-Lac-St-Jean

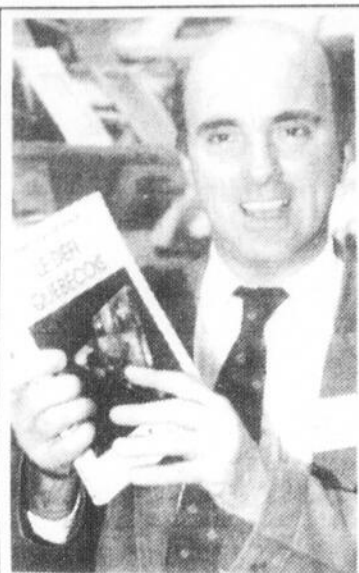
La vente 41 heures est valide à notre magasin de Chicoutimi pour les appareils électroménagers tel que:

Réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselles, laveuses, sécheuses et les appareils électroniques tel que: micro-ondes, télévisions, vidéos, systèmes de son, radios et radios-cassettes.

\*Sujet à l'approbation de crédit  
Détails en magasin, achat minimum 200,00\$

**tm Trans-Meubles** LTEE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181  
326 DES SAGUENÉENS CHICOUTIMI (édifice Bouclair) 690-2181



## Le défi québécois

Auteur du bouquin «Le défi québécois», Christian Dufour, qui était du récent Salon régional du livre, est le frère du photographe Sylvain Dufour, de la Maison de la presse. Evidemment, Sylvain dit Papillon (non pas en raison de sa propension à l'évasion -dont nous ne savons rien, soit dit en passant!-, mais plutôt parce qu'un grand sylvain, dans les livres spécialisés, est un papillon), Sylvain, donc, est fier de son frère. Un photographe, un auteur, voilà qui fait un beau bout de famille.

## Vous avez un bon nez?

Il n'est pas question ici du nez de Cyrano ou d'Achille Talon! Il s'agit du nez pour sentir les parfums, même pour les créer à votre mesure, comme pour le concours des boutiques de parfums «Dans un jardin».

Passons sur les modalités du concours, c'est cher car il faut acheter un parfum, et du parfum, c'est pas donné, n'est-ce pas, il faut payer pour sentir bon!

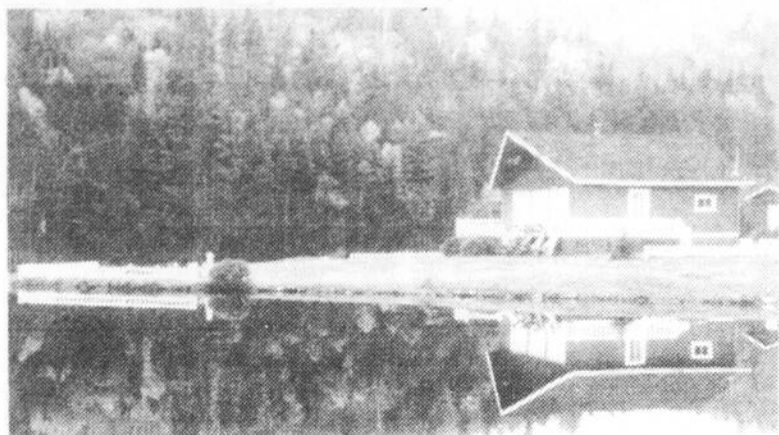
Ce que j'ai appris, et vous transmetts, ce sont les étapes de création d'un parfum. Il faut d'abord choisir dans les notes de tête, composées d'essences fruitées (citron, pomme, framboise), ensuite dans l'ajout des notes de cœur composées d'essences florales (rose, jasmin, lavande), enfin dans la fixation des notes de fond, composées d'herbe, d'essences boisées et d'essences animales. Un vrai poème, non?

## Interprétation à la Pulperie

Dans la poursuite de la mise en valeur du site historique de la Pulperie de Chicoutimi, le ministère des Affaires culturelles vient d'accorder une subvention de 28 200 \$.

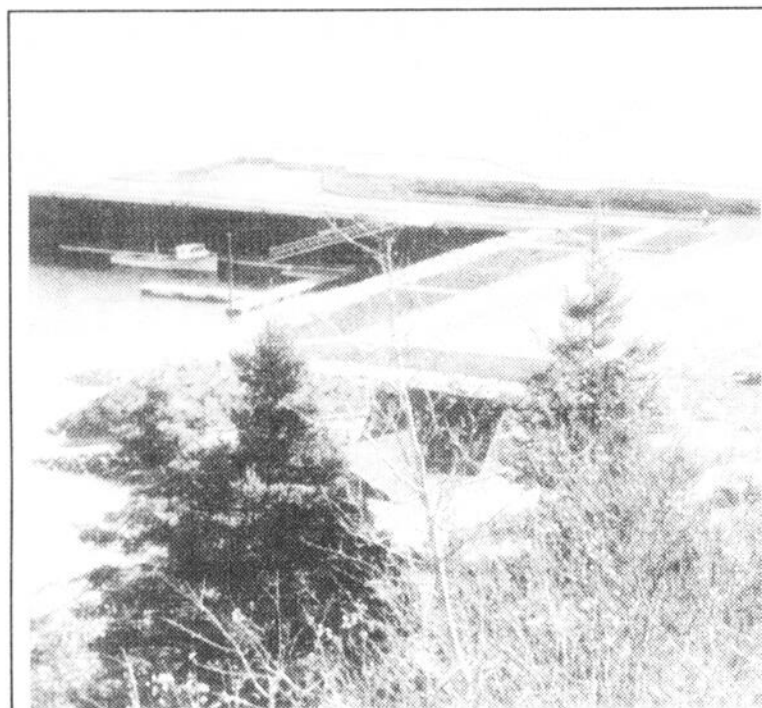
Cette subvention permettra à la Société de gestion de la Pulperie, en collaboration avec le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de réaliser le concept d'interprétation devant être aménagé dans la salle La Fonderie de l'Edifice 1921.

Cette aide financière est en fait la première étape de l'aménagement de ce site qui deviendra, en conformité avec le plan directeur d'aménagement Horizon 96, un élément moteur du développement de l'industrie touristique régionale.



## La réalité du rêve

Un genre de photo que j'aime: sur un seul cliché, vous avez la portion du rêve et de la réalité des choses, alors que ce chalet, enclavé sur une île d'un petit lac sur la route de l'Anse-Saint-Jean, est doublé par son reflet dans l'eau. Non, je ne vous dirai pas où c'est situé: d'abord pour en ménager la retraite des gens qui s'y retirent... et aussi parce que le photographe, Jeannot Lévesque, n'a pu le préciser! Et voilà comment on fait d'une pierre deux coups: la beauté gratuite pour tous, et l'isolement comme un privilège, une chasse gardée.



## Le quai comment, déjà?

Le quai fédéral du secteur Bagotville de La Baie est devenu tout beau, avec les travaux de réfection qui y ont eu cours pendant des mois. Toujours sans nom, que diriez-vous d'essayer de lui en trouver un? Je sais, je ne me mêle pas de mes affaires, mais c'est que je déteste que les choses ne soient pas baptisées. Imaginez que vous êtes sur l'eau, et que vous cherchiez à accoster: va au quai fédéral, qu'on vous dit!

-Quoi, à Ottawa?

-Non, non, tu sais le quai, l'autre bord de l'autre quai, celui de l'Alcan.

... Alors qu'il serait si facile de dire: va à tel quai, j'sais pas, moi, le quai Taine, le quai Mandeur, le quai Bécois...

Petit problème: où envoyer vos suggestions? Il y a deux possibilités pour poster le tout: Quai fédéral La Baie, section des baptêmes, bureau du député André Harvey, ou bureau du maire Claude Richard.

Et c'est parti!

## Coup de pinceau

Le Musée du fjord de La Baie a drôlement bien travaillé, avec sa carte d'invitation au vernissage des oeuvres de Nicholas Pitre, un événement qui est prévu pour dimanche prochain.

D'abord, le titre de l'exposition, Angle incarné, est fascinant, sous-tendant des jeux d'images et de mots, différents selon la perception des gens qui regardent et écoutent.

Ensuite, les oeuvres de Pitre sont empreintes de symbolisme. Il ne vous reste qu'à aller voir: en cours jusqu'au 18 novembre.



Angle Incarné

## Qu'avec les hommes d'affaires à mallette

Elle s'appelle Louiselle. Elle est Jeannoise, depuis 17 ans dans les produits de beauté. En charge d'une équipe de plusieurs dizaines de représentantes et vendeuses. Depuis toutes ces années, Louiselle organise rencontres et réunions avec ses équipes, dans des salles, des restaurants.

Louiselle m'appelle cette semaine. Pour me raconter comment elle a été reçue dans un restaurant jonquérois, où elle fait affaire depuis dix ans. Le restaurant vient de changer de



Andrée Rainville

propriétaire, et c'est au sol de l'établissement, comme d'habitude, que Louiselle et son équipe s'installent.

Déjà qu'elle avait eu de la difficulté à faire descendre quelque 18 caisses de produits! Que les tables avaient été privées de nappes, parce qu'il fallait les nettoyer après! Que cafés et biscuits avaient semblé être un cadeau princier, bien que dûment payés!

Bon, le nouveau propriétaire avait peut-être dû effectuer un gros gros emprunt pour acheter son restaurant, et il comptabilisait à coups de petites économies... La générosité n'était peut-être pas son point fort... J'sais pas, il y a toutes sortes de raisons pour ne pas jeter l'argent par les fenêtres.

Fin de la réunion. Paiement de la location et de la restauration. Oui, Louiselle peut y compter, on viendra l'aider à remonter les caisses. Vingt minutes d'attente. Rien. Le proprio descend. Francine, une représentante de l'équipe, n'en revient pas des propos.

Les voici, en substance. «Vous êtes une cliente compliquée. Vous irez faire vos réunions ailleurs. Je ne traite qu'avec des hommes d'affaires qui ont des mallettes, par avec des femmes qui ont des caisses.»

Sans commentaire. Mais qu'il doit être agréable de mettre ce genre de personnage en caisse...



Eric Martel

## Honneur au Mérite

Dans le cadre du programme APPRÉCIATION DE NOTRE JEUNESSE du club Optimiste de Chicoutimi, LE QUOTIDIEN est fier de s'associer à la Commission Scolaire de Chicoutimi pour reconnaître **Eric Martel, 11 ans** de l'Ecole St-Antoine qui s'est distinguée par son intérêt particulier pour l'environnement et par son sens des responsabilités au cours des activités de l'année 1989-1990.

NOUS INVITONS LES ORGANISMES DE JEUNES QUI DÉSIRERAIENT NOUS FAIRE CONNAÎTRE L'UN(E) DES LEURS

À COMMUNIQUER AVEC PAUL-EMILE PARENT, AU NUMÉRO 543-2984, ENTRE 18H00 ET 19H00.

Club Optimiste



de Chicoutimi Inc.

# Le comité voit ses efforts réduits à néant

ALMA (JSTP) — Le Comité de conversion des installations du Mont-Apica a tout simplement vu ses projets réduits à néant, hier, en apprenant la décision du ministère de l'Emploi et de l'Immigration Canada de retirer son aide financière pour la réalisation d'un plan de conversion.

Ce qui semblait être, à prime abord, un manque de communication entre le ministère de la ministre Barbara McDougall et la Défense nationale s'est transformé en une bien mauvaise nouvelle pour les membres du comité qui travaille à ce projet depuis juillet 1989.

Le président du comité, Serge Plourde, trouve tout simplement inacceptable cette décision de la ministre McDougall au moment même où ils s'apprétaient à débiter l'étude de reconversion des installations et bâtiments du Mont-Apica.

En effet, ils venaient tout juste de confier le mandat de réalisation de l'étude à la firme Consortium de Québec, une firme qui avait déjà réalisé des études de faisabilité de deux autres bases qui avaient été fermées et qui, de surcroît, se spécialise dans la consolidation et démarrage d'entreprises.

Ce retrait de la participation financière défrayant 70 pour

## Handicapés Embauche soulignée

MISTASSINI (LF) — Trois employeurs de la région ont reçu des plaques de reconnaissance pour avoir favorisé l'embauche de personnes handicapées.

Ces trois employeurs sont l'Université du Québec à Chicoutimi, Meubles Actualités de Jonquière et Les entreprises de construction Gaston Morin. Ces entreprises ont permis à des personnes handicapées de la région du Saguenay-Lac-St-Jean d'entrer sur le marché du travail et ainsi développer leurs habilités.

L'Université du Québec a procédé à l'embauche de deux personnes handicapées. L'entreprise a également permis la réintégration de trois employés devenus handicapés.

Les entreprises Gaston Morin qui oeuvre dans le domaine de la construction compte deux personnes handicapées parmi son personnel.

Meubles Actualités de Jonquière a offert des stages d'apprenti-ébénistes qui ont mené à l'intégration en emploi de deux personnes ayant une déficience intellectuelle.

Cette première reconnaissance des employeurs se faisait en collaboration avec le l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), le service externe de main-d'oeuvre du Saguenay et celui du Lac St-Jean.

cent de l'étude lui apparaît d'autant plus inadmissible que tous les papiers avaient été signés par les officiers régionaux et approuvés à Ottawa. «C'est la farce totale», a-t-il lancé, désappointé.

Pour le président du comité, l'attitude du fédéral est synonyme d'une fin de non-recevoir du projet de conversion des installations et d'un refus d'apporter un soutien à la région pour limiter les pertes économiques de la fermeture de ces installations. «Ce qui est bizarre, c'est que ce n'est pas le cas pour les autres

régions du Canada», souligne Serge Plourde. Par suite de cet avis, tous les procédures du comité sont donc complètement arrêtées. Les membres devraient se réunir aujourd'hui pour prendre une décision face à ce revirement de situation. La MRC Lac Saint-Jean Est devrait également faire connaître sa position à ce sujet incessamment, elle qui s'était déjà engagée à trouver 30 000 \$ pour financer l'étude.

### Lettre de McKnight

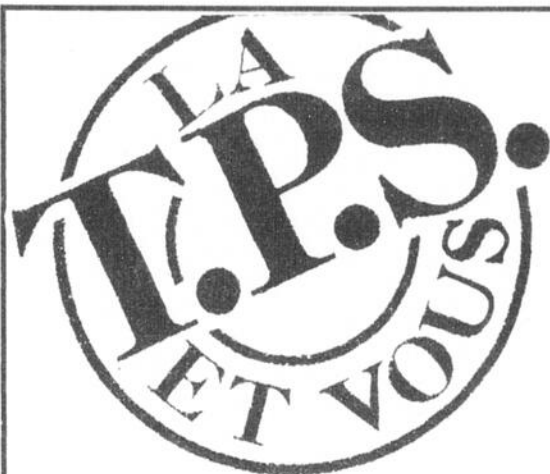
Tout a commencé en début de semaine lorsque les mem-

bres de la MRC Lac Saint-Jean Est ont reçu une lettre du ministre de la Défense nationale, Bill McKnight, les informant que le ministère n'avait pas l'intention de chauffer les installations du Mont-Apica durant l'hiver et qu'un plan hâtif de démolition était déjà préparé.

Les membres du comité étaient fort surpris de cette correspondance, puisqu'Emploi et Immigration, un autre ministère fédéral, leur accordait une aide financière pour un plan de conversion des installations. Ce malentendu

semblait provenir d'un manque de communication entre les deux ministères. Toutefois, après avoir communiqué avec les deux parties hier, le président du comité a appris que la ministre McDougall venait de leur retirer l'aide financière de son ministère.

Comble de malheur, cette nouvelle survient peu de temps après que la ministre d'Énergie et Ressources, Lise Bacon, les aient invités, par écrit, à inscrire la conversion des installations dans le processus menant au Sommet économique.



**DOIS-JE M'INSCRIRE?  
COMMENT L'INTEGRER AU  
SYSTEME COMPTABLE?  
COMMENT FAIRE LES REMISES?  
QUEL EST L'IMPACT SUR  
VOTRE RENTABILITE?**

### SEMINAIRES DE FORMATION

*Voulez-vous connaître l'implication qu'aura la T.P.S. sur votre entreprise?*

*Voulez-vous apprendre à gérer efficacement l'implantation de la T.P.S. dans votre entreprise?*

LE GROUPE MALLETT organise à votre intention des **séminaires spécialisés** de formation dans  **votre secteur d'activité**, qui vous familiariseront aux **principes de base**, vous permettant ainsi d'adapter adéquatement votre entreprise et votre personnel à la T.P.S..

Vous apprendrez à modifier vos principes de gestion et à adapter votre système comptable.

Nous vous préparerons à mieux comprendre le fonctionnement de la T.P.S. et à prendre des décisions financières plus éclairées.

Nous vous invitons à vous inscrire aux séminaires prévus aux dates suivantes:

<u>Date</u>	<u>Secteur d'activité</u>
23 oct. 90	Ventes au détail et services
24 oct. 90	Alimentation, restauration et hôtellerie
09 nov. 90	Domaine forestier
14 nov. 90	Immobilier (gestion, location, opération, courtage)

**Horaire :**  
9h00 à 16h30.

**Frais d'inscription:** 150\$, 1ère personne de l'entreprise  
(incluant le dîner) 90\$, personnes suivantes

**Réservation:** 693-8888 (Manon Tremblay)  
**Lieux des conférences:** Hôtel Le Montagnais  
Sauf le 24 octobre: Roussillon Saguenay

**INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT...  
LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITE**

**Au delà des chiffres...  
nous parlons la langue des affaires.**

Place Jean-Louis-Gauthier, 198, Racine Est, Suite 301  
Chicoutimi, 693-8888

Le Groupe  
Mallette



# Un comité dénonce l'inaction d'Ottawa

Par Manon CORNELIER  
OTTAWA (PC) - Le comité permanent de l'environnement a exigé du gouvernement fédéral qu'il accélère le pas dans la lutte contre l'effet de

serre et qu'il cesse de brandir l'épouvantail des effets économiques négatifs pour justifier son inaction.

Dans son rapport unanime déposé hier à Ottawa et intitulé

«Pas de temps à perdre», le comité tripartite estime que l'objectif du gouvernement de stabiliser d'ici l'an 2000 les émissions de gaz carbonique aux niveaux de 1990 est nettement insuffisant devant le risque que court la planète.

Le comité veut que le ministre de l'Environnement Robert René de Cotret suive l'exemple de plusieurs pays européens et annonce, lors d'une conférence internationale sur l'effet de serre en novembre à Genève, que le Canada réduira ses émissions de gaz carbonique de 20 pour cent, par rapport aux niveaux de 1988, et ce d'ici l'an 2005.

Et ce n'est pas tout. Les membres des trois partis ont demandé au ministre d'adopter cette mesure de façon intérimaire et de viser dans les faits une réduction de 50 pour cent de ces émissions d'ici l'an 2020, par rapport aux niveaux de 1988.

Hier matin, à sa sortie de sa rencontre avec les ministres provinciaux de l'Énergie, le

ministre fédéral Jake Epp, partisan de la stabilisation, a rejeté ces suggestions, soutenant que cela perturberait l'économie.

Quelques heures plus tard, en conférence de presse, le président du comité Donald MacDonald, le libéral Paul Martin et la néo-démocrate Lynn Hunter rejetaient cet argument du revers de la main.

«C'est une façon d'éviter la question. Les économies d'énergie ne peuvent qu'être favorables pour notre économie», a commenté M. MacDonald.

M. Martin a rappelé que le Japon avait réduit sa consommation d'énergie de 30 pour cent pour des raisons économiques mais que cela avait eu un effet positif sur leur environnement.

«Il n'est plus possible de parler de développement économique sans prendre en considération son impact sur l'environnement.»

D'ailleurs, pour venir à bout de ces tiraillements entre les

intérêts des différents ministères, le comité propose entre autres de donner un pouvoir plus grand au ministre de l'Environnement en lui confiant la responsabilité d'élaborer des politiques et des règlements qui toucheraient l'ensemble des ministères, comme le fait le ministre des Finances. Il verrait aussi à ce que chaque ministère se fixe des objectifs de réduction des émissions de gaz responsables de l'effet de serre.

Il s'agit du dioxyde de carbone (CO2), des chlorofluorocarbones (CFC) et du méthane. La production d'énergie et les véhicules automobiles sont les principales sources de ces gaz qui s'accumulent dans l'atmosphère et favorisent un accroissement de la température.

Le Canada se classe cinquième au monde pour sa production de gaz favorisant l'effet de serre, immédiatement après quatre pays en voie de développement ou situés dans le golfe Persique.



**VAINES TENTATIVES** — C'est en vain que le capitaine des pompiers Jim Brosh a tenté de donner la respiration artificielle à ce chien asphyxié au cours d'un incendie à Calgary. Ce fut toutefois, malgré toute la bonne volonté du pompier, un échec car il fut impossible de réanimer l'animal.

(Photolaser PC)

DISPONIBLES DANS  
LES CAISSES POPULAIRES  
DES JARDINS



Les  
obligations  
d'épargne  
du Canada

EN VENTE DU 18 OCTOBRE  
AU 1er NOVEMBRE 1990

**UN PLACEMENT  
PRÉVOYANT**

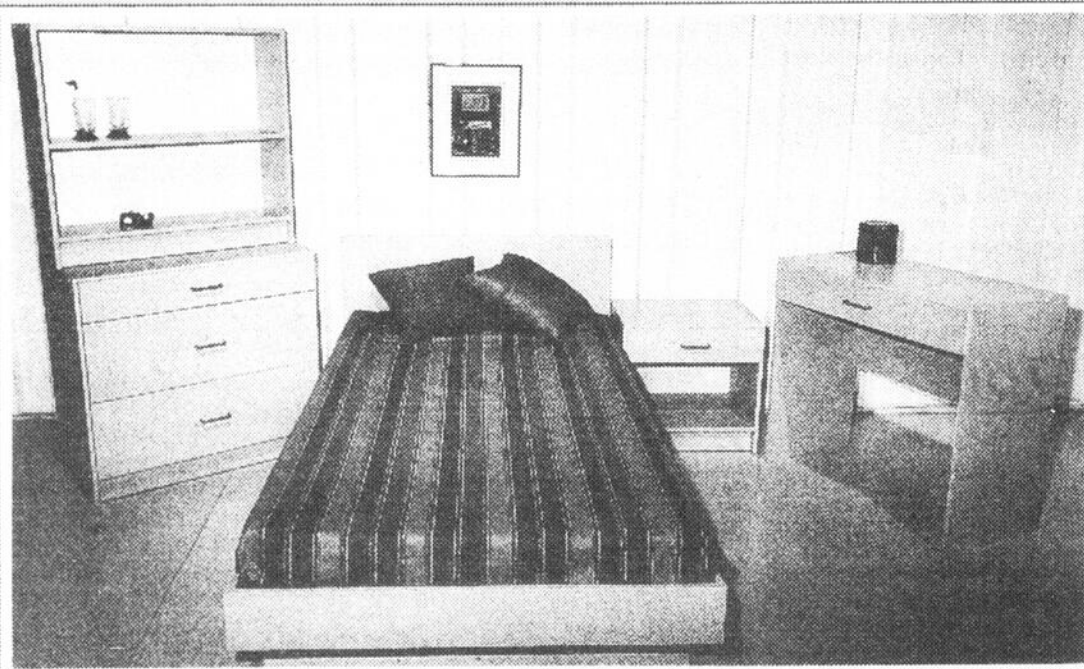
depuis  
90 ans



**DES JARDINS**

L'incroyable force de la coopération

## Mobilier de chambre



- 1 bureau 3 tiroirs
- 1 étagère sur bureau
- 1 lit simple
- 1 tête de lit
- 1 secrétaire
- 1 table de nuit

Rég.: \$778.00

Prix ouverture  
**Dix Versions**  
Les 6 morceaux:

**399**\$

# dix Versions

MEUBLES ET ACCESSOIRES

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010  
Édifice Potvin Tremblay Meubles

# Les gens du troisième âge ont pris la relève

par Jacques Girard  
SAINT-FÉLICIEN (JG) - Au kiosque touristique de Saint-Félicien, ce sont des personnes du troisième âge qui ont agi, l'été dernier, comme préposés durant la période de prolongation (30 jours) des services.

Ces deux initiatives, que la Chambre de commerce avait mis sur pied expérimentalement, ont donné les résultats

escomptés. Le succès de cette initiative pourrait faire en sorte que d'autres kiosques de la région emboîtent le pas, selon Jacynthe Gagnon.

-Au cours de cette période de prolongation, notre initiative a permis de répondre aux attentes de plus de 500 touristes. Cette clientèle, composée en majorité de visiteurs européens du troisième âge, a particulièrement apprécié d'être

accueillie par des personnes de leur âge", a précisé Jacynthe Gagnon, responsable du tourisme au sein de la Cham-

bre de commerce.

La prolongation de la saison et l'embauche de quatre préposés ont été financées par la

Chambre et le Jardin zoologique. Les intervenants en tourisme des deux MRC ont participé à ce projet.

## Kiosque touristique Saison satisfaisante pour Saint-Félicien

SAINT-FÉLICIEN (JG) - 9800 visiteurs se sont arrêtés au kiosque touristique de Saint-Félicien dans le but d'obtenir des renseignements sur les attractions et les services d'hébergement du secteur.

Jacynthe Gagnon qualifie cet achalandage d'appréciable si l'on tient compte de la conjoncture économique actuelle.

Le Jardin zoologique demeure la première attraction demandée par les visiteurs.

### VENTE FERMETURE

## BOUTIQUE PÊLE-MÊLE

405, RACINE EST, CHICOUTIMI  
(sous-sol Lessard)

### FIN DE BAIL

*Tout doit sortir et vite!*

**25%** sur toutes les nouveautés de la saison

**25%**

**additionnel**  
**sur toute la**  
**merchandise**  
**déjà réduite de**  
**50%**

# TOYOTA LA GRANDE FINALE



CRESSIDA



CAMRY



TERCEL



COROLLA SR5



4RUNNER

## VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE PARTIR GAGNANT.

Faites vite! L'année 1990 tire à sa fin et nos concessionnaires doivent faire place aux nouvelles Toyota 1991.

Afin de libérer rapidement les salles de montre, vos concessionnaires vous donnent une dernière chance de partir gagnant au volant d'une Toyota 1990 toute neuve.

C'est le temps ou jamais de faire une affaire en or sur une superbe voiture ou camionnette Toyota. Leur réputation de fiabilité et de satisfaction de la clientèle est reconnue depuis des années. En fait, le moment ne saurait être mieux choisi.

Les concessionnaires sont prêts à vous faire une offre du tonnerre, mais pour un temps limité seulement. N'attendez plus! Partez gagnant dans cette toute dernière course contre la montre.



**TOYOTA**

La promesse du mieux-faire

Association des concessionnaires du Saguenay-Lac-St-Jean, vos experts-qualité

**rocoto**  
TOYOTA  
1540, Route 170  
Chicoutimi  
549-5574

**ALMA**  
TOYOTA  
630, ave du Pont Sud  
Alma, Lac-St-Jean  
668-0195

**ST-FÉLICIEN**  
TOYOTA INC.  
766, boul. Sacré-Coeur  
St-Félicien  
679-1984

**DOLBEAU**  
TOYOTA LTÉE  
2305, boul. Walberg  
Dolbeau  
276-1011

## En bref

### Tabac et pharmacies

TORONTO(PC) — Le Collège ontarien des pharmaciens demande aux 2500 pharmacies de la province de ne plus vendre de tabac, sans toutefois fixer aucun délai. Si les cigarettes et autres produits du tabac ne sont pas retirés volontairement des tablettes, le Collège demandera au gouvernement de la province d'adopter une loi pour en interdire la vente dans les pharmacies.

C'est ce qu'a fait savoir mercredi le secrétaire du Collège, M. Bill Wendley.

L'organisme a aussi décidé d'instituer un groupe de travail qui sera chargé d'étudier la question et de lui faire rapport d'ici le mois d'avril prochain.

### Alerte aux abeilles

WESLACO, Texas (AFP) — L'alerte aux abeilles africanisées tueuses a été lancée mercredi dans le sud du Texas, un premier essaim ayant franchi la frontière en provenance du Mexique.

L'essaim a été capturé et détruit, ont précisé les services du département de l'Agriculture. Mais ils ont exprimé la crainte que d'autres suivent les premiers envahisseurs, confirmant la montée vers le nord de ce type d'abeilles dont des essaims avaient été repérés à 225 kilomètres au sud de la frontière il y a près d'un an.

Croisement d'abeilles européennes et africaines, les abeilles africanisées ont gagné le surnom de tueuses en raison de leur comportement particulièrement agressif. Leur pique n'est pas plus grave que celle des abeilles européennes mais elles attaquent en masse ce qui les rend beaucoup plus dangereuses.

### Avortement en Ontario

TORONTO(PC) — Le gouvernement ontarien s'efforcera de garantir aux femmes le libre accès à l'avortement, en dépit du projet de loi fédéral qui rend l'avortement illégal, a promis le premier ministre Bob Rae.

Notre gouvernement croit que les femmes ont droit à des avortements sûrs et légaux, a-t-il déclaré mercredi, tout en admettant que son cabinet de 26 membres, incluant 11 femmes, n'avait pas encore discuté de la façon dont le gouvernement ontarien pourrait contourner la législation fédérale.

Nulle loi ne restreint présentement l'accès à l'avortement au Canada, mais un projet de loi à l'étude au Sénat ferait de l'avortement un acte criminel pouvant entraîner une peine de deux ans d'emprisonnement, à moins qu'un médecin n'estime que la poursuite de la grossesse constitue une menace à la santé physique ou mentale d'une femme.

## Pointe Lepreau

# Mason écope d'une peine de prison

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Daniel George Mason a été condamné à quatre mois de prison, mercredi, pour avoir versé une bouteille d'eau lourde radioactive dans le distributeur d'eau fraîche de la cantine de la centrale nucléaire de Pointe-Lepreau.

Il avait été arrêté, en février dernier, après que les tests d'urine de huit ouvriers eurent révélé des doses de radiation plus élevées que le niveau acceptable.

Maston, qui est âgé de 34 ans, a reconnu sa culpabilité, au début du mois, à l'accusation d'avoir administré une substance nocive à une personne. Il était passible d'une peine de deux ans de prison.

Dans une déclaration faite à la police et enregistrée sur vidéocassette, Maston a été incapable d'expliquer son geste.

«Je n'ai aucune bonne raison, a-t-il confessé. Je l'ai fait,

c'est tout. C'était peut-être une plaisanterie.»

### Pardon

Devant le juge Turney Jones, mercredi, Maston a répété qu'il regrette ce qu'il a fait et il a demandé pardon à ses anciens compagnons de travail et à leur famille.

Des spécialistes ont assuré le tribunal qu'aucun des huit ouvriers n'éprouvera des problèmes de santé à long terme

et que le risque d'un cancer est moins d'un pour cent plus élevé que l'ensemble de la population.

Avant que la sentence ne soit prononcée, l'avocat de la défense, Me Robert Shalala, a fait comparaître la femme de l'inculpé, Anne, qui a dépeint la détresse de son mari, et un psychologue, le Dr Gary Fectau, qui a raconté que Maston avait eu des tendances suicidaires.

# SOYEZ PRÉVOYANT!

## ACHETEZ VOS NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Les nouvelles Obligations d'épargne du Canada constituent un placement intéressant, car elles sont:

### Profitables

La nouvelle émission rapporte 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % la première année. Pour chacune des années suivantes jusqu'à l'échéance, en 2002, le taux d'intérêt annuel de cette émission sera déterminé et annoncé au moment du lancement de la nouvelle émission.

Les Obligations d'épargne du Canada vous offrent un taux d'intérêt concurrentiel. De plus, ce taux est garanti tout au long de l'année.

Pour l'année commençant le 1<sup>er</sup> novembre 1990, le taux de 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % s'appliquera également aux émissions en cours, soit les émissions S 39 de 1984 à S 44 de 1989 inclusivement.

### Sûres

Les Obligations d'épargne du Canada sont garanties par le gouvernement du Canada.

### Encaissables en tout temps

Vous pouvez encaisser vos nouvelles obligations n'importe quand. Si vous les encaissez à compter du 1<sup>er</sup> février 1991, vous en toucherez la valeur nominale plus les intérêts courus depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1990.



### Vous qui savez prévoir...

rappelez-vous que cette année, les Obligations d'épargne du Canada sont en vente du 18 octobre au 1<sup>er</sup> novembre inclusivement. Pour tout achat d'obligations effectué au cours de cette période, le paiement pourra être daté du 1<sup>er</sup> novembre.

### Ne tardez pas!

Vous n'avez que jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre inclusivement pour acheter vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada.

**L'émission S 38 de 1983 arrive à échéance le 1<sup>er</sup> nov. de cette année.**

Si vous détenez des obligations de l'émission S 38 de 1983, il est temps de les encaisser, car elles ne rapporteront plus d'intérêt après le 1<sup>er</sup> novembre prochain. Profitez-en pour en acheter de nouvelles.

**10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**  
**LA PREMIÈRE ANNÉE**



## Les Obligations d'épargne du Canada

Canada

SAVOIR PRÉVOIR

EN VENTE  
JUSQU'AU  
1<sup>er</sup> NOV.

# Bourassa veut-il régler une dette politique

QUEBEC (PC) - Le chef péquiste Jacques Parizeau accuse le premier ministre Robert Bourassa de vouloir utiliser la commission Bélanger-Campeau pour régler une dette politique envers le président de la Fédération des commissions scolaires, M. Guy D'Anjou.

M. Parizeau laisse entendre par ailleurs que si le gouvernement, par un projet de loi, rouvre le débat sur le nombre de membres à cette commission, le Parti québécois pour

rait profiter de l'occasion pour proposer lui aussi de nouvelles candidatures, de sorte que d'autres milieux soient représentés.

Un projet de loi, inséré au feuillet depuis mardi, vise à augmenter de 35 à 36 le nombre de membres de la commission. La manoeuvre consisterait, selon les informations qui circulent à Québec, à nommer M. Guy D'Anjou de façon à contrebalancer la nomination éventuelle de M. Serge Turgeon comme représentant des milieux culturels et dont les convictions souverainistes sont connues.

Il cherche à régler une dette avec un homme qui a rendu un immense service en se portant volontaire pour taxer davantage les contribuables au nom du gouvernement, a soutenu hier le chef péquiste à son arrivée à l'Assemblée nationale. Cet homme a permis au gouvernement d'augmenter les taxes scolaires de 320 millions \$, ça vaut quelque chose, dit-il. Il fallait récompenser M. D'Anjou. Et là on le récom-

pense." A la question: Si on ouvre la porte aux commissions scolaires, pourrait-on l'ouvrir

également aux autochtones, aux femmes, aux minorités culturelles?" M. Parizeau répond: "Ca c'est la vraie ques-

tion. Regardez-nous aller. On sait comment on ouvre un projet de loi, on ne sait pas comment on le ferme".

## Accords possibles

QUEBEC (PC) - Ce sont des accords administratifs et non constitutionnels que le Québec espère signer avec Ottawa en matière d'immigration, de main-d'oeuvre ou de communications, a indiqué hier le premier ministre Robert Bourassa.

### CHERCHE

Traiteur ou cuisinier pour fabrication de mets cuisinés et produits maison  
690-1221 ou 696-2008



## Venez prendre RACINE au Centre-Ville Chicoutimi...

Nous avons des boutiques disponibles au

### COMPLEXE GAGNON FRÈRES

Nous recherchons...

Boutiques

jeans

cuir

vêtements pour dames

vêtements pour hommes

vêtements sport

disque

sport

Vous voulez en faire partie!  
**PROMENADES CENTRE VILLE**  
400, Racine  
**690-0254**

LE PLUS GRAND  
SOLDE DE CUIR  
JAMAIS VU DANS  
LA REGION.

# CUIR OPTION

LE PLUS GRAND  
CHOIX DE COULEURS  
ET DE MODELES  
EN MAGASIN.

## CAUSEUSES

En cuir véritable

Valeur: \$1,495.00

SPÉCIAL:

\$ 1090<sup>80</sup> ou \$ 90<sup>90</sup>

PRIX  
OPTION

par mois  
pendant 12 mois

# POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

S  
O  
L  
D  
E

S  
O  
L  
D  
E

Dans les écoles primaires

# Les berlingots de lait seront distribués

QUEBEC (PC) - Des berlingots de lait seront distribués dans les écoles primaires du Québec dès lundi prochain, a assuré hier le ministre de l'Agriculture Yvon Picotte.

En réponse à l'Assemblée nationale aux questions du député Jacques Baril (PQ-Arthabaska), M. Picotte a confirmé que les 650 000 enfants du cours primaire recevront leur ration quotidienne de lait.

M. Baril s'était étonné que le lait n'ait pas encore été distribué cette année alors que la distribution est assurée dès la mi-octobre depuis 1978.

Le retard est attribuable au fait que le gouvernement a décidé d'acheter le lait à la suite d'une procédure d'appels d'offres, ce qui a eu pour effet de réaliser des économies de 100 000 \$, a expliqué le ministre Picotte.

Le coût annuel de ce programme est de 12 millions \$.

M. Picotte a garanti que la coupure d'une semaine en octobre sera compensée par l'ajout d'une semaine additionnelle à la fin de mai 1991. Le lait sera disponible jusqu'au 31 mai au lieu du 24 mai tel que prévu.

Ce programme vise à assu-

rer aux enfants du primaire une meilleure alimentation par la fourniture quotidienne d'un berlingot de lait de 250 ml.

Quant au ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté, il a promis que la réforme de la loi de la santé, prévue pour cet

automne, contiendra des éléments qui vont assurer une meilleure alimentation des enfants d'âge scolaire.

Après des hésitations

## De la publicité pour les médecins

TORONTO (PC) - Après des années d'hésitation, les docteurs canadiens semblent avoir décidé de mieux faire connaître les services qu'ils offrent à la population en se servant de la publicité.

Révolu le temps où les médecins du pays devaient se limiter à un peu plus qu'une ligne dans l'annuaire téléphonique, et que ceux qui se risquaient à une ligne en caractères gras étaient presque mis à l'index par leurs confrères.

Mais aujourd'hui, dans certaines provinces, les annonces placées par les docteurs peuvent être entendues à la radio, vues à la télévision et même aperçues dans les autobus.

«En ce qui concerne la publicité, à moins qu'il ne s'agisse de quelque chose d'un mauvais goût évident, nos docteurs peuvent faire à peu près n'importe quoi», a déclaré John Swinarsky, le porte-parole du Collège des médecins et chirurgiens de l'Alberta.

Le collège albertain a modifié ses règlements l'année dernière parce que, en général, tous les docteurs pensaient qu'ils étaient trop restrictifs.

A présent, les nouvelles du matin sur les ondes de la station de radio CFCW d'Edmonton sont offertes aux auditeurs par le Buski Eye Centre, qui a d'ailleurs réservé des espaces à bord des autobus.

En Ontario, c'est cette semaine qu'un docteur a fait passer sa première annonce publicitaire à la télévision, à la station CITY-TV.

Le Collège des médecins et des chirurgiens de l'Ontario a aboli ses restrictions en matière de publicité après une décision de la Cour suprême du Canada, la même qui permet maintenant aux dentistes ontariens de vanter leurs services.

«Grâce aux annonces publicitaires à la télévision, les gens sont aujourd'hui en mesure de savoir ce qu'on leur offre», a

fait remarquer Larry Deutsch, le président de l'agence du Colorado qui a produit l'annonce publicitaire de 30 secondes pour le compte du Laser Eye Center et du docteur Joseph Weinstock, à Toronto.

«C'est un service comme un autre, avec la seule différence qu'il s'agit d'un service médical.»

Les collèges de médecins de l'Alberta et de l'Ontario permettent à leurs membres de faire usage de la publicité, en autant que les docteurs ne comparent pas leurs services à ceux offerts par un collègue, qu'il ne font pas appel à des témoignages de la part de patients, et que les annonces sont de bon goût.



**LES SPÉCIALISTES DU LAMINAGE**

**Vous apprécierez encore plus ce que vous aimez...**

*Plus* de qualité  
*Plus* de services  
*Plus* pour votre argent

SPÉCIAL ANNIVERSAIRE		
Photo	8" X 10"	8.29 \$
Gravure	11" X 14"	11.29 \$
Affiche	16" X 20"	16.99 \$

*Plus*  
**Un choix imposant d'affiches et de gravures...**

Rendez vous à **PLACE DU ROYAUME**  
Près des cinémas  **(418) 693-1383**

# La folie du MEUBLE

## DÉCOR FOYER



**BERKLINE**  
*Les spécialistes en meubles inclinables*

### SUPER SPÉCIAL

(disponible en cuir véritable)

## LE MEUBLEUR



**AMEUBLEMENT Capri**  
PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

2302 St-Dominique  
Jonquière / 547-2633

Faubourg Sagamie  
(secteur arvida)  
548-2538

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente

# Lorraine Pagé s'en prend à André Bourbeau

LAVAL(PC)—Le gouvernement se trompe s'il pense mener à bien sa réforme de la

formation professionnelle sans faire participer le milieu de l'éducation.

C'est le reproche qu'a formulé hier Mme Lorraine Pagé, présidente de la Centrale de

l'enseignement du Québec, à l'occasion du conseil général de la centrale, qui se tient à Laval.

«La formation professionnelle ne marchera jamais, tant qu'elle ne s'assoira pas sur deux pôles, soit les entreprises et le milieu de l'éducation, les syndicats et le patronat», a affirmé Mme Pagé en conférence de presse.

Mme Pagé s'en est pris au ministre de la Main d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle, M. André Bourbeau, qui a mis sur pied la Conférence permanente sur l'adaptation de la main d'œuvre en invitant les principales centrales syndicales, mais pas la CEQ.

Pourtant, la CEQ représente la grande majorité des enseignants, des orienteurs scolaires, bref des travailleurs intéressés au premier chef par le recyclage, la formation continue, la formation professionnelle. Quelque 15000 membres de la CEQ travaillent dans le secteur de la formation professionnelle, uniquement au secondaire.

Les délégués de la CEQ ont discuté de leur propre énoncé de politique sur la formation professionnelle.

La centrale y affirme entre autres qu'il faut revaloriser ce secteur crucial de l'éducation, éternel parent pauvre du système.

Ce secteur doit déboucher «sur des emplois intéressants, pas des jobines», a souligné Mme Pagé. «Quelque 40 pour cent des jeunes ne finissent même pas leur secondaire avec un diplôme en main», déplore Mme Pagé.

Pour rendre ce secteur efficace et populaire auprès des jeunes, la formation reçue doit correspondre aux besoins de l'industrie et aux attentes des



Lorraine Pagé

élèves en formation.

Il doit y avoir une véritable interaction entre les deux milieux, «une ouverture plus grande du monde de l'éducation au monde du travail».

Mme Pagé critique le ministre Bourbeau pour avoir improvisé sa réforme, vu l'urgence de la situation, en temps de ralentissement économique et de taux de chômage élevé.

Elle croit aussi que par ses crédits d'impôt aux entreprises, annoncés dans le dernier budget, Québec se dirige vers une privatisation de la formation professionnelle, en confiant de trop grandes responsabilités aux PME seules.

### Avenir du Québec

Par ailleurs, dans son discours d'ouverture, Mme Pagé s'est réjoui de la participation de la CEQ à la Commission parlementaire Bélanger-Campeau sur l'avenir constitutionnel du Québec.

Elle déplore cependant le manque de représentation des autochtones, des groupes féministes et des communautés culturelles.

### Armée

## Publicité gratuite

MONTREAL (PC) — «Aux frais des contribuables, l'armée a eu droit à un publipostage gratuit» a lancé hier la pacifiste Anne-Marie Claret du Comité pour l'abolition de l'armée, en référence au rôle joué par l'armée à l'occasion de la rébellion des Mohawks d'Oka et de Kahnawake.

Les membres du comité considère que les militaires ont redoré leur blason et sont présentement perçus de façon positive dans la population en raison de la fonction de tampon exercée cet été entre les Warriors et les agents de la Sûreté du Québec.

Pour Serge Mongeau, porte-parole du comité, «on oublie de dire que le rôle de l'armée est d'apprendre à tuer, à tuer efficacement», a-t-il soutenu en conférence de presse.

Il souhaite qu'un débat public s'engage sur la nécessité de conserver une armée pour laquelle le Canada dépense annuellement 12 milliards \$, surtout au moment où le Québec s'interroge sur le lien qu'il veut conserver avec le Canada.

## UN SERVICE EN OR

# OFFRES

# AUTOMNE

Autopar

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 NOV. '90

Pour la plupart des produits Chrysler

### VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

• Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar et un filtre à l'huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu)

**\$16.95**

Pour la plupart des produits Chrysler  
Taxe en sus

### MISE AU POINT DU MOTEUR

• Installation de bougies neuves Autopar • Vérification: fils des bougies, chapeau de distributeur, rotor, bobine, soupape RGC, courroies, tuyaux, compression, filtre à air et batterie • Réglage de la distribution et du ralenti

**\$36.95 \$54.95**

4 CYL. 6 CYL.  
Taxe en sus **\$65.95** 8 CYL.

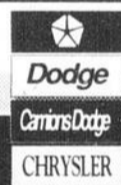
### MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

• Un vidange du système de refroidissement  
• Un maximum de 4 litres d'antigel Autopar 4 saisons • Vérification: bouchon du radiateur, thermostat, courroies et durites.

**\$35.95**

Taxe en sus

**BEDARD**



DODGE CHRYSLER Itée CHICOUTIMI

NOUS OFFRONS UN SERVICE EN OR

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

1464, BOUL. ST-PAUL CHICOUTIMI / 549-1264

# La folie du MEUBLE

# DÉCOR FOYER



**\$995**

**\$495**

**\$795**

Disponible en cuir véritable

RABAIS SUR TOUS LES MODELES  
JUSQU'À **37%**

**LE MEUBLEUR**



AMEUBLEMENT **Capri**

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

2302 St-Dominique Jonquière / 547-2633  
Faubourg Sagamie (secteur arvida) 548-2538

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente

# La région aura coûté 58 millions \$ en 89

CHICOUTIMI (JSTP) — En 1989, la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) aura dépensé 58 millions \$ dans la région, en frais et services reliés aux accidents de travail (prévention, accidents, maladies professionnelles, administration, etc).

C'est ce qu'a indiqué le directeur régional de la (CSST), Raymond Leclerc, dans le cadre du Cercle de presse du Saguenay.

«Nous devrions présenter un bilan de réduction des coûts de reddition des accidents immédiats, mais au lieu de cela, nous présentons un bilan où les accidents augmentent. Il faut dire, ajoute-t-il en substance, que la définition et la notion des accidents de travail s'est élargie elle aussi. Tout cela est relié aux exigences des gens par rapport à la qualité de la vie».

Le directeur régional a dressé, hier, le portrait de la

région en matière de sécurité et de santé. Le secteur du commerce vient en tête de liste parmi les secteurs qui présentent une nette augmentation des accidents de travail au cours des quatre dernières années. «Cela s'explique par le fait qu'ils sont très nombreux, soit 1200 établissements dont 500 vraiment bien organisés et regroupent une bonne majorité des travailleurs. C'est difficile d'aller agir dans ces secteurs, nous comme CSST, avec nos inspecteurs et nos préventionnistes. On va peut-être être obligé de penser à une autre façon d'agir. Mais des semaines de sensibilisation comme la santé et sécurité, ça a un impact».

La progression la plus forte en terme d'accidents de travail et de gravité se retrouve également dans le secteur commerce et affaires sociales. Selon M. Leclerc, cela peut s'expliquer par le fait que les

travailleurs sont plus sensibilisés à déclarer les accidents de travail, ils sont très bien informés et connaissent mieux leurs droits. D'un autre côté, il constate que la santé et sécurité est plus ou moins gérée dans ces secteurs.

D'ailleurs, la CSST mise surtout sur l'effet d'entraînement pour promouvoir la prévention de la sécurité et de la santé au travail. «Ce qu'on leur propose, c'est un système de gestion quotidienne des risques», poursuit M. Leclerc.

Quant au secteur du bâtiment et des travaux publics, il conserve son titre de secteur le plus à risque. C'est aussi dans ce secteur que l'on retrouve le plus grand nombre de jours de travail perdus en fonction du nombre de travailleurs assurables.

## Bon points

Par contre, c'est le secteur de la foresterie qui s'est le plus amélioré au cours des quatre dernières années, voire même des dix dernières années. Cela s'explique notamment par la mécanisation des activités dans ce secteur, qui s'est traduite par une diminution du nombre d'employés et des risques. «Par contre, nous allons assister, au cours des prochaines années, à un nouveau phénomène lié aux maladies professionnelles», signale le directeur régional.

D'autre part, le profil régional est de 10 à 15 pour cent meilleur que le profil provincial en terme de fréquence d'accidents. Il s'agit d'autant plus d'une bonne note que la

région comporte un bon nombre d'entreprises à risque.

M. Leclerc attribue cette performance par la prise en charge du milieu. «Les grandes entreprises sont bien structurées et gèrent la santé et la sécurité au travail», explique-t-il. Tant les employés que les employeurs participent activement aux programmes. «Mais il y a encore du travail à faire», a-t-il précisé.

Enfin, s'il y a plus de maladies professionnelles ici qu'ailleurs, explique M. Leclerc, c'est notamment parce qu'il se fait plus de recherches dans certains secteurs de grande entreprise et qu'il se manipule beaucoup de produits chimiques. «A mesure que les recherches progressent, on découvre de nouvelles choses», a-t-il conclu.

## LE SALON DES INVENTEURS ET DES PATENTEUX

du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais  
DU 18 AU 21 OCTOBRE 1990

Salle Gaston Tremblay - Place du Royaume, Chicoutimi  
Dans le cadre de la Quinzaine de la science.

Le Salon des inventeurs et des patenteux de la région a été créé pour rendre un hommage particulier aux inventeurs et patenteux technologiques de la région, stimuler l'innovation et refléter le dynamisme et la créativité des gens d'ici. De plus, il se veut le rendez-vous annuel de tous les inventeurs et innovateurs de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais.

### LE SALON COMPREND QUATRE VOLETS

#### Un volet inventeurs/patenteux:

les inventeurs et les patenteux de la région présentent au public les résultats de leurs travaux.

#### Un volet exposition industrielle:

les entreprises de la région (de la Grande à la PME) présentent les travailleurs qui ont innové ou patenté pour améliorer la qualité de leur travail à l'intérieur de l'entreprise.

#### Un volet exposition/information:

des organismes économiques de la région, gouvernementaux, et des institutions concernées présentent les services qu'ils offrent aux inventeurs et à la population.

#### Un volet animation:

- exposition d'artistes/patenteux et de jeunes scientifiques;
- démonstration des petits débrouillards scientifiques;
- présentation des différents loisirs scientifiques;
- des invités spéciaux.

### BOURSES ET PRIX

Des bourses d'études seront remises aux inventeurs et patenteux de la région, les plus méritants.

- Vous êtes un inventeur ou un patenteux intéressé à faire connaître ses inventions;
  - Vous êtes une entreprise ou un industriel désireux de rendre un hommage à ses travailleurs innovateurs ou patenteux;
  - Vous êtes un organisme, une institution ou un gouvernement voulant faire connaître les services qu'il offre aux inventeurs et à la population.
- Le Salon des inventeurs et des patenteux du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais vous offre l'opportunité de le faire!

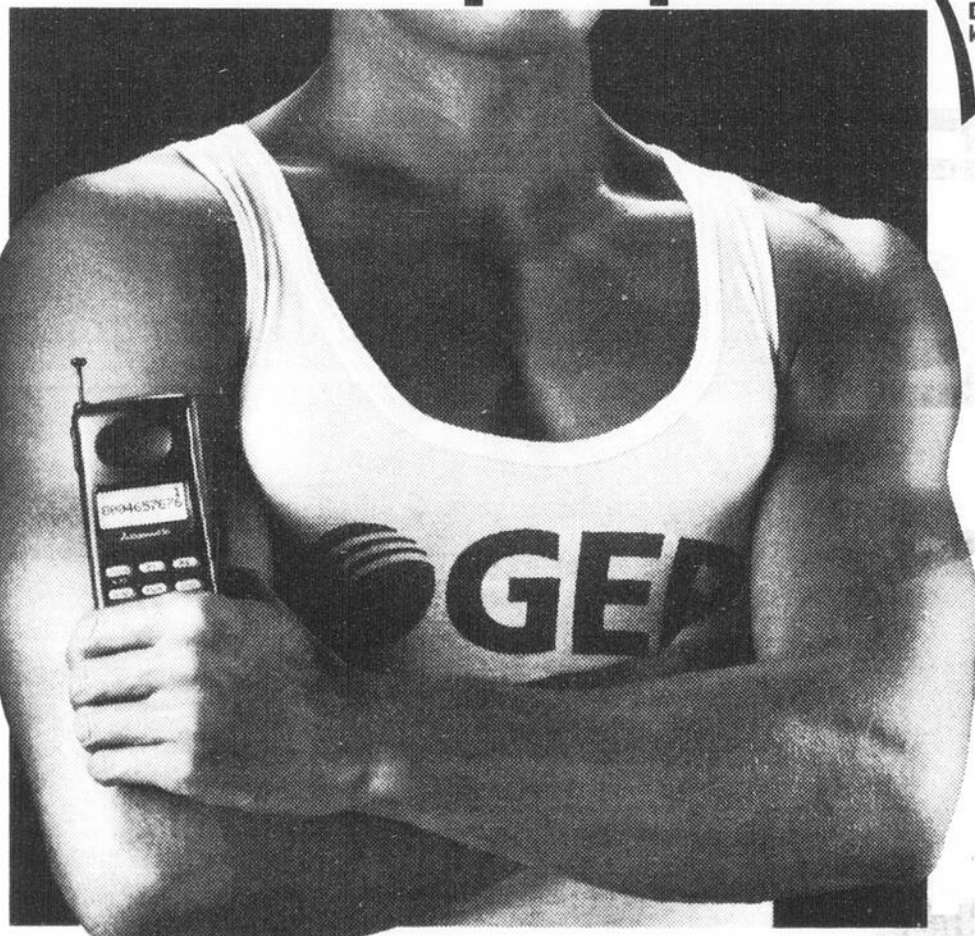
Contactez-nous au: **414, rue Collard Ouest  
Alma (Qc) G8B 1N2  
Tél.: (418) 668-4541 ou (418) 543-9446**

Heures d'ouverture:  
Jeudi, le 18 octobre de 19h00 à 22h00  
Vendredi, le 19 octobre de 13h00 à 21h00  
Samedi, le 20 octobre de 13h00 à 21h00  
Dimanche, le 21 octobre de 13h00 à 18h00

Personnes ressources: **M. JEAN-JULES PILOTE  
M. PIERRE PARADIS  
Téléphone: 1-668-4541**

## Obtenez le plus petit

Obtenez GRATUITEMENT 360 minutes de temps d'antenne. Demandez les détails.



## chez le plus fort!

Le nouveau Pocket Portable™ de DiamondTel™ est le téléphone cellulaire de poche le plus petit qui soit. Mais en ce qui concerne ses qualités, il n'y a rien de petit. Tout comme il n'y a rien de petit au seul endroit où vous pouvez l'essayer: les détaillants Rogers Centres de Service Cantel.

Format incroyable: Avec ses six pouces de hauteur par deux pouces de largeur et seulement un

pouce d'épaisseur, il tient facilement dans la poche, le sac ou même la paume de la main.

Qualités incroyables: Elles comprennent: mémoire alpha-numérique de 101 numéros, indicateur de charge, recomposition automatique, pré-composition silencieuse, le chargeur de voyage le plus petit au monde et beaucoup plus.

En option: piles de 90 minutes, chargeur

rapide, prise pour l'allume-cigarette et trousse mains-libres pour l'auto.

Simplicité incroyable. Composition à touche unique, recomposition du dernier numéro, composition à touche unique du numéro de carte de crédit, menu des fonctions, mémorisation et visualisation de noms et numéros, et beaucoup plus.

Prix incroyable. 1 799 \$. Avec garantie complète de 3 ans.

Les détaillants Rogers Centres de Service Cantel forment la chaîne de spécialistes en communication cellulaire la plus grande au Canada. Des experts qui vous offrent le plus grand choix de produits de qualité, un service supérieur et les meilleurs prix possibles. Maintenant, nos Centres sont ouverts le soir et le samedi pour mieux vous servir.

1021 boul. Université, Chicoutimi 690-0535

ROGERS

CENTRE DE SERVICE CANTEL

En action pour les gens qui bougent.



# Prévention à la hausse

CHICOUTIMI (JSTP) — Le directeur régional de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, Raymond Leclerc, estime que le nouveau mode de tarification des entreprises incitera davantage les employeurs à la prévention.

La CSST offre maintenant des tarifications plus adaptées à la situation des entreprises. Selon le cas, on leur offrira des assurances, un régime rétrospectif ou un régime à la fois personnalisé et rétrospectif.

«Avec le nouveau mode de tarification, les employeurs sont divisés en trois catégories: les petits employeurs qui paient 12 000 \$ et moins de cotisation, les entreprises moyennes qui paient entre 12 000 \$ à 335 000 \$ de cotisation et les grandes entreprises qui paient de 335 000 \$ et plus de cotisations.

«Dans le premier cas, on leur vend carrément des assurances. Ils veulent être à l'abri d'un accident mortel ou d'un risque qui peut les menacer, explique M. Leclerc. Dans la

deuxième catégorie, ce sont des entreprises qui n'ont pas le moyen de supporter un accident mortel, donc on fait partager le risque. S'il a 45 000 \$ de cotisations, il peut être personnalisé à 20 pour cent. Le reste, c'est tout le groupe qui va l'absorber (régime personnalisé et rétrospectif)».

Les grandes entreprises sont entièrement responsables. Elles prennent le risque de s'assurer pour un certain montant et s'il leur en coûte moins cher en accidents de travail, elles vont récupérer cet argent (régime rétrospectif).

«Ce système de cotisation permet d'avoir un impact immédiat et des résultats dans l'année suivante, souligne M. Leclerc. Auparavant, l'économie ne paraissait pas avant cinq ou six ans».

### Défi des années 1990

Selon le directeur régional, les gens seront plus susceptibles d'avoir des accidents de travail en raison du vieillissement de la population et de l'augmentation du stress.

D'autre part, les maux de dos, qui constituent 28 pour cent des lésions professionnelles, demeureront encore la préoccupation des prochaines années.

Le phénomène du stress devra également prendre de l'importance au cours des prochaines années, car pour l'instant, il ne figure toujours pas dans le répertoire des diagnostics médicaux d'indemnisation. Selon lui, avec la progression de la qualité de la vie, il sera éventuellement question de cellules de travail, de rythme de travail et d'environnement au travail.



**SIMULATION** — La Ville de Jonquière a effectué un exercice général de sécurité civile, hier, dans le cadre de la Semaine de la sécurité civile à Jonquière. Une collision entre un camion-citerne de la municipalité transportant du chlore et un autobus a été simulée sur le boulevard de la Centrale. L'opération a monopolisé les services de 200 à 250 personnes, allant des bénévoles aux communications, des pompiers et policiers, aux spécialistes d'Alcan qui ont colmaté la brèche du réservoir de chlore. Jonquière serait la seule municipalité du Québec à posséder un plan d'urgence aussi développé en matière de sécurité civile.

(Photo Jeannot Lévesque)

LE STYLE KIT A\* TOUT

À L'ACCENT EUROPÉEN

479.95\$ (Rég. 569.95\$)

699.95\$ (Rég. 859.95\$)

La boutique KIT A TOUT  
1915, boul. Talbot  
(Coin Barrette)  
Chicoutimi  
543-5434

Promotion en vigueur du 1<sup>er</sup> octobre au 3 novembre 1990

ABRIS D'AUTO  
 CITADELLE  
 LE PRÊT-À-PARTIR

499 \$

11 x 16 pi

CHOISISSEZ CITADELLE ET SES PROFESSIONNELS  
POUR UN SERVICE COMPLET :

INSTALLATION • RÉPARATION • REMPLACEMENT DE TOILE  
Y COMPRIS LES TOILES DES CONCURRENTS.

LES ABRIS CITADELLE SONT DES ABRIS DE QUALITÉ FABRIQUÉS AU QUÉBEC.

TOILE DE REMPLACEMENT 11 x 16 pi — 199 \$

# CITADELLE

**CITADELLE LA CARTE DE CRÉDIT CITADELLE, DEMANDEZ-LA !**  
CRÉDIT PRÉ-AUTORISÉ INSTANTANÉMENT SUJET À CERTAINES CONDITIONS.

PRIX EN VIGUEUR DANS TOUTS LES CENTRES CITADELLE. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. PLANS MISE DE CÔTÉ ET FINANCEMENT DISPONIBLES.

L'un des 28 Centres CITADELLE :

Jonquière  
3535, boul. Saint-François — 547-2635

Lundi au mercredi de 9 h 00 à 18 h 00 — Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 — Samedi de 9 h 00 à 17 h 00 — Dimanche fermé

LE QUOTIDIEN, jeudi 18 octobre 1990 — 21

Première depuis les vacances estivales

# Les sénateurs étudient un projet de loi

Par Marie Tison

OTTAWA (PC) - Pour la première fois depuis les vacances estivales, les sénateurs ont repris hier soir l'étude d'un projet de loi.

Il ne s'agissait toutefois pas du projet de loi visant à implanter la taxe de vente sur les produits et services.

Les libéraux et conservateurs en sont venus à une entente de principe sur la reprise des travaux, mais ils n'arrivaient toujours pas en soirée à finaliser le document exposant point par point cet accord.

Toutefois, pour démontrer leur bonne foi, les libéraux ont accepté de reprendre l'étude du projet de loi C-28 sur l'impôt sur le revenu. Cette législation permet la récupération des pensions de vieillesse versées aux particuliers bien nantis, propose une surtaxe sur les particuliers à revenus élevés et traite de l'impôt des grandes corporations.

Le sénateur libéral Micheal Kirby a déclaré que les libéraux reprendront leurs tactiques dilatoires, la lecture de pétitions nom par nom, si l'entente de principe ne parvenait pas à se concrétiser dans un texte.

Les libéraux paralysaient les travaux du Sénat depuis la décision du président Guy Charbonneau, le 4 octobre dernier, de tenir un vote en

leur absence. Ils ne voulaient pas qu'un tel geste se reproduise. En échange de cette assurance, ils étaient prêts à s'engager à reprendre le débat sur divers projets de loi, notamment sur le projet d'exploitation pétrolière Hibernia, la récupération des pensions de vieillesse et l'assurance-chômage, et à passer au vote avant la fin d'octobre.

Ils étaient également prêts à voter sur le rapport du comité sénatorial sur la taxe de vente avant le 30 octobre. Ils refusaient toutefois de prévoir une date pour le vote du projet de loi proprement dit. Ils ont indiqué qu'ils n'avaient pas l'intention de baisser pavillon dans ce dossier.

Les libéraux étaient enfin prêts à fixer une limite à la sonnerie des cloches appelant les sénateurs au vote, et à limiter la durée des séances du Sénat afin d'éviter les débats la fin de semaine et toute la nuit.

C'est la transcription de ces divers éléments dans un texte légal qui a causé le blocage d'hier, après deux jours d'intenses négociations.

## Bataille juridique

Par ailleurs, les sénateurs libéraux ont perdu hier une importante manche juridique dans leur lutte contre la taxe

de vente.

La division générale de la Cour de l'Ontario a rejeté hier l'argument présenté par plusieurs sénateurs libéraux et un particulier de Guelph, M. T. Sher Singh, voulant que la nomination de huit sénateurs supplémentaires viole une section de la Loi constitutionnelle de 1867.

En vertu de cet article, une province a droit à autant de députés que de sénateurs. Or, avec la nouvelle série de nominations, le Nouveau-Brunswick se retrouve avec 11 sénateurs pour 10 députés.

Le gouvernement fédéral avait affirmé qu'il fallait lire cet article dans son contexte, qui traite du rajustement du nombre des députés à la Chambre des communes après chaque recensement décennal.

La décision de la Cour de l'Ontario a satisfait la ministre de la Justice Kim Campbell, qui a dit espérer que les sénateurs libéraux acceptent cette décision de bon gré et qu'il se remettent au boulot sans plus tarder.

La cour n'a toujours pas statué sur un autre argument présenté par les sénateurs libéraux, portant sur la validité intrinsèque de l'article de la Constitution qui a permis au premier ministre de nommer ses sénateurs supplémentaires.



LECON — Le premier ministre Brian Mulroney s'est transformé en professeur de journalisme, hier, devant les membres de la tribune de la presse à Ottawa. M. Mulroney a longuement tancé les journalistes pour leur couverture de l'impasse au Sénat au sujet de la TPS. Il leur reproche surtout leur « trop grande docilité » à l'égard de l'obstruction systématique des sénateurs libéraux destinée à empêcher l'adoption de la TPS. En soirée, il était à Saint-Jean au Nouveau Brunswick où il a été accueilli par une maigre foule.

## LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE AVANT LA VENUE DE LA TPS

	RÉG.:	SPECIAL:
LAVEUSE AUTOMATIQUE MOFFAT	\$ 609.00	\$ 529.00
RÉFRIGÉRATEUR MOFFAT 17 pi.cu.	\$1095.00	\$ 699.00
CUISINIÈRE 30" MOFFAT	\$ 795.00	\$ 589.00
MICRO-ONDES CITIZEN .09 - 700W	\$ 449.00	\$ 239.00
CAUSEUSE EN CUIR VÉRITABLE	\$1295.00	\$ 699.00
SOFA ET FAUTEUIL CUIR VÉRITABLE	\$3995.00	\$2395.00
SOFA ET FAUTEUIL EL-RAN	\$1995.00	\$1095.00
MOBILIER CUISINE VILLAGEOIS (orme blanchi)	\$2550.00	\$1199.00
MOBILIER CHAMBRE VILLAGEOIS (orme blanchi)	\$4295.00	\$2195.00
MOBILIER CUISINE POITRAS (chêne blanchi)	\$2095.00	\$1095.00
MOBILIER CHAMBRE POITRAS (chêne blanchi)	\$3995.00	\$2095.00
MOBILIER CUISINE J.S.P. (frêne noir)	\$2395.00	\$1195.00
MOBILIER CHAMBRE J.S.P. (frêne noir)	\$3995.00	\$1995.00
LOTS DE CAUSEUSE à partir	\$ 495.00	\$ 229.00
LOTS ÉTAGÈRES (3 sections)	\$ 499.00	\$ 299.00
LOTS DE MOBILIERS CUISINE (à partir)	\$ 499.00	\$ 299.00
LOTS DE MOBILIERS DE CHAMBRE (à partir)	\$695.00	\$ 449.00
LOTS DE LITS SUPERPOSÉS AVEC MATELAS	\$ 795.00	\$ 399.00
LOTS DE MATELAS 39" (à partir)	\$ 199.00	\$ 79.00
LOTS DE MATELAS 54" (à partir)	\$ 289.00	\$ 99.00
BASE DE LIT MÉLAMINE 39", 54" QUANTITÉ LIMITÉE	\$ 179.00	\$ 99.00

**LA LOI DE LA JUNGLE**

Ce matin à 7h40, Jean Alexandre du FM 94 vous invite à imiter l'animal caricaturé ci-dessous à partir de la photo d'un des membres de LA JUNGLE.

**À GAGNER, LA "MOUCHE À FEU" DE LA JUNGLE: une Pontiac FIREFLY d'AVENIR PONTIAC-BUICK.**

Le tirage aura lieu le 19 octobre '90.

**A GAGNER VENDREDI: UN BON D'ACHAT DE 500,\$ à l'achat de pneus chez Lavoie du Pneu, Chicoutimi**

**BELLES HISTOIRES**

Désormais, Linda Girard fait les arts et spectacles dans La Jungle à CJAB-FM 94

LE QUOTIDIEN

FM 94  
C-V-A-B

AVENIR  
PONTIAC-BUICK

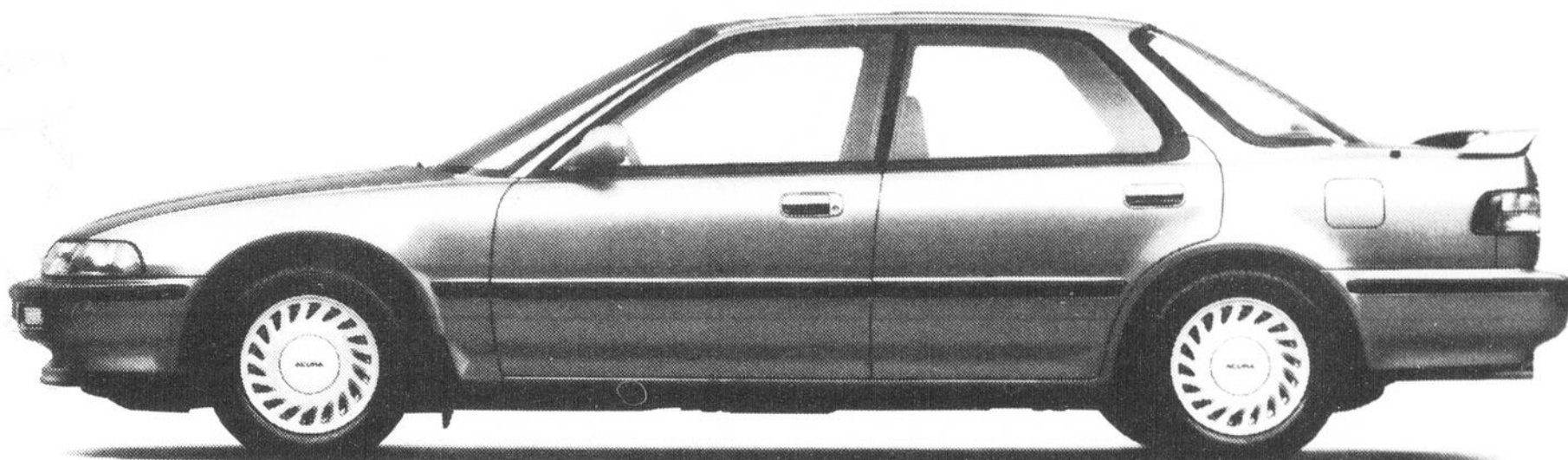


Jacques Grenier

MEUBLES Jacques Grenier

2202, St-Dominique, Jonquière 695-3876

# COMBIEN DE BERLINES SONT DE LA RACE DES FORMULE 1?



La berline Integra GS 1991 est représentée avec un déflecteur offert en option.

IL EXISTE une seule autre voiture qui puisse se comparer à l'Integra 4 portes 1991. Mais elle coûte beaucoup plus et elle ne possède pas quatre portes (en fait, elle n'en a aucune). La voiture dont il s'agit est la voiture de Formule 1 Honda McLaren. Et la comparaison n'est pas exagérée, au contraire.



Le moteur de haute technologie de l'Integra est le fruit de la même équipe qui a mené Honda McLaren à la victoire lors du Championnat des constructeurs de Formule 1 au cours des quatre dernières années.

En effet, toutes les grandes caractéristiques

de la berline Integra sont issues de la Formule 1. Une puissance de 130 chevaux. Deux arbres à cames en tête. L'injection programmée de carburant. Les quatre soupapes par cylindre. La suspension à double fourchette indépendante inspirée des voitures de course. En plus, vous découvrirez plusieurs autres avantages que nos voitures de Formule 1 n'ont pas. Par exemple, le modèle GS comprend, en équipement standard, un système de freins antiblocage et le climatiseur. Et en option, le recouvrement de cuir.

Pour les ingénieurs Acura, la berline Integra 1991 n'est qu'une réussite parmi tant

d'autres. Et pour ceux qui pensent que berline et somnifère sont synonymes, eh bien! réveillez-vous. L'Integra fait exception à la règle. De plus, vous pouvez vous l'offrir à partir de seulement 16 995 \$\*. Venez en piloter une et vous verrez qu'elle a autant de tempérament que notre voiture de Formule 1.

Pour de plus amples renseignements sur l'Integra et sur la garantie Acura de 5 ans/100 000 km,\*\* les concessionnaires et le Plan AcuraBail,\*\* composez sans frais le 1 800 263-2828.

 **ACURA**  
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE  
Votre vie tient à votre ceinture.

\*P.D.S.C. à partir de 16 995 \$ pour une berline Integra RS 1991 avec boîte manuelle à 5 vitesses. Le prix ne comprend pas les frais d'immatriculation et de transport, ainsi que la taxe de vente provinciale. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. \*\*Le premier, selon le cas échéant. \*\*\*Un service Acura authentique offert par Honda Canada Finance Inc.



**ACURA FLASH**  
533 Blvd. du Royaume, Chicoutimi Tél.: 543-9393

# McDougall rejette le rapport des Eglises

OTTAWA (PC) — La ministre de l'Immigration Barbara McDougall a rejeté, aux Communes mercredi, un rapport du Conseil des Eglises du Canada, qui accuse Ottawa de violer les droits de la personne en laissant dans l'attente les 100 000 personnes qui ont demandé le statut de réfugié.

Le conseil rappelle qu'au moins deux de ces personnes se sont suicidées au cours de la dernière année, parce qu'elles n'en pouvaient plus d'attendre que le gouvernement fédé-

ral prenne une décision.

Mme McDougall a fait remarquer qu'Ottawa travaille le plus rapidement possible et que 50 pour cent des cas ont déjà été examinés.

De plus, a-t-elle ajouté, il est permis aux personnes qui font une demande de réfugié de travailler au Canada après une première audience au ministère de l'Emploi et de l'Immigration, ce qui n'existe pas dans les autres pays.

Le député néo démocrate Dan Heap a demandé au gou-

vernement de proclamer une amnistie, afin de mettre fin à la «torture» des personnes qui attendent une réponse.

Mme McDougall n'a pas apprécié le mot «torture», qu'elle a trouvé «indigne de cette Chambre».

«Notre système, a-t-elle affirmé, est considéré comme un modèle, qui peut être appliqué dans le reste du monde.»

## Condamné pour 2 meurtres

# Morin en appelle

DRUMMONDVILLE (PC) — Condamné à la prison à perpétuité pour un double meurtre, Rolland Morin, âgé de 28 ans, en appelle du verdict de culpabilité rendu par le jury, le 19 septembre, à Drummondville.

Son procureur, Me Gilles Rhéaume, a déposé une demande en ce sens devant la Cour d'appel du Québec en invoquant neuf motifs qui l'amènent à réclamer de la Cour d'appel un nouveau procès.

Sept des neuf motifs portent sur les directives du juge Reynald Fréchette et les deux autres, sur la plaidoirie du procureur de la Couronne dans ce dossier, Me Alain Perreault.

Pour l'appelant, le juge Fréchette a omis, dans ses directives au jury, de faire une revue approfondie de la preuve, en ne reprenant pas les éléments de la défense de façon aussi complète et détaillée qu'il l'a fait pour la Couronne. De plus, le juge a omis, selon Me Rhéaume, d'attirer l'attention sur les nombreuses contradictions des principaux témoins. Plus encore, estime l'appelant, le juge a laissé entrer au dossier une preuve de ouï-dire sur un point très important, ce qui a eu un effet néfaste pour l'accusé.

La défense soulève le fait

que le juge Fréchette aurait permis à tort que la Couronne soumette une preuve voulant que l'accusé ait un caractère hypocrite et a omis de donner des directives au jury sur la valeur légale de documents d'assurances. Le juge, soutient toujours la défense, n'a pas corrigé certaines remarques inappropriées faites aux jurés par le procureur de la Couronne, ni suggéré aux jurés de tenir compte des antécédents judiciaires des témoins pour établir leur crédibilité.

Quant au procureur de la Couronne, la défense lui reproche d'avoir fait des remarques inappropriées dans sa plaidoirie et d'avoir spéculé sur certaines possibilités et avancé des éléments qui ne reposaient sur aucune preuve au procès.

Morin, qui est présentement détenu à la prison Parthenais, à Montréal, sans espoir de libération conditionnelle avant 25 ans, a été trouvé coupable par un jury de six hommes et six femmes, d'avoir étranglé et frappé au couteau son ex-concubine, Carole Blanchette, âgée de 31 ans, et son fils, Alexandre, âgé de 3 ans et demi, à leur domicile de Saint-Nicéphore, le 27 avril dernier, présumément pour percevoir une assurance-vie de 140 000\$.

# Le Valinouët

**PRÉ-VENTE au Pavillon sportif de l'université du Québec**

**DU 18 AU 21 OCTOBRE**

**Skier, pour moins cher!!!**

**AUJOURD'HUI**

<b>BILLET DE SAISON</b>		<b>PRÉ-VENTE</b>		<b>PRIX RÉGULIER</b>	
<b>Familial:</b> (minimum 3 pers. 6 ans et plus)		Sept. - oct. 90 (TPS 5% incluse)		Nov. - déc. 90 (TPS 5% incluse)	
1er membre	365\$	Adulte	365\$	Adulte	415\$
2e membre	290\$	Étudiant (16 à 23 ans)	290\$	Étudiant (16 à 23 ans)	330\$
3e membre	180\$	Adulte (6 à 15 ans)	180\$	Adulte (6 à 15 ans)	205\$
4e membre	155\$	Enfant (5 ans et plus)	Gratuit	Enfant (5 ans et plus)	175\$
5e membre	Gratuit	Enfant (5 ans et moins)	Gratuit	Enfant (5 ans et moins)	Gratuit
<b>Individuel adulte:</b>		<b>Du lundi au vendredi:</b>		<b>JOURNÉE</b>	
Adulte	365\$	Adulte	365\$	Adulte	250\$
Étudiant (16 à 23 ans)	275\$	Étudiant (16 à 23 ans)	275\$	Étudiant (16 à 23 ans)	200\$
Adulte (6 à 15 ans)	195\$	Adulte (6 à 15 ans)	195\$	Adulte (6 à 15 ans)	130\$
Enfant (5 ans et plus)	215\$	Enfant (5 ans et plus)	Gratuit	Enfant (5 ans et plus)	150\$
<b>BILLET JOURNALIER</b>		<b>BILLET CORPORATIF: \$550.00</b>		<b>DEMI-JOURNÉE</b>	
Adulte	215\$			Adulte	195\$
Étudiant (16 à 23 ans)	170\$			Étudiant (16 à 23 ans)	165\$
Enfant (6 à 15 ans)	115\$			Enfant (6 à 15 ans)	155\$
Enfant (5 ans et plus)	135\$			Enfant (5 ans et plus)	155\$
				Gratuit	



Venez nous rencontrer au SAAS de l'UQAC...

**SKI-BAZAR...**  
de la Patrouille Canadienne du Valinouët y sera aussi.

**Judi et vendredi 17h00 à 21h00**      **Samedi et dimanche 9h00 à 17h00**

FALARDEAU, C.P. 67 GOV 1CO      Informations: 1-800-363-2966, (418) 673-3455



**LE MONDE SELON Gasse**

CHICOUTIMI 1580  
LAC-SAINT-JEAN FM 93.1  
CHAPAIS 1140  
CHIBOUGAMAU FM 91.9  
PETIT-SAGUENAY 1140  
ANSE-SAINT-JEAN 990

**ENTRE 6H ET 9H DU LUNDI AU VENDREDI**

**Mercredi**



**Judi**



**Vendredi**





**Radio-Canada**  
**CBJ/Saguenay-Lac-St-Jean**

**SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN**

# PAYABLE

**140 JOURS SANS INTÉRÊT**

# LE 10 MARS 1991



**CAUSEUSE LEATHER TOUCH - NOIR**

\*Les photos peuvent légèrement différer du produit annoncé

**299\$** chac.

**CANAPÉ CONVERTIBLE**

**449\$**



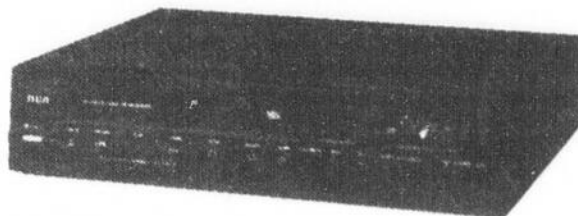
Si vous ne visitez pas Albert Tremblay Meubles, vous ne saurez si vous avez le meilleur prix.



**el ran**

**SOFA ET CHAISE**

**1295\$**



**VIDÉO RCA**

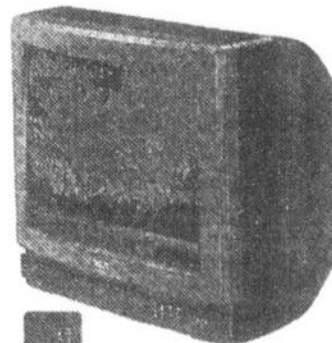
Câblocompatible-antenne de 110 canaux, programmation de 4 événements-2 sem.

Télécommande infrarouge, accès direct.

**329<sup>95</sup>\$**

**TV 21" RCA**

- Télécommande à 24 boutons
- Syntonisateur câblo-compatible de 147 canaux avec autoprogrammation
- Minuterie



**479<sup>00</sup>\$**



**TV 28" RCA**

- Télécommande TV-magnéscope à 36 boutons
- Syntonisateur câblocompatible de 147 canaux avec auto-programmation
- Stéréo MTS
- Minuterie
- Guides et affichages à l'écran

**799<sup>00</sup>\$**

**Entreposage et livraison gratuits**

# ALBERT TREMBLAY

*meubles*

**SÉLECTION**

351, rue Albert, Ville de La Baie  
544-1583 / 544-1477 / 544-8886



\*Sujet à approbation par le bureau de crédit. Règlements en magasin.



**AVERTISSEMENT** — Un policier chargé de la sécurité à l'édifice de la Banque du Canada à Ottawa met en garde la vingtaine de grévistes, qui ont élevé un piquet de grève, de ne pas nuire à la libre circulation des véhicules blindés. Ces grévistes, de la section de Montréal de l'Union des employés professionnels et de bureau, tentent de négocier, avec leur employeur, une première convention collective d'une durée de trois ans. (Photolaser PC)

## Sirros propose des «forums spécifiques» aux Amérindiens

QUEBEC (PC) — Le tout nouveau ministre délégué aux Affaires autochtones, Christos Sirros, a laissé entendre, hier, que les nations amérindiennes ne doivent pas se sentir plus ignorées que tous les autres groupes ethniques à la table de la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel.

Au cours d'une de ses premières entrevues depuis sa nomination, M. Sirros a proposé aux autochtones de participer plutôt à des «forums spécifiques» qui traiteront de leurs préoccupations parallèlement aux travaux de la Commission Bélanger-Campeau qui débuteront le 6 novembre.

Après avoir été témoin de la crise amérindienne et dès son arrivée au ministère, au début d'octobre, M. Sirros savait qu'il est impensable et risqué de songer à laisser le Québec définir son avenir politique et constitutionnel sans permettre aux autochtones d'apporter leur contribution au processus de consultation.

«Il me semble, a-t-il dit, qu'il est important qu'on puisse aborder cette question de la place des autochtones au Québec alors que nous nous apprêtons à définir notre propre cadre constitutionnel.»

Interrogé à savoir si le fait de nommer un représentant des nations autochtones à la Commission sur l'avenir constitutionnel du Québec n'aurait pas servi à lever un peu les barrières apparues depuis la crise de cet été, M. Sirros a expliqué qu'il ne fallait pas trop se formaliser de cette omission.

«Il ne faut pas voir cela comme un refus spécifique à l'endroit des autochtones, a-t-il dit. Ce n'est pas un siège à la table de la commission qui pourrait régler quelque chose. Mise à part la difficulté que pose le choix d'un représentant acceptable pour l'ensemble des autochtones, il faut noter que personne d'un autre groupe ethnique siège à la commission.»

### Identité particulière

Par cette déclaration, M. Sirros n'a cependant pas voulu laisser entendre que les préoccupations des autochto-

nes doivent être placées sur un même pied que celles touchant les autres communautés ethniques.

«Il ne faut pas perdre de vue, a-t-il dit, que dans le cas des autochtones, il y a toutes les questions territoriales. D'où la nécessité de préserver leur identité particulière.»

Le ministre n'a pas eu le temps d'approfondir l'ensemble des dossiers chauds qu'il a hérités le 5 octobre des mains de son prédécesseur John Ciaccia.

Toutefois, il a vite appris qu'il va falloir que la perception des Blancs «évolue au-delà du cadre traditionnel.»

L'autre difficulté, selon M. Sirros, sera de trouver de véritables interlocuteurs au sein des communautés autochtones, un problème qui est devenu évident lors des laborieuses négociations avec les Mohawks tout au long de l'été.

### Un équilibre

Le ministre sait très bien que les autochtones ne seront plus jamais les mêmes et que leurs revendications doivent, à compter de maintenant, être prises au sérieux. Il est convaincu qu'il peut apporter une contribution positive au cours des négociations qui devront rapidement commencer.

«Il faut maintenant trouver un équilibre entre le désir des autochtones de maintenir leur identité, a-t-il précisé, et le fait que la société autour d'eux évolue rapidement.»

Pour l'instant, M. Sirros n'a rien de précis à offrir. Il a décidé de prendre le temps d'écouter et de s'informer. Les interlocuteurs qui retiendront son attention seront les modérés et les élus des conseils de bande.

Dans l'immédiat, M. Sirros veut rendre visite, le plus rapidement possible, à toutes les communautés autochtones.

Sur la liste de paie du Secrétariat du ministère, il y a deux autochtones sur une trentaine d'employés. M. Sirros a promis de vérifier si cette situation ne peut pas être changée.

«Ça serait peut-être une bonne idée d'avoir un peu plus d'autochtones, a-t-il conclu. C'est une voie que j'examine.»

## Crise autochtone

# Les péquistes accusent les libéraux de mentir

QUEBEC (PC) — L'opposition péquiste accuse le gouvernement de mentir dans le dossier autochtone et de faire porter l'odieux de son incurie sur une adjointe de ministre de la Sécurité publique.

Lors d'un orageux échange mercredi à l'Assemblée nationale, le député péquiste de Joliette Guy Chevrette a mis en doute la version gouvernementale selon laquelle le conseil des ministres n'avait pas été informé ou n'avait pas débattu à l'avance de l'assaut policier du 11 juillet contre les barricades amérindiennes. L'assaut a coûté la vie à un policier.

Cette version a été fermement soutenue tant par le premier ministre Robert Bourassa que par le ministre de la Sécurité publique Claude Ryan et le leader parlementaire du gouvernement Michel

Pagé.

Le député Chevrette a cité le cas de l'ex-ministre de la Sécurité publique Sam Elkas qui, le 5 juillet, déclarait à la station de radio CJMS que la police s'appropriait à passer à l'action.

Un autre ministre, Michel Pagé, a déclaré le 11 juillet avoir été averti depuis une semaine que l'assaut policier était possible.

«Au moins trois ministres savent d'avance que la Sûreté du Québec attaquera mais le moment n'est pas arrêté», a dit M. Chevrette.

Aussi, selon le leader parlementaire du PQ, on tente aujourd'hui de laisser croire que c'est une négligence de Mme Hélène Ménard, une adjointe de M. Elkas, qui est responsable de ce que le gouvernement n'ait pas été prévenu de l'in-

tervention policière.

«C'est la troisième fois que le gouvernement tente de se blanchir en accablant une de ses employées politiques», a accusé le député Chevrette.

Il a rappelé qu'en 1987, le directeur du cabinet de John Ciaccia, Jacques Painchaud, avait été sacrifié dans une affaire de patronage dans le placement à la Baie James.

Au début de 1990, c'est Jean-François Bourassa, un adjoint du ministre délégué aux Transports Yvon Vallières, qui était congédié pour avoir vérifié l'allégeance politique des candidats aux emplois de voi-

### Des mensonges

«Le gouvernement préfère trouver un bouc émissaire et faire porter à Mme Ménard la responsabilité des événements», a affirmé M. Chevrette.

Pour le député de Joliette, l'alternative se résume comme suit: ou bien le gouvernement a discuté de l'assaut policier avant le 11 juillet, et dans ce cas il ment en affirmant n'en avoir pas parlé; ou bien il n'en a pas été question au conseil des ministres et c'est la compétence du gouvernement qui doit alors être mise en doute lors d'une situation de crise.

«A mon point de vue, ce gouvernement est incompétent et plus que cela, il est menteur», a conclu le député.

De son côté, le premier ministre Robert Bourassa a fait vérifier les procès-verbaux du conseil des ministres des 13, 20, 27 juin et 4 juillet. M. Bourassa a fait faire rapport en Chambre par le ministre Michel Pagé qui a déclaré: «Il n'a pas été question de ce dossier à ces réunions du conseil des ministres».



**CHARGE** — Le chef de l'Opposition, Jacques Parizeau, serre le poing alors qu'il essaie, encore une fois, de savoir si le gouvernement avait été informé du raid policier du 11 juillet à Kanasatake. (Photolaser PC)

Ne vous retenez plus !!!

PIZZA ROYALE

Boul. Talbot Chicoutimi  
543-1172



# La juge Ruffo continue sa croisade

OTTAWA — (PC) — Malgré les réprimandes du Conseil de la magistrature du Québec à son endroit, la juge Andrée Ruffo du Tribunal de la jeunesse de Québec continue sa croisade en faveur des droits des enfants.

Hier, c'est à Ottawa qu'elle a lancé un cri de coeur au nom des enfants maltraités dans le cadre d'une conférence sur la prévention du crime.

Reconnue pour son franc parler, Mme Ruffo a lancé un vibrant plaidoyer en faveur des droits des enfants, malgré les reproches du Conseil de la magistrature qui l'a accusée d'avoir manqué au code de déontologie des juges à quatre reprises et de parler ouvertement de causes dont elle aurait à traiter.

Mais fidèle à ses convictions, Mme Ruffo a expliqué qu'elle ne pouvait se permettre de passer sous silence les injustices que subissent les enfants aux mains des adultes.

« Si je prends la parole publiquement pour parler des enfants, pour parler de leur

souffrance et pour parler de la violence qui leur est faite, c'est que je suis convaincue que nous avons le devoir de le faire en tant que juges pour enfants, a-t-elle déclaré, l'émotion dans la voix.

« Demeurer silencieuse équivaldrait pour moi à une trahison de mon serment d'office et à une démission difficile devant la lourdeur de la tâche qui nous attend tous... Ceci constituerait en dernière instance une atteinte à la liberté de l'enfant. »

Mme Ruffo siégeait à titre de juge du tribunal de la jeunesse de Saint-Jérôme avant de faire l'objet de 58 plaintes de la part du Centre de services sociaux de Laurentides-Lanaudière pour avoir violé le code d'éthique des juges. De ce nombre, 10 plaintes avaient fait l'objet d'une enquête de la part du conseil de la magistrature et quatre avaient été retenues.

Pour Mme Ruffo, cependant, la protection des enfants n'est pas seulement l'affaire des experts, mais l'affaire de tous et chacun et de la communauté toute entière. Les enfants



Andrée Ruffo  
(Photothèque Le Quotidien)

parlent de mille façons, a-t-elle souligné, c'est à dire par leurs paroles, leurs gestes, leur comportement, et la colère qu'ils expriment. Mais c'est aux adultes d'aller au coeur du problème et d'être à l'écoute de leur souffrance afin de leur venir en aide.

« Il va falloir qu'on s'arrête pour écouter le langage des enfants, a-t-elle poursuivi, qu'on développe la compétence pour comprendre ce langage, qu'on se lève, qu'on soit courageux, qu'on les défende, qu'on dénonce la souffrance des enfants et qu'on les accompagne. C'est inutile de se doter de lois, c'est inutile de se doter de politiques si on ne les comprend pas, si on ne les défend pas, si on ne les considère pas comme des personnes importantes. »

Le conseil de la magistrature reproche à Mme Ruffo de faire des déclarations publiques au sujet de causes en instance devant le tribunal de la Jeunesse, notamment, au cours d'une entrevue accordée à la revue Châtelaine. Le conseil lui a également reproché d'avoir envoyé des enfants victimes de sévices témoigner devant l'ex-ministre de la Santé et des affaires sociales, Mme Thérèse Lavoie-Roux en septembre 1987, devant l'incapacité du Centre de services sociaux de Laurentides-Lanaudière de leur trouver des places dans des centres d'accueil.

Mme Ruffo a signifié son intention de contester la décision du conseil de la magistrature devant la Cour d'appel du Québec.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
ce code **23823853**  
vaut **50** Multi-points  
Sinon... dommage!

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.

**PROTHÉSEZ-VOUS**

chez un denturologiste c'est évident

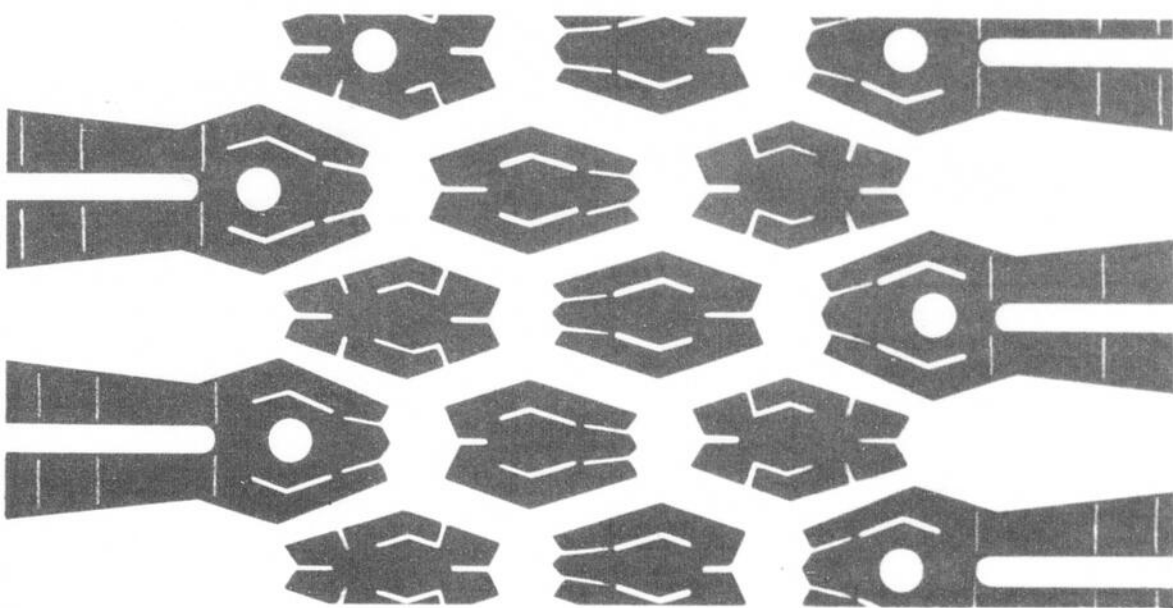
**Ordre des Denturologistes du Québec**

**LOCAUX A LOUER**

**Rue Racine**  
1200 pi. car.  
pour bureau  
Libre immédiatement

**Rue Hôtel-Dieu**  
en haut du Guinness Pub  
5,000 pi. car.  
Libre immédiatement  
conviendrait pour association,  
club social, danses sociales,  
peut être loué en partie  
ou en totalité

**Tél.: 545-6060**



## LA MARQUE D'UN HIVER FACILE

Le pneu radial d'hiver ceinturé d'acier Y847 offre une excellente traction même dans la neige profonde — stabilité, durabilité et performance. Il est idéal pour la plupart des voitures et couvert par le Plan de Protection contre les Hasards Routiers. C'est le produit de 70 ans d'excellence technique en matière de pneus.

**YOKOHAMA**  
Radiaux de Performance  
**LES SUPERFORMANTS**

**145SR12 Y 847**  
Rotation 10 000 km. incluse

**55 15\$**

Suivez la bonne trace

**PNEODIS**

SERVICE ROUTIER 24 HEURES POUR LE POIDS LOURD

Tél.: 696-0154  
960, boul. Talbot, Chicoutimi

VISA

**VENEZ TÔT**  
**POUR PROFITER DE NOS**  
**NOMBREUX SPÉCIAUX**  
**DANS LA MODE ET POUR UNE**  
**MEILLEURE SÉLECTION**  
**QUANTITES ET COULEURS LIMITÉES.**

**40%**  
**DE RABAIS**

**SUR SÉLECTION DE PANTALONS ET JUPES** à prix régulier collection Tanguay Tradition - Jessica.  
*Mode féminine*

**SÉLECTION DE VESTONS POUR HOMMES** (velours, sears, suède) Quantité: 40  
 Sears ord.: \$119.99  
 Spécial: **\$71.99**  
*Mode masculine*

**MANTEAUX MODE.** Couleur: gris seulement Quantité: 60  
 Sears ord.: \$99.99  
 Spécial: **\$59.99**  
*Mode masculine*

**TOUTE LA SÉLECTION DE JEANS «LOIS»** différents styles, très bon assortiment (navajo). Tailles: 30 à 36. Quantité: 200  
*Mode masculine*

**40% de rabais additionnel**  
 Sur sélection de bijoux or et argent déjà réduits.  
*Accessoires mode*

**SUR SÉLECTION DE VÊTEMENTS DE NUIT POUR FILLETTE.** Couleurs: assorties. Tailles: 4 à 16 ans. Quantité: 60.  
*Mode juvénile*

**SUR TOUTES LES ROBES POUR FILLETES.** Couleurs: assorties. Tailles: 4 à 16 ans. Quantité: 60  
*Mode juvénile*

**SÉLECTION DE CHANDAILS POUR GARÇONS ET FILLES.** Couleurs: variées. Tailles: 8 à 16 ans. Quantité: 100.  
*Mode juvénile*

**25%**  
**DE RABAIS**

**SÉLECTION DE BOUCLES D'OREILLES EN PERLE RICHELIEU.** # 23000 23004, 23012 à 23015, 23018, 045 à 054, 23059-064. Quantité: 68  
 Sears ord.: \$7.00 à \$20.00  
 Spécial: **\$5.25 à \$15.00**  
*Accessoires mode*

**SUR TOUTES LES PERLES D'EAU DOUCE.** # 61. Quantité: 120  
 Sears ord.: \$9.99 à \$99.99  
 Spécial: **\$7.49 à \$74.99**  
*Accessoires mode*

**SUR LES MONTRES** Cardinal, Timex et Phasar.  
*Accessoires mode*

**TOUTE LA SÉLECTION DE BIJOUX MODE.**  
*Accessoires mode*

**SUR TOUS NOS PORTE-DOCUMENTS.**  
*Accessoires mode*

**SUR TOUS LES COLLANTS ET LES BAS OPAQUES.**  
*Accessoires mode*

**SUR TOUTE LA COLLECTION D'HABITS DE NEIGE ET MANTEAUX** de marque Robin pour garçons et fillettes. Couleurs: assorties. Tailles: 4 à 16 ans. Quantité: 40.  
*Mode juvénile*

**331/3%**  
**DE RABAIS**

**SUR TOUTE LA SÉLECTION D'ACTIVÉTEMENTS ET VÊTEMENTS D'EXERCICE** pour dames et jeunes filles à prix régulier.  
*Mode féminine*

**SUR TOUTE LA SÉLECTION DE ROBES** à prix régulier, ainsi que sur modèles à prix déjà réduit incluant V.I. Petite et Image pour tailles fortes.  
*Mode féminine*

**SUR SÉLECTION DE CHANDAILS** pour dames et jeunes filles.  
*Mode féminine*

**SUR SÉLECTION DE JUPONS ET ENSEMBLES** coordonnés à prix régulier.  
*Mode féminine*

**LOT DE «POLAR»** pour dames et jeunes filles. Couleurs: assorties. Tailles: S, M, L. Quantité: 50.  
 Sears ord.: \$19.99  
 Spécial: **\$12.99**  
*Mode féminine*

**331/3 rabais additionnel. LOT DE PANTALONS** en liquidation, différents styles. Couleurs: variées. Tailles: dessassorties. Quantité: 100.  
*Mode masculine*

**PANTALONS MODE,** un modèle laine plus polyester et d'autres modèles avec polyester plus rayonné. Couleurs: assorties. Tailles: 32 à 38. Quantité: 150.  
 Sears ord.: \$45.00 et \$50.00  
 Spécial: **\$29.99**  
*Mode masculine*

**IMPERMÉABLES MODE.** Couleurs: assorties. Tailles: 36 à 46. Quantité: 150.  
*Mode masculine*

**SÉLECTION VESTES DE CUIR** dans différents styles. Couleurs: noir, brun. Tailles: assorties. Quantité: 100.  
*Mode masculine*

**TOUTE LA COLLECTION ACTIVÉTEMENTS** -Court Club- Pantalons, haut. Quantité: 300.  
*Mode masculine*

**CHEMISES** pour jeunes hommes. Couleurs: variées. Tailles: assorties. Quantité: 150.  
*Mode masculine*

**SÉLECTION PULLS POUR HOMMES.** Couleurs: assorties. Tailles: S, M, L, XL. Quantité: 80.  
 Sears ord.: **\$36.00 à \$42.00**  
*Mode masculine*

**SUR L'ENTIÈRE SÉLECTION DE FOULARDS ET BONNETS** de lainage et gants en cuir doublé à prix régulier.  
*Accessoires mode*

**SUR UNE SÉLECTION DE VESTES D'EXTÉRIEUR** d'hiver pour garçons et filles. Couleurs: variées. Tailles: 4 à 16 ans. Quantité: 40.  
*Mode pour enfants*

**SUR TOUS LES ENSEMBLES** de lainage pour bébés. Couleurs: variées. Tailles: 20lb à 3X. Quantité: 200.  
*Mode pour enfants*

**SUR UNE SÉLECTION DE VÊTEMENTS MCKIDS** pour bébés, garçons et fillettes. Couleurs: variées. Tailles: 20lb à 6X. Quantité: 100.  
*Mode pour enfants*

**ACCESSOIRES**  
**MODE**

**50% de rabais**  
**SUR BAGAGES PIERRE CARDIN** en tweed. Quantité: 24.  
*Bagage*

**50% de rabais**  
**SUR SÉLECTION DE FOURRE-TOUT.** Couleurs: assorties. # assortis. Quantité: 50  
 Sears ord.: \$5.99 à \$16.99  
 Spécial: **\$2.99 à \$8.49**  
*Bagage*

**LIQUIDATION DE BOTTES D'HIVER** pour femme, sélection de modèles.  
 Sears ord.: \$19.99 à \$39.99  
 Spécial: **\$24.99 à \$49.99**  
*Chaussure*

**15% de rabais**  
**SUR LA SÉLECTION ENTIÈRE DE SOULIERS,** homme, femme, enfant.  
*Chaussure*

**BOTTILLONS D'HIVER** pour hommes en cuir. 2 modèles, brun ou noir. # 3140/1 - 3119/20. Quantité: 70.  
 Sears ord.: \$85.00  
 Spécial: **\$64.99**  
*Chaussure*

**Prime Elizabeth Arden AVEC TOUT ACHAT DE \$25.00 ET PLUS,** recevez en prime un magnifique sac noir, tout usage.  
*Cosmétiques*

**AVEC TOUT ACHAT DE \$25.00 ET PLUS** de fragrances pour dames, recevez en prime un joli coeur décoratif.  
*Cosmétiques*

**AVEC TOUT ACHAT DE PRODUITS DE TOILETTE** pour homme, recevez en prime une choppe-thermos.  
*Cosmétiques*

**VASTE ASSORTIMENT DE COSMÉTIQUES,** tel Clarion, Cover Girl  
 Spécial: **\$1.88 \$2.88 \$3.88**  
*Cosmétiques*

**FER À FRISER RECHARGEABLE** Jérôme Alexander, sans cordon, charge en 1 heure. # 59090. Quantité: 28.  
 Sears ord.: \$29.99  
 Spécial: **\$14.99**  
*Bijoux*

**SÉCHOIRS PISTOLET.** # 59361. Quantité: 36  
 Sears ord.: \$19.99  
 Spécial: **\$14.99**  
*Bijoux*

**MODE**  
**FEMININE**

**SÉLECTION DE VESTES D'HIVER** pour dames.  
 Sears ord.: \$100.00  
 Spécial: **\$39.99**

**ROBES DE CHAMBRE** en ratine. Quantité: 24.  
 Sears ord.: \$24.99  
 Spécial: **\$19.99**

**SÉLECTION DE VÊTEMENTS DE NUIT,** tel: jaquettes longues ou courtes, pyjamaS ou robeS de chambre. Quantité: 100.  
 Spécial: **\$4.99 et \$9.99**

**LOT DE BLOUSES, CHANDAILS ET JUPES.** Quantité: 150.  
 Spécial: **\$7.99 et \$9.99**

**LOT DE PETITES CULOTTES.**  
 Sears ord.: **99¢ à \$1.99**

**SÉLECTION DE JUMPSUITS** pour dames et jeunes filles. Quantité: 20  
 Sears ord.: \$40.00 à \$65.00  
 Spécial: **\$24.99**

**SEARS**

**NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT**  
**Jusqu'en mars 1991**  
 SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

**Ve**  
**D'**

L'offre s'applique à tout article de \$200 appareils ménagers, électronique, revêtement

**SPECIAUX DE 9**

**25% de rabais**  
 sur l'entière collection de bottes d'hiver pour hommes-dames et enfants.  
*Chaussure*

**25% de rabais**  
 tous les rasoirs pour hommes et dames.  
*Accessoires mode*

**\$10.00 de rabais**  
 TOURNEVIS RECHAR...  
 Craftsman # 22205. Qu...  
 Sears ord.: \$29.99  
 Spécial: **\$19.99**  
*Quincaillerie*

**Sac à ordure avec cordons,** paquet de 10. # 53008.  
 Quantité: 80  
 Sears ord.: \$3.49  
 Spécial: **\$1.49**  
 Limite de 6 par client  
*Articles ménagers*

**Papier essuie-tout Pronto,** paquet de 2 rouleaux. # 20141.  
 Quantité: 600.  
 Sears ord.: \$0.89  
 Spécial: **\$0.69**  
 Limite de 6 par client  
*Articles ménagers*

**Papier hygiénique** paquet de 8 rouleaux # 20109. Quantité: 100.  
 Sears ord.: \$2.89 - Spécial: \$1.99  
 Limite de 6 par client  
*Articles ménagers*

RUE NERON  
**SEARS MEUBLES**  
 CENTRE DE SERVICE SEARS  
 60, RUE NERON  
 549-8240  
 RUE DES SAGUENEENS  
**SEARS MAGASIN SEARS**

**SEARS MEUBLES**

**Rabais de 15%**  
 Sur tous nos éléments muraux ainsi que...  
 Couleurs: assorties # 31.34.35.36.37.38  
 Sears ord.: de \$119.99 à \$199.99  
 Spécial: **\$89.99 à \$149.99**

**Rabais de 20%**  
 Sur toute notre sélection de dinette et set de cuisine  
 # 21 à 28  
 QUANTITÉ: SUR COMMANDE

**Offre spéciale**  
 Fauteuils modèle fin...  
 # 41777  
 Quantité: 10  
 Sears ord.: \$399.99

**Rabais de \$250.00**  
 Sur notre mobilier de chambre à coucher Black Beauty  
 4 morceaux. Couleurs: blanc ou noir # 60244-60264  
 Sears ord.: \$1,349.99  
 Spécial: **\$1,099.99**

**Rabais de 40%**  
 Sur tous nos ensembles matelas-sommiers...  
 et très grand 2 pl # 71 à 76. Quantités: 100  
 Sears ord.: de \$539.99 à \$999.99  
 Spécial: **\$319.99 à \$599.99**

**MODE**  
**MASCULINE**

**Pantalons sport** assortiment (velours côtelé, coton...)  
 Quantité: 150  
 Spécial: **\$14.99**

**Sous-vêtements «Jim»**  
 100% coton, fabriqué au Canada  
 Couleurs: assorties  
 Tailles: S, M, L, XL  
 Quantité: 300  
 Spécial: **\$5.99**

**Pantalon «Meritt»**  
 55% polyester, 45% laine, 5% autres fibres  
 Spécial: **\$44.99**

**MODE**  
**JUVENILE**

**Rabais de \$15.00 à \$30.00**  
**Sur meubles pour enfants**  
 Lit #65307 rég.: \$169.99.  
 Spécial: **\$139.99** quantité: 3  
 Lit #65311 rég.: \$199.99.  
 Spécial: **\$169.99** quantité: 6  
 Matelas #63260 rég.: \$59.99  
 Spécial: **\$44.99** quantité: 9  
 Poussette #66425 rég.: \$149.99  
 Spécial: **\$129.99** quantité: 11  
 Parc Graco #67310 rég.: \$129.99  
 Spécial: **\$109.99** quantité: 9  
 Chaise haute # 68128  
 A prix spécial: **\$44.99** quantité: 4

**Ensemble deux pièces pour garçons**  
 à prix exceptionnellement bas  
 Couleurs: jaune et noir, marine et rouge  
 Tailles 8 à 16 ans  
 Quantité: 100  
 Sears ord.: \$8.88  
 Spécial: **\$5.99**

# vente

DE 9h00 À 17h00

# D'UN JOUR

Sears Place du Saguenay  
SAMEDI 20 OCTOBRE

Achat sur place et dans la limite des stocks disponibles

Article de \$200.00 ou plus des rayons ameublement, gros  
ronique, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure.

DE 9H00 A 11H00

**0.00 de rabais**  
PNEUS RECHARGEABLE  
Sears ord.: \$29.99  
Spécial: **\$19.99**  
Quincaillerie

**MOITIÉ PRIX**  
Scie circulaire Craftsman,  
modèle 700 # 21014. Quantité: 30  
Sears ord.: \$139.99  
Spécial: **\$69.99**  
Quincaillerie

**Cintres, paquet de 4**  
# S6703.4.5.6.7  
Quantité: 60  
Sears ord.: \$1.49  
Spécial: **\$0.89**  
Articles ménagers

**er hygiénique Royale,**  
paquet de 8 rouleaux  
# 20109. Quantité: 36.  
Sears ord.: \$2.89 - Spécial: **\$2.29**  
Limite de 6 par client  
Articles ménagers

**25%**  
Sur tous nos bâtons  
d'hockey  
à prix régulier  
en magasin

**\$1.00 de rabais**  
Lave-vitre -40°  
# 52509. Quantité: 800  
Sears ord.: \$2.49  
Limite 4 par client  
Spécial: **\$1.49**  
Centre de l'Auto

## MEUBLES

**Rabais de 25% à 50%**  
Sur une sélection de tous les éléments  
décoratifs en magasin comprenant  
tableaux et bibelots # 39  
QUANTITÉ: 40

**Rabais de 15% à 25%**  
meubles muraux ainsi que sur nos tables à café  
# 31.34.35.36.37.38. Quantité: sur commande  
Sears ord.: de \$119.99 à \$2,299.99  
Spécial: **\$89.99 à \$1,775.99**

**Rabais de \$100.00 à \$500.00**  
Sur tous nos sofas en magasin  
# 50 à 57. Quantité: sur commande  
Sears ord.: \$449.99 à \$2,499.99  
Spécial: **\$349.99 à \$1,999.99**

**offre spéciale**  
fauteuils modèle fin de série  
# 41777  
Quantité: 10  
Sears ord.: **\$397.00**

**Rabais de \$40.00**  
Sur divan-lit idéal pour sous-sol ou chalet  
Couleurs: marine/Tailles: 2 places. Quantité: 8  
Sears ord.: \$388  
Spécial: **\$348**

**Rabais de 40% à 50%**  
mattes matelas-sommier Tailles: 1 pl., 2 pl., grand 2 pl.  
# 71 à 76. Quantité: sur commande  
Sears ord.: de \$539.99 à \$2,999.99  
Spécial: **\$319.99 à \$1,499.99**

**Rabais de 30% à 50%**  
Sur une sélection de fauteuils seulement modèles de plancher  
Quantité: 20  
**10% à 20%**  
sur notre sélection de divan-lits en magasin # 48

## LIQUIDATION D'ARTICLES POUR LA RENOVATION

#	DESCRIPTION	SEARS ORD.	SPEC.	QTE
43062	Porte-bûche	\$69.99	\$34.99	6
30347	Radiateur portatif	\$64.99	\$34.99	6
75755	Adoucisseur d'eau	\$819.99	\$419.99	1
29155	Humidificateur	\$59.99	\$29.99	3
94603	Toilette blanche	\$149.99	\$89.99	1
94602	Toilette couleur os	\$159.99	\$89.99	1
51295	Evier en résine blanche	\$449.99	\$349.99	2
26800	Porte miroir or satiné 48"	\$249.99	\$149.99	1
91647	Pharmacie blanche (341/2 lar)	\$234.99	\$134.99	1
96560	Vanité	\$114.99	\$64.99	1
96412	Vanité	\$134.99	\$74.99	1
87720	Armure blanche 22"x8"x32"	\$204.99	\$124.99	1
85310	Tour de bain 60" blanc	\$154.99	\$84.99	3
85841	Tour de bain 80" ton s	\$184.99	\$99.99	1
92355	Portes de bain argent	\$239.99	\$139.99	1
92321	Portes de bain noir	\$319.99	\$219.99	1

## ELECTRO- MENAGERS

**CUISINIÈRE.** Couleur: blanche #61090  
Sears ord.: \$619.99  
Spécial: **\$579.99**

**\$80.00 de rabais**  
**FOUR MICRO-ONDES** 1"cube tablette,  
750 watts, sonde thermique. Couleur: blanc.  
#88050. Quantité: 5  
Sears ord.: \$349.99  
Spécial: **\$279.99**

**RÉFRIGÉRATEUR.** Taille: 18 pi.cu.  
#41800  
Spécial: **\$888.00**

**\$50.00 de rabais**  
**LAVEUSE,** #40000.  
Sears ord.: \$599.00  
Spécial: **\$549.00**

**\$50.00 de rabais**  
**SÈCHEUSE,** #80000  
Sears ord.: \$409.00  
Spécial: **\$359.00**

**ASPIRATEUR CENTRAL AVEC  
BALAI ÉLECTRIQUE** et nécessaire pour  
3 prises murales. Quantité 2 et commandes  
KN #34124  
Sears ord.: \$834.00  
Spécial: **\$699.00**

**MACHINE À COUDRE** 6 points, bouton-  
nières, bras libre #81168. Quantité: 8 plus  
KN  
Sears ord.: \$389.99  
Spécial: **\$279.99**

## ELECTRONIQUE

**\$43.00 de rabais**  
**MAGNÉSCOPE 2 TÊTES VHS,**  
#30029. Quantité: 18.  
Sears ord.: \$379.00  
Spécial: **\$289.99**

**TOUS LES SYSTÈMES DE SON** à prix  
régulier.  
Spécial: **10%**

**\$200.00 de rabais**  
**T.V. 28" STÉRÉO SURWOUND,**  
#14240. Quantité: 8.  
Sears ord.: \$1199.00  
Spécial: **\$999.00**

**\$300.00 de rabais**  
**CAMESCOPE VHS** Général Electricque,  
mallette incluse. #30920. Quantité: 10.  
Sears ord.: \$1200.00  
Spécial: **\$899.00**

## QUINCAILLERIE RENOVATION

**SCIE SAUTEUSE** 5/8 avec jeu de 14  
lames #23990. Quantité: 9.  
Sears ord.: \$124.99  
Spécial: **\$69.99**

**COMPRESSEUR CRAFTSMAN** 2 h.p.,  
réservoir 17 gallons, #72191. Quantité: 5.  
Sears ord.: \$769.99  
Spécial: **\$549.99**

**JEU D'OUTILS STANDARD** 43 pièces  
Craftsman #45536. Quantité: 72.  
Sears ord.: \$204.97 (si vendu séparé-  
ment)  
Spécial: **\$49.99**

**OUVRE-PORTE DE GARAGE 1/2 H.P.**  
2 émetteurs, 2 lumières. #18594. Quantité:  
12.  
Sears ord.: \$369.99  
Spécial: **\$199.99**

**ENSEMBLE ASPIRATEUR** d'atelier et  
portatif. #29940. Quantité: 14.  
Sears ord.: \$249.99  
Spécial: **\$124.99**

**JEU D'OUTILS STANDARD ET MÉ-  
TRIQUE** 95 pièces Craftsman #45670.  
Quantité: 72.  
Sears ord.: \$441.55 (si vendu séparé-  
ment)  
Spécial: **\$119.99**

**PONÇEUSE** à tampon double mouvement.  
#24415. Quantité: 12.  
Sears ord.: \$139.99  
Spécial: **\$66.00**

**PERÇEUSE 3/8** réversible, vitesses va-  
riables. #22149. Quantité: 24.  
Sears ord.: \$149.99  
Spécial: **\$66.00**

**ASPIRATEUR** rechargeable et lampe  
#95170. Quantité: 30.  
Sears ord.: \$39.99  
Spécial: **\$19.99**

**MULTI-PRISES** 4 prises. #48390. Quan-  
tité: 30.  
Sears ord.: \$9.99  
Spécial: **\$4.99**

**LIQUIDATION DE PAPIER PEINT**  
Offert à **\$4.99**  
Quantité: 144

**20% de rabais**  
**SUR CLIMATISEUR** en magasin  
Sears ord.: \$479.99 à \$769.99  
Spécial: **\$383.99 à \$615.99**

## MODE POUR LE FOYER

**Rabais de \$20.00**  
**SUR FRITEUSE T-FAL SANS ODEUR**  
#81014  
Sears ord.: \$119.99  
Spécial: **\$99.99**

**Rabais de 40%**  
**LAMPE DE TABLE ET PLAFONNIER** de  
verre #40998 et 25245. Quantité: 16.  
Sears ord.: \$39.99 à \$44.99  
Spécial: **\$23.99 à \$26.99**

**Rabais de 50%**  
**SUR COUPELLERIE,** modèle fin de série.  
Quantité: 24.  
Sears ord.: \$24.99 à \$179.99  
Spécial: **\$12.49 à \$89.99**

**Rabais de 25%**  
**SUR COFFRETS À COUPELLERIE,**  
#47994. Quantité: 8.  
Sears ord.: \$79.00  
Spécial: **\$59.99**

**Rabais de 15%**  
**SUR TOUTES NOS BATTERIES DE CUI-  
SINE.** #13.

**Rabais de 40%**  
**SUR SERVICE DE VAISSELLE** 32 pièces  
en verre #16060. Quantité: 8.  
Sears ord.: \$24.99  
Spécial: **\$14.99**

**Rabais de 25%**  
**SUR TOUS NOS VENTILATEURS** de  
plafond.  
Sears ord.: \$54.99 à \$179.99  
Spécial: **\$41.24 à \$134.99**

**Rabais de 50%**  
**SUR UN LOT DE STORES HORIZON-  
TAUX** modèle fin de série. Couleurs: blanc et  
beige #52. Quantité: 25.  
Sears ord.: \$24.99 à \$38.99

**Rabais de 50%**  
**SUR UNE SÉLECTION DE TAPIS** à  
envers mousse. Couleurs: assorties. #15100,  
15200, 15300, 20100.  
Quantité: sur commande.

**Rabais de 30%**  
**SUR COUVRE-LIT SORONTO** en dentelle  
à motif floral rose ou bleu. 1 place, 2 places, g.  
2 places. Quantité: 35.  
Sears ord.: de \$99.99 à \$139.99  
Spécial: **\$69.99 à \$97.99**

**Rabais de 30%**  
**SUR COUVRE-MATELAS LUXURY**  
**REST** pure laine vierge. 1 place, 2 places, g.  
2 places. #42880, 882-884. Quantité: 40.  
Sears ord.: \$48.88 à \$78.88  
Spécial: **\$34.21 à \$55.21**

**ACHAT SPÉCIAL DOUILLETTE RÉ-  
VERSIBLE.** Couleurs: imprimé. Taille: lit 1  
place seulement #70541. Quantité: 50.  
Sears ord.: **\$29.99**

**Rabais de 30%**  
**SUR ASSORTIMENT ENS. DOUILLET-  
TES,** lignes discontinuées. Couleurs: assor-  
ties. Taille: 1 place, 2 places, gr. 2 places.  
Quantité: 30.  
Sears ord.: \$59.99 à \$179.99  
Spécial: **\$41.99 à \$125.99**

## LOISIRS PLEIN-AIR

**Rabais de 30%**  
**SUR UNE SÉLECTION D'ENSEMBLES  
DE GOLF.** #31

**Rabais de 25%**  
**SUR NOS BOÎTES DE BALLES DE GOLF**

en magasin. Quantité: 48  
Sears ord.: \$5.99 à \$28.99  
Spécial: **\$4.49 à \$21.75**

**Rabais de \$120.00**  
**CHASSE-NEIGE 8H.P. CRAFTSMAN**  
déblaise sur 25" largeur #52708  
Sears ord.: \$1279.99  
Spécial: **\$1159.99**

**Rabais de \$300.00**  
**SUR MOTEUR EVINRUDE 4 H.P.**  
#60054  
Sears ord.: \$1319.99  
Spécial: **\$1019.99**  
Quantité: 1

**Rabais de \$200.00**  
**SUR MOTEUR EVINRUDE 1.2 H.P.**  
#60054  
Sears ord.: \$799.99  
Spécial: **\$599.99**  
Quantité: 1

**ASSORTIMENT DE FIGURINES**  
**DE G.I. JOE.** #38. Quantité: 200  
Sears ord.: \$3.49  
Spécial: **\$2.49**

**\$5.00 de rabais**  
**SUR AUTO HOT-ROD** 11/2 à 4 ans.  
#20400. Quantité: 15.  
Sears ord.: \$17.99  
Spécial: **\$12.99**

**\$20.00 de rabais**  
**SUR SAC DE COUCHAGE** bourre 3 lb  
#40121. Quantité: 24.  
Sears ord.: \$59.99  
Spécial: **\$39.99**

**\$6.50 de rabais**  
**SUR TRAIN EN BOIS,** #65310. Quanté:  
12.  
Sears ord.: \$22.49  
Spécial: **\$15.99**

**\$3.00 de rabais**  
**SUR AUTOBUS SCOLAIRE,** #20275.  
Quantité: 17.  
Sears ord.: \$9.99  
Spécial: **\$6.99**

**\$20.00 de rabais**  
**SUR JEU DE HOCKEY SUR TABLE.**  
#92298. Quantité: 7.  
Sears ord.: \$79.99  
Spécial: **\$59.99**

**\$40.00 de rabais**  
**SUR VÉLO 20" BMX** garçon ou fille.  
#27820, 21. Quantité: 6.  
Sears ord.: \$129.99  
Spécial: **\$89.99**

**\$60.00 de rabais**  
**SUR B.B.Q. 40,000 BTU** 2 tablettes,  
surface de cuisson 450 po.cu.,  
poussoir d'allumage, grilles émaillées,  
bonne non incluse. #30892. Quantité:  
16.  
Sears ord.: \$239.99  
Spécial: **\$179.99**

**Garages de toile (Econo)**  
10"x19"x6". 6 arches. matériel fabriqué,  
tissage 12x12. #68112. Quantité: sur com-  
mande seulement.  
Sears ord.: **\$569.99**

**B.B.Q. 35,000 BTU,** 2 tablettes avec al-  
lumeur, grilles en 2 sections, bonne  
incluse #30745. Quantité: 8.  
Spécial: **\$169.99**

**Rabais de \$150.00**  
**CHASSE-NEIGE 10 H.P. CRAFT-  
SMAN** déblaise sur 28" largeur. #52710.  
Sears ord.: \$1529.99  
Spécial: **\$1379.99**

## CENTRE DE L'AUTO

**Radio MEI 2000,** #26908.  
Quantité: 6.  
Sears ord.: \$99.99  
Spécial: **\$69.99**

**\$5.00 de rabais**  
**CÂBLES SURVOLTEURS** (-câble à  
booster-) #47231. Quantité: 36.  
Sears ord.: \$34.99  
Spécial: **\$29.99**

**Rabais de 10%**  
**SUR TOUS LES ACCESSOIRES DE  
CAMION.**

**\$20.00 de rabais**  
**SUR CHARGEUR À BATTERIE,**  
#47810. Quantité: 5.  
Sears ord.: \$99.99  
Spécial: **\$79.99**

Baisser les coûts d'exploitation

# Air Canada pourrait couper davantage

MONTREAL (PC) — Pour 1991, le nombre de sièges mille disponibles chez Air Canada sera réduit de 10 à 12 pour cent finalement, au lieu des sept pour cent dont le président Claude Taylor parlait encore récemment.

Devant un groupe d'analyses financiers hier à Montréal, M. Taylor a indiqué que les derniers calculs de la société aérienne montraient que la réduction de capacité serait plus élevée qu'antérieurement prévu.

La semaine dernière, Air Canada a annoncé la mise à pied de 2900 de ses 23 000 employés en invoquant le déclin du marché et le niveau élevé des coûts fixes au sein de l'ancienne société d'Etat maintenant privatisée.

Hier, M. Taylor n'a d'ailleurs pas exclu que des coupures additionnelles surviennent dans le personnel, si la situation économique se détériore davantage. Il a clairement indiqué que les employés cadres et des soutiens mis à pied ne seraient jamais remboursés, même lorsque l'économie reprendra du mieux. Par contre, chez les pilotes et les agents de bord par exemple, également affectés par les coupures de poste, certains d'entre eux pourront retrouver leur emploi éventuellement si la situation s'améliore.

Quant à la réduction du nombre de sièges mille disponibles, M. Taylor a indiqué qu'elle est prévue sur à peu près toutes les liaisons pour la prochaine année. Il a précisé que les liaisons aux Etats-Unis ainsi que dans l'est du Canada montraient des signes de faiblesse alors que certaines destinations, comme l'Ouest canadien ou encore Londres demeuraient des routes bien fréquentées.

En plus des coupures dans le personnel, Air Canada avait également annoncé la réduction de certaines liaisons, la

vente du siège social du boulevard René-Lévesque ainsi que diverses mesures destinées à abaisser les coûts d'opérations de l'entreprise.

## Pétrole

La hausse des prix du pétrole n'est pas non plus sans impacts sur les transporteurs aériens. M. Taylor a indiqué que chaque variation de un dollar du baril de brut faisait augmenter (ou baisser) de 15 millions \$ les frais de carburants chez Air Canada.

Actuellement, avec un prix du pétrole qui oscille autour de 38 \$ le baril, M. Taylor a indiqué que la facture annuelle qui était de 470 millions \$ pourrait dépasser les 850 millions \$ l'an prochain.

Le président a par ailleurs indiqué qu'Air Canada voulait réaliser des alliances commerciales avec certains transporteurs américains afin d'améliorer sa position concurrentielle. Les Etats-Unis et le Canada ont engagé des pourparlers autour du concept du «ciel ouvert», qui permettrait un accès élar-

gi à diverses destinations des deux côtés de la frontière pour les transporteurs aériens. M. Taylor souhaite que ces négociations déboucheront sur une entente «équitable» pour tous les transporteurs. En d'autres termes, que les firmes canadiennes aient elles aussi accès à davantage de destinations aux Etats-Unis. Il signale par exemple qu'il existe une demande pour des liaisons avec Washington, Atlanta, Dallas, St-Louis, etc.

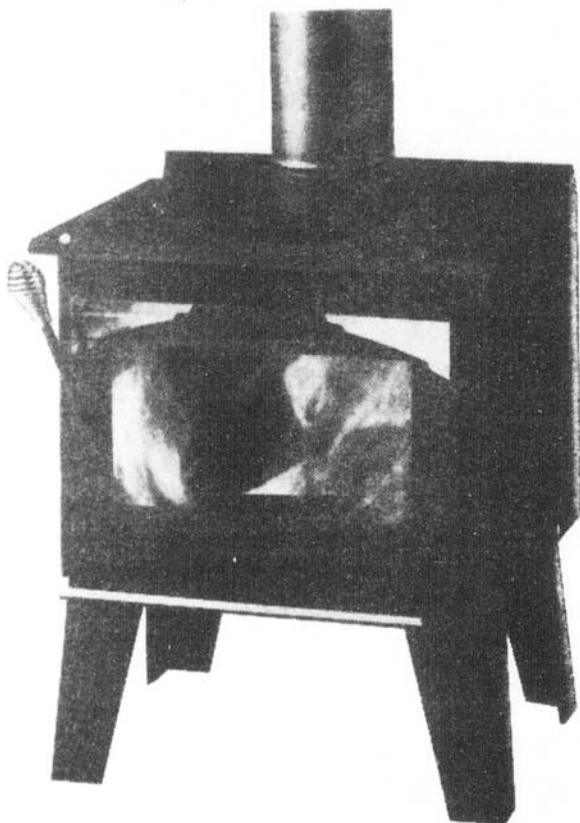
M. Taylor a cependant écarté l'idée d'une division des

marchés entre Air Canada et son principal compétiteur, Canadien International, l'un s'occupant des liaisons domestiques, l'autre s'intéressant aux routes internationales. Selon le président, il est essentiel pour tout transporteur qui veut demeurer compétitif à l'échelle internationale d'avoir une bonne base sur le plan domestique. Il donne pour exemple la société Pan Am qui connaît actuellement des difficultés et qui est surtout tournée vers le marché international.

# GIROUX • MAÇONNEX

## Poêle à combustion contrôlée

*Foyers*



### JASPER

#### Caractéristiques

- Vitre de céramique
- Brique réfractaire à l'intérieur
- Dégagements: 16 po. arrière, 16 po. côtés

#### Options

- Souffleur
- Pare-étincelles

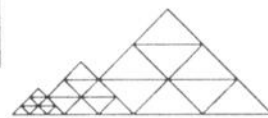
#### Données techniques

- Surface recommandée : 500 à 1200 pi.<sup>2</sup>
- Dimensions : largeur 22 1/2 po., hauteur 25 3/4 po., profondeur 22 1/4 po.
- Ouverture : 17 1/2 po. x 8 1/2 po.
- Surface vitrée : 14 1/2 po. x 7 1/2 po.
- Épaisseur de l'acier : côtés 1/8 po., dessus 3/16 po.
- Diamètre du tuyau : 6 po.
- Chambre à combustion : largeur 18 po., profondeur 13 1/2 po.
- Poids: 195 lbs

**SPÉCIAL**

**\$ 325<sup>00</sup>**

Une chaleur mur à mur.



**GROUPE  
GIROUX  
MAÇONNEX**

Salle d'exposition

**Chicoutimi**  
2223, boul. Saint-Paul,  
Chicoutimi  
**549-7345**  
St-Bruno 343-2672  
Dolbeau 276-0390

**VIVEZ BIEN  
INFORME!**

# LA SUPER STATION

**VIVEZ BIEN  
INFORME!**

**Les amateurs de sports  
TENEZ VOUS BIEN!**

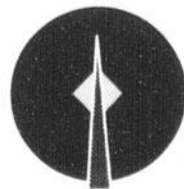
Allez droit au but avec  
Serge Cloutier et Phil Desgagné.  
Les amateurs de sports c'est votre  
tribune sportive par excellence.  
La seule émission sportive locale  
qui compte!



**SERGE CLOUTIER  
ET PHIL DESGAGNÉ  
LES AMATEURS  
DE SPORTS**

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 16H00 À 17H30

**CJMT 142 AM**



**CJMT 142 AM**

LA SUPER STATION DU SAGUENAY



**Amateurs de sports,  
tenez bien vos tuques!**

Ça ne patine pas autour du sujet  
avec Danielle Rainville,  
Michel Bergeron et leur équipe.  
Entrevues avec les vedettes  
du sport,  
couverture des événements,  
réponses à vos commentaires...  
Les Amateurs de sports,  
c'est la seule émission  
sportive qui compte!

**DANIELLE RAINVILLE  
ET MICHEL BERGERON  
LES AMATEURS  
DE SPORTS**

DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 17H30 À 18H45

**CJMT 142 AM**

À propos  
de vos épargnes...



# VOUS MONTÉZ?

Comment s'assurer que vos épargnes vous font vraiment gravir les échelons? Voilà une question à laquelle la Banque Royale répond entre autres par trois outils tous plus performants les uns que les autres.

## LE COMPTE PLACEMENT ROYAL®\*

Avec ses taux d'intérêt qui s'élèvent au rythme de vos économies et sa grande flexibilité, le compte Placement Royal vous propose le meilleur des deux mondes. Votre intérêt est calculé quotidiennement et vous pouvez effectuer des retraits ou des dépôts en tout temps. Votre argent est en toute sécurité parce que la Banque Royale du Canada vous offre une garantie inconditionnelle.

Voici nos taux:

Sur chaque dollar lorsque votre solde se situe entre:			Le taux indiqué s'applique sur la partie du solde entre	Le taux indiqué s'applique sur la partie du solde de
\$5,000 et \$9,999.99	\$10,000 et \$24,999.99	\$25,000 et \$59,999.99	\$60,000 et \$99,999.99	\$100,000 et plus
9.60 %	9.76 %	10.21 %	11.37 %	11.37 %

Les intérêts sont versés mensuellement.

Taux en vigueur en date du 16 octobre 1990.

## LES CERTIFICATS DE PLACEMENT\*

Accroissez vos revenus d'intérêt en plaçant un minimum de \$1,000 dans un de nos certificats. Vous n'avez qu'à choisir le terme qui vous convient entre 1 et 5 ans. Car nous vous garantissons un des plus hauts taux sur le marché. Voici un exemple de nos taux basés sur une année:

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
11.50 %	11.00 %	11.00 %	11.00 %	11.00 %

Les intérêts sont versés annuellement.

Taux en vigueur en date du 16 octobre 1990.

## NOS DÉPÔTS REER

Côté REER, la Banque Royale vous offre une véritable échelle d'options. Agissez maintenant afin que votre investissement commence tout de suite à travailler pour vous. Sans compter que vous évitez ainsi la «ruée vers les REER» du mois de février.

Comparez nos taux:

Dépôts à terme de retraite sans privilège de retrait				
1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
11.50 %	11.00 %	11.00 %	11.00 %	11.00 %

Les intérêts sont versés annuellement.

Taux en vigueur en date du 16 octobre 1990.

Le Placement Royal, les dépôts à terme et les REER de la Banque Royale—les outils qu'il vous faut pour prendre un nouvel essor!

Pour savoir comment faire travailler intelligemment votre argent à plein et en toute sécurité, composez sans frais: de Montréal, le 987-8000; de l'extérieur, le 1-800-363-3967.

\*Offerts par la Société d'hypothèques de la Banque Royale et garantis inconditionnellement par la Banque Royale du Canada  
\*Marque déposée de la Banque Royale du Canada



# BANQUE ROYALE

Les services bancaires les mieux pensés au pays

## En bref

### Pour l'amour de Saddam Hussein

ROME (AP) — La Cicciolina, star du cinéma pronographique italien et députée européenne, s'est proposée mercredi pour devenir otage en Irak. Elle souhaite également « parler d'amour » au président irakien Saddam Hussein.

La Cicciolina, de son vrai nom Iona Staller, avait déjà proposé d'avoir des relations sexuelles avec Saddam Hussein à condition que celui-ci libère tous les otages détenus en Irak depuis le 2 août.

L'inénarrable blonde décolorée s'est présentée, accompagnée de son inséparable ours en peluche, à l'ambassade irakienne où elle a déposé une lettre à l'adresse de Saddam Hussein. « J'écris cette lettre pour essayer d'obtenir l'autorisation de me rendre à Bagdad avec une délégation afin de tenter une nouvelle fois de vous parler d'amour », écrit-elle avant de préciser qu'elle souhaite devenir otage en Irak pour protester contre les trafiquants d'armes.

### Décès de Campbell

GREENWICH, Conn. (AFP) — Douglas Campbell, le premier pilote de chasse américain à avoir reçu le titre d'as après avoir abattu six appareils ennemis pendant la première guerre mondiale, est mort mardi à Greenwich à l'âge de 94 ans d'une défaillance pulmonaire.

Douglas Campbell a été le premier Américain à accomplir une mission au dessus des lignes allemandes, le 6 mars 1918, en compagnie de « l'as des as » américain Eddie Rickenbacker (26 victoires homologuées).

En avril, mai et juin de la même année, il avait abattu cinq avions allemands.

### Démission à Moscou

MOSCOU (AFP) — Le vice-premier ministre russe, chargé de la réforme économique, M. Grigori Yavlinski, co-auteur du programme Chataline, a présenté sa démission mercredi devant le Soviet Suprême de Russie, estimant qu'il est désormais impossible de mettre en oeuvre son programme, a-t-on constaté au Parlement.

M. Yavlinski a expliqué que « l'évolution politique et économique de ces cinquante derniers jours fait que les conditions pour réaliser le programme de 500 jours ne sont plus réunies ». Le 1er septembre dernier, le Parlement de Russie avait adopté ce programme dit des 500 jours, ou encore programme Chataline du nom de son principal auteur, Stanislav Chataline, conseiller de Mikhail Gorbatchev.

« Tout ce qui avait été promis pour garantir le niveau de vie est irréalisable maintenant », a encore affirmé ce jeune économiste de 37 ans.

## Policiers condamnés

VANCOUVER (PC) — Un jury de la Cour suprême de la Colombie-Britannique a ordonné à deux policiers de Vancouver, mercredi, de verser des dommages de 23 500 \$ à l'automobiliste qu'ils ont agressé, ont-ils jugé, sans excuse légitime.

Les agents John Lane et James Stock, en vêtements civils dans une voiture banalisée, ont donné la chasse, à deux heures du matin le 22 mars 1986, à une auto « qui filait à plus de 100 kilomètres à l'heure ».

Lorsqu'ils l'ont rattrapé, dans une entrée de cour, Kendall Thurston, 30 ans, se trouvait au volant. Il a aussitôt été

empoigné par le bras et sorti de la voiture. On lui a frappé la tête à plusieurs reprises contre le capot.

M. Thurston a fait semblant de s'évanouir. On en a profité pour lui passer les menottes. Lorsqu'il a ouvert les yeux, on s'est mis à le frapper de nouveau.

Accusé d'avoir conduit un véhicule avec les facultés affaiblies par l'alcool, M. Thurston a été acquitté, en juin 1986. Le juge Kerry Smith a expliqué que la police ne lui avait pas suffisamment accordé de temps pour appeler un avocat.

M. Thurston a alors porté plainte lui-même en cour civile, réclamant des dommages.

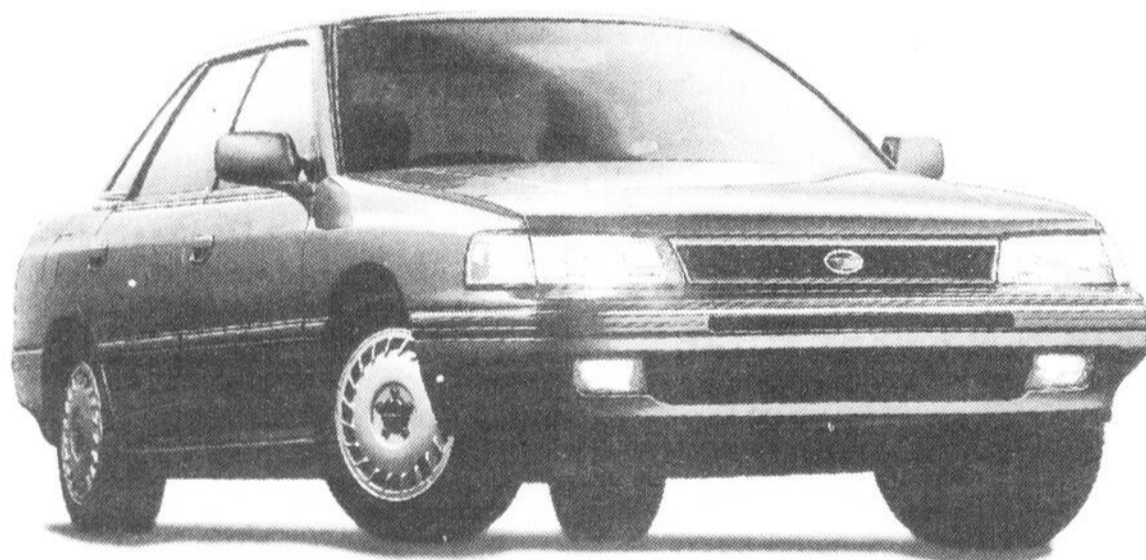


**MASSACRE** - Cette photographie prise en bout de piste de l'aéroport Springs Payne, à Morovia au Libéria, prouve les massacres perpétrés par Samuel Doe. Selon une dépêche de l'agence France presse, des soldats de Doe ont tout simplement laissé ces restes humains aux abords de la piste.

(Photolaser PC)

# Pensez-y maintenant!

Les Subaru 90 disparaissent vite.



**Subaru Legacy**  
Berline de l'année, édition 1990.

Elle a mérité le titre de « Berline de l'année, édition 1990 ». Elle a remporté les rallyes du cercle arctique et de l'Afrique, deux des épreuves d'endurance les plus importantes au monde. Et pour coiffer le tout, les ventes de Subaru sont en hausse de 22%. Vraiment, ce fut toute une année pour la Subaru Legacy 1990. Mais elles disparaissent à toute vitesse, car les concessionnaires veulent faire place aux modèles 1991.

C'est donc le temps ou jamais de profiter de la technologie japonaise, des grandes performances et de l'exceptionnel rapport qualité-prix des Subaru. De plus, avec la traction 4 roues motrices à prise constante de la Legacy, vous serez en mesure d'affronter l'hiver en toute sécurité. Alors, pour mettre la main sur une superbe Legacy 1990 à prix imbattable, venez vite rencontrer votre concessionnaire Subaru des aujourd'hui.

 **SUBARU**

Plus on y pense, plus on a le goût de la conduire.

**AUTOMOBILES DU FJORD**  
833 rue Alma  
Chicoutimi, Québec (418) 545-3135

**CAMIL AUTO LTÉE.**  
2142 Boul. Saguenay Ouest  
Jonquière, Québec (418) 548-5577

# /// La santé //////////////

## Le syndrome de l'accent étranger

NEW YORK (AP) — Un Américain de 32 ans, n'ayant aucune connaissance des langues étrangères, s'est soudainement mis à parler avec un fort accent scandinave à la suite d'une attaque d'apoplexie.

L'homme était frappé du syndrome de l'accent étranger, une maladie rare qui, selon les spécialistes, pourra peut-être permettre d'en savoir plus sur les différentes fonctions du cerveau humain contribuant au langage et à l'élocution, a déclaré à Atlanta le neurophysiologiste Dean Tippet de l'Université de médecine du Maryland à Baltimore, au cours de la conférence annuelle de l'Association de Neurologie.

Le syndrome de l'accent étranger est dû à un dysfonctionnement du cerveau provoquant des altérations du langage. Ces altérations prennent l'apparence d'un accent étranger. Il est provoqué par l'afflux de sang dans le cerveau à la suite de blessures à la tête ou d'une apoplexie (perte brusque de la connaissance et de la mobilité volontaire, due le plus souvent à une hémorragie cérébrale).

**Langage indistinct**  
Immédiatement après cette

attaque, les paroles de cet homme sont devenues indistinctes pendant un ou deux jours. L'accent scandinave est alors apparu et a persisté six semaines, au bout desquelles l'homme a recouvré son accent américain. Trois mois et demi après son apoplexie, les troubles du langage ont totalement disparu.

Arnold Aronson, orthophoniste à la Clinique Mayo, a recensé 20 personnes victimes de ce syndrome (outre le scandinave, elles parlaient avec les accents allemand, espagnol, italien, écossais, gallois et irlandais). Et à sa connaissance, il n'existe qu'une dizaine d'autres cas au monde, répertoriés dans des ouvrages scientifiques.

Le cas le plus célèbre remonte à la Seconde Guerre mondiale. Une Norvégienne de 30 ans, blessée à la tête par un obus lors d'un raid aérien, s'est mise à parler avec l'accent allemand.

«Ce syndrome l'a particulièrement gênée dans sa vie quotidienne en raison de la haine viscérale des Allemands qui animait alors les habitants de sa ville», a précisé M. Tippet. «Quand elle entrait dans des magasins, les commerçants refusaient de la servir.»

## Jusqu'à 500 pour cent

### Hausse alarmante du cancer du cerveau chez les gens âgés

WASHINGTON (AP) — Le pourcentage, aux Etats-Unis, des personnes âgées atteintes d'une tumeur cancéreuse au cerveau a progressé de façon alarmante entre 1974 et 1985, augmentant même, pour les plus de 85 ans, de 500 pour cent, si l'on en croit une étude publiée mercredi par l'Institut américain de cancérologie.

«On considérait autrefois que les tumeurs du cerveau frappaient surtout les gens entre 30 et 40 ans et que leur nombre diminuait ensuite rapidement avec l'âge. Mais les nouveaux chiffres révèlent que le cancer continue d'augmenter», a expliqué Nigel H. Greig, chercheur de cet institut et co-auteur, avec trois autres scientifiques, de ce rapport. M. Greig estime que cette «hausse alarmante» pourrait conduire les spécialistes à reconsidérer les classes d'âge les plus touchées par le cancer du cerveau.

Ainsi, le taux a augmenté de 187 pour cent chez les 75-79 ans, de 394 pour cent chez les 80-84 ans et de 501 pour cent chez les

plus de 85 ans.

Ces augmentations pourraient être dues à l'amélioration des techniques de diagnostic —particulièrement l'emploi des rayons X— ainsi qu'à un plus grand intérêt porté depuis le début des années 70 à la santé des personnes du troisième âge, notent les auteurs du rapport Nigel Greig et Stanley Rapoport. Néanmoins, tous deux estiment que l'existence de diagnostics plus sérieux ne peut à elle seule expliquer cette progression.

«Nous pensons qu'il y a effectivement une réelle augmentation et nous tentons en ce moment d'en déterminer les causes», explique Nigel Greig. Un facteur inconnu «dans l'environnement, auxquelles nous sommes tous exposés», pourrait être à l'origine de cette hausse.

Par ailleurs, le nombre d'Américains atteints de cancers de toute nature a augmenté de 10,7 pour cent, au cours de la période prise en considération par l'étude.

# 11

**,50%**  
18 MOIS INTÉRÊT À L'ÉCHÉANCE

**SUR UN DÉPÔT GARANTI**

**Au Trust Général,  
l'argent fait le bonheur  
...des clients!**



Au Trust Général, l'argent fait le bonheur. En effet, le Trust Général a accumulé l'an dernier le portefeuille de dépôts garantis le plus imposant de toutes les fiducies au Québec.\* Passez au Trust Général, ça porte bonheur!

\*Source: Bureau de la statistique du Québec. L'activité des institutions de dépôt au Québec. 1985-1989.



**Le Trust Général met du succès dans vos affaires**

255, rue Racine E., Chicoutimi - 693-6000  
494 Champs-Élysées, Chicoutimi - 549-6490  
Place St-Michel, Jonquière - 695-6490

# Le Prix Nobel de physique attribué à un Canadien

PARIS (AFP-PC) — L'Académie royale des sciences de Suède a attribué mercredi, à Stockholm, le Prix Nobel de physique 1990 au professeur canadien Richard Taylor et aux professeurs américains Jerome Friedman et Henry Kendall et le Prix Nobel de chimie à l'Américain Elias James Corey.

Avec l'attribution ces deux récompenses, c'est deux des tout premiers domaines de ces disciplines qui ont été distingués: celui des particules élémentaires et celui de la synthèse organique.

Les Américains Jerome Friedman, 60 ans, et Henry Kendall, 64 ans, qui travaillent au département de physique de l'Institut de Technologie du Massachusetts (MIT), à Cambridge, et le Canadien Richard Taylor, 61 ans, enseignant à l'Université de Stanford (Californie), ont été distingués, selon les attendus de l'Académie royale des sciences, pour leurs recherches innovatrices sur la diffusion très inélastiques des électrons par les protons et les neutrons liés, recherches qui ont eu une importance essentielle pour l'élaboration du modèle des quarks dans la physique des particules.

Quant au professeur américain Elias Corey, 62 ans, il a été distingué pour un développement magistral de la synthèse organique.

«Un bon nombre de mes collègues de travail ont gagné un Prix Nobel, alors je sais un peu de quoi il s'agit. Je pense que dans mon cas je serais plutôt du genre à ne pas trop faire de bruit avec ça», a déclaré mercredi le professeur Richard Taylor au cours d'une entrevue téléphonique.

M. Taylor est né à Medicine Hat, en Alberta. En 1950, il a quitté sa ville natale pour aller étudier à l'Université de l'Alberta. Il travaille depuis maintenant 40 ans à l'Université de Stanford en Californie.

Les travaux des Nobel de physique, au cours des années 1960, ont contribué à l'élaboration de l'actuelle théorie des quarks, ces particules élémentaires qui constituent les hadrons, l'une des deux grandes familles de particules subatomiques (l'autre étant les leptons).

Parmi les hadrons, particulièrement sensibles à l'interaction forte (nucléaire), on compte les deux constituants du noyau atomique, les protons (qui lui donnent sa charge électrique) et les neutrons.

C'est en travaillant à des énergies allant de 4 à 21 gigaélectrons volts (GeV), à l'Accélérateur linéaire de Stanford, que les lauréats ont mis en évidence l'existence de sortes de «points durs» au sein du proton, qu'un Américain, le physicien Murray Gell Mann, baptisa quarks.

Ces travaux ont, entre autres, conduit aux théories actuelles, qui impliquent l'existence de six quarks, ou six «saveurs» de quarks. A chaque quark est associée une antiparticule ou antiquark, caractérisée notamment par une charge opposée. De plus, chaque quark existe sous trois formes, ou «couleurs», différentes.

Quant au Prix Nobel de

chimie, il récompense d'importants progrès apportés par le Pr Elias Corey à un domaine de recherche à la base de productions essentielles pour le développement même de la civilisation moderne.

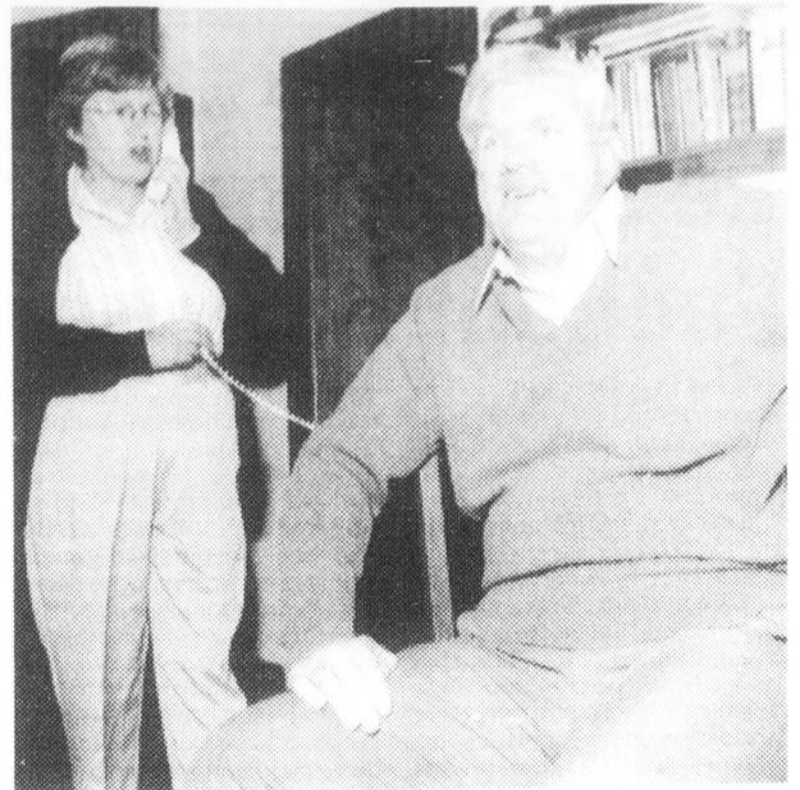
Les théories et les méthodes de synthèse organique du grand chimiste américain ont trouvé de vastes applications dans la mise au point de nombreux médicaments efficaces ainsi que de produits aussi variés que les matières plastiques, les peintures ou les pesticides. L'une des principales raisons du succès d'Elias Corey est d'avoir développé, au début des années soixante, les principes de l'analyse dite «rétro-synthétique». Dans celle-ci, on part de la structure imaginée de la molécule que l'on veut fabriquer et dont on simplifie pas à pas la structure.

On s'efforce ensuite de trouver des fragments connus et

dont la synthèse a déjà été décrite. En partant d'un état complexe vers des structures déjà connues, on commence à construire et à synthétiser la molécule.

La brillante méthode de Corey était si logique qu'elle convenait parfaitement au traitement par ordinateur, ce qui aboutit à la naissance de toute une discipline nouvelle: la conception informatique de synthèses organiques.

Elias Corey a lui-même synthétisé une centaine de produits naturels importants, dont les eicosanoïdes (prostaglandines, prostacyclines, tromboxanes, leucotriènes...), substances d'une extrême importance en médecine puisqu'elles jouent un rôle régulateur dans des fonctions vitales comme la reproduction, la coagulation du sang et les processus du système immunitaire.



**NOBEL** — Le professeur Richard Taylor, nouveau Prix Nobel de physique, répond aux questions des journalistes pendant que sa femme, Rita, reçoit les appels de félicitation provenant du monde entier.

(Photolaser PC)

## BEAU POUR LONGTEMPS

**27<sup>99</sup>\$**  
ou moins  
les 4 litres

**SUPER LATEX  
FINI PERLE**  
Blanc (163-110)\*  
Base pâle (163-301)\*\*

**28<sup>99</sup>\$**  
ou moins  
les 4 litres

**SUPER ALKYDE  
FINI SEMI-LUSTRÉ**  
Blanc (130-110)\*  
Base pâle (130-301)\*\*

**23<sup>99</sup>\$**  
ou moins  
les 4 litres

**SUPER LATEX  
FINI MAT-SATINÉ**  
Blanc (160-110)\*  
Base pâle (160-301)\*\*

**23<sup>99</sup>\$**  
ou moins  
les 4 litres

**APPRÊT-SCELLEUR  
COUCHE DE FOND AU LATEX**  
Blanc (165-125)

**SICO**  
LA TOUCHE DE L'EXPERT

\* Offert sans supplément dans chacune des 250 teintes pastel du système Décorama.  
\*\* Bases pâles offertes dans chacune des 520 teintes pastel du système Colorama 2000 moyennant un léger supplément.  
Cette offre se termine le 2 novembre 1990.



<p><b>Laurent Lapointe Ltée</b> 1150, boul. St-Paul Chicoutimi Tél.: 543-3391</p>	<p><b>Dollard Flamand</b> 3740, boul. du Royaume Jonquière Tél.: 695-2388</p>	<p><b>Salon du Décor</b> 1185, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi Tél.: 545-1300</p>	<p><b>Rénovateur Ro-Na</b> 3497, boul. St-François Jonquière Tél.: 542-0341</p>
<p><b>Rénovateur Ro-Na Bridéco</b> 3630, boul. Martel St-Honoré Tél.: 673-3432</p>	<p><b>Adj. Bergeron &amp; Fils Ltée</b> 1755, Beauséjour Jonquière Tél.: 547-9393</p>	<p><b>Quinc. Brassard Inc. Ro-Na</b> 2230, Roussel, Chicoutimi-Nord Tél.: 543-4452</p>	<p><b>Réal Munger</b> 1600, boul. Talbot Chicoutimi Tél.: 543-1919</p>
<p><b>Arvida Décoration Inc.</b> 2602, Dubose Jonquière Tél.: 548-7227</p>	<p><b>Isolation Raymond</b> 910, rue Simard Larouche Tél.: 547-6363</p>	<p><b>Regard 2000</b> 683, Chemin St-Thomas Chicoutimi Tél.: 545-2851</p>	

# GM frappe un grand coup!

1009%

**POUR 4 ANS,  
SUR TOUTES  
SES VOITURES ET  
CAMIONNETTES  
1990 ET 1991**

**OU**

**une généreuse remise  
de 500\$ à 3 000\$,  
à votre choix**

C'est le temps de passer à l'action.  
Car contrairement à la qualité GM,  
cette offre ne durera pas longtemps.



**En route vers une bonne affaire.**

Sur approbation du crédit par GMAC. Un acompte peut être exigé.  
Offre en vigueur pour un temps limité à compter du 27 septembre 1990 et  
applicable aux véhicules neufs provenant du stock du concessionnaire.  
Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire.

# L'ONF définit ses priorités pour les 3 prochaines années

MONTREAL (PC) — Dans ses orientations pour les trois années à venir, l'Office national du film continuera de mettre l'accent sur le documentaire, a affirmé mercredi la commissaire Joan Pennefather.

Les relations raciales — les événements d'Oka et Kahnawake montrent leur pertinence — sont un des trois thèmes privilégiés du documentaire de l'ONF, a souligné la responsable de la société d'Etat lors d'une rencontre de l'Académie canadienne du cinéma et la télévision.

L'environnement et la condition féminine sont les autres thèmes que les producteurs et réalisateurs de l'ONF vont aborder dans leurs films.

La cinéaste Alanis Obomsawin tirera deux films de son séjour avec les Mohawks retransmis à Oka, l'un plus ponctuel sur l'événement lui-même, l'autre pour plus tard et qui s'élargira à d'autres minorités. Du côté anglais le producteur Mark Zannis était à Kahnawake et il prépare un film pour d'ici un an.

En environnement, Jean-François Mercier, qui a parlé de démographie dans la série «Disparaître», traitera d'effluents toxiques des usines et de solutions possibles dans «Les quatre cavaliers de l'Apocalypse» (titre de travail), pour diffusion en février aux «Beaux dimanches» à Radio-Canada.

### Jamais

Incidentement, si les chaînes de télévision inscrivent ses productions à leur horaire, c'est tant mieux. Mais Joan Pennefather a réitéré la profession d'indépendance de l'ONF: «Cela étant, il est clair que jamais nous ne produirons pour la télévision, en nous pliant à ses contraintes.

Mais elle reconnaît aussi que plus de 80 pour cent de la clientèle de l'ONF connaît ses films par la télévision ou le magnétoscope.

C'est pourquoi l'office a élaboré un projet de «centre de consultation», déposé auprès du ministère des Communications et qui, techniquement, s'appuiera sur les plus récentes découvertes.

## Bandes dessinées

### Théo



### Charlequin

\* LES FILS EMBOBINENT \*



### Whisky



## Aujourd'hui à la Télé

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Signé Cat's Eyes	Passé-Partout	Les anges du matin		La cuisine des anges	Babar	Midi-Mag		L'édition magazine	Les démons du midi		L'Heure G		D'une série à l'autre		Les Schtroumpfs	Kim et Clip	Chara-moule	Les détec. de mens.	Vivre à trois
CFRS						Coup de pouce télé		Scou-bidou	Les Pierrafeu	Le grand Journal	Cinéma: LARRY LE DINGUE ET MARY LA GARCE		Action Réaction		La maison Deschênes	La fourchette d'or	Cafouillis	Le Vagabond	Le Grand Journal	
CJPM	Mongrain de sel		Gilles La-pointe, md	Les mots pour le dire (09h45)		Aimer	Santa Barbara	Dynastie	Le TVA, édition...	Attention, c'est show (12h25)		Du cinéma S.V.P.: LA VIE EST UN CIRQUE		Claire Lamarche		De bonne humeur		Fais-moi un dessin		
R.Q.			The day the universe changed		Sciences and...	Le marché aux...	Org. du système des services de santé		Mathieu, Marc, Luc et les évang. synopt.	Quebec school telecasts		Le marché aux...	Les grands courants de l'art II		Téléservice		Rody le petit Cid	Catimini	Le club... 100 watts	

## Votre soirée

JEUDI 18 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
R.Q.	Passé-Partout	Téléservice		Questions d'argent	La bourse et la vie		Point de vue		Québec inc.	Médecine approuvée	Consommation			
CKRS	Ce soir		Le temps d'une paix	Super sans plomb	Les filles de Caleb		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point/Météo	L'Heure G		Cinéma: QUE LA VIE...	
CJPM	Le TVA, édition, Le Monde	Charivari	D'amour et d'amitié		Sous le signe du faucon		Montréal d'hier à demain		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Mongrain de sel	
CFRS	La roue chanceuse	Coup de foudre	24/24	Hockey. Ligue nationale. De Philadelphie, les Nordiques de Québec vs les Flyers.				Sport en ligne	Le Grand Journal	Sports Plus	Les orages de la guerre			
TV 5	Volets verts (17h30)	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé A2	Autrement dit		Avis de recherche			Mers et merveilles		Journal télévisé A2	Autrement dit		
S.E.	HAUTE TENSION: VISAGE DU PASSE (18h20)				RENCONTRE FATALE				LA NUIT BENGALI				A COUPER LE SOUFFLE	
CBFT	Ce soir (17h30)	Le temps d'une paix	Super sans plomb	Les filles de Caleb		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point/Météo	L'Heure G			Cinéma: QUE LA VIE...	
CFER	Le TVA, édition, Le Monde	Charivari	D'amour et d'amitié		Sous le signe du faucon		Montréal d'hier à demain		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Mongrain de sel	
CBJET	Newswatch		On the road again	Empty nest	Adrienne Clarkson presents		Codco	Kids in the hall	The National	The Journal (22h20)	News	Newhart	Kate & Allie	
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Cheers	The Cosby show	A different world	E.N.G.		L.A. law		News	News	The Arsenio Hall show		
WVNY	News	All	Perfect strangers	Father dowing mysteries		Gabriel's fire		Primetime live		News	Nightline	Love connection		
WCAX	The news	News	The golden girls	Top cops	The flash	Doctor, doctor		Knots landing		News	The Arsenio Hall show			
WPTZ	News	News	Jeopardy!	A current affair	The Cosby show	Cheers	Cheers	Grand	L.A. law		News	The tonight show		
WCFE	3-2-1 Contact	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature		Frontline		Power in the Pacific		Taggart	Almost midnight movie: (23h55) I WANT YOU		
TSN	Canadian motorsport weekly		World of horse racing	Thoroughbred digest	Football. Ligue nationale. Les Patriots de Nouvelle-Angleterre contre les Dolphins de Miami.				TNT truck and tractor pull	Canadian open waterskiing				
F.C.	LITTLE MONSTERS (17h30)		LEAN ON ME		HOWIE MANDEL: HOORAY FOR HOWIEWOULD!!		PENN & TELLER GET KILLED		FEVER					
RDS	Autour du monde (17h30)	Sports 30	Grand prix de la moto		Football. Ligue nationale. Les Patriots de Nouvelle-Angleterre contre les Dolphins de Miami.				Sports 30	Les courses à Trois-Rivières	Autour du monde			

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

# Ciné-télé

**13h00**  
**CFRS** — LARRY LE DINGUE ET MARY LA GARCE (5) (Dirty Mary, Crazy Larry), E.-U. 1974. Drame policier de J. Hough avec Peter Fonda, Susan George et Adam Roarke. — Deux voleurs d'occasion accompagnés d'une jeune femme sont poursuivis à folle allure par la police. — Film-poursuite centré sur des exploits de cascadeurs. Psychologie simpliste. Interprétation satisfaisante. (2h)

**13h30**  
**CJPM - CFER** — LA VIE EST UN CIRQUE (5) (When the Circus Came to Town), E.-U. 1981. Comédie dramatique de B. Sagal avec Elizabeth Montgomery, Christopher Plummer et Eileen Brennan. — Après la mort de son père, une célibataire se joint à un cirque itinérant. — Traitement artificiel. Mise en scène de métier. Passages pittoresques. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. (2h)

**23h52**  
**WCFE** — I WANT YOU (5) E.-U. 1951. Drame psychologique de M. Robson avec Dana Andrews, Dorothy McGuire et Farley Granger. — Deux frères doivent quitter l'un sa femme, l'autre sa fiancée pour aller combattre en Corée. — Peinture de mœurs attachante. Bonne réalisation dépourvue de longueurs. Interprétation de qualité. — A. (1h41)

**00h05**  
**CKRS - CBFT** — QUE LA VIE CONTINUE (4) (Letting Go), E.-U. 1985. Comédie dramatique de J. Bender avec John Ritter, Sharon Gless et Joe Cortese. — A l'occasion de traitements psychologiques, un veuf s'éprend d'une jeune femme trahie par son amant. — Traitement léger d'un sujet douloureux. Développement inégal mais sympathique. Mise en scène alerte. Bonne interprétation. Film tourné pour la télévision. (2h)

**00h30**  
**CBIE** — THAT'LL BE THE DAY (4) G.-B. 1973. Drame psychologique de C. Whatham avec David Essex, Ringo Starr et Rosemary Leach. — Les tribulations d'un adolescent qui abandonne ses études et finit par se joindre à un groupe musical. — Evocation réussie du début des années 60. Mélange intéressant d'observations sociales et psychologiques. Réalisation inventive. Interprétation convaincante. (2h)

**01h00**  
**CFCE** — WALK LIKE A MAN (6) E.-U. 1987. Comédie de M. Frank avec Howie Mandel, Christopher Lloyd et Amy Steel. — Un jeune homme voit d'un mauvais oeil le retour de son frère qui a été retrouvé par un naturaliste alors qu'il vivait avec les loups du Grand Nord depuis 28 ans. — Parodie d'un thème classique.

## Téléromans

**19h00**  
**CKRS-CBFT** — LE TEMPS D'UNE PAIX Valérie (Jacques L'Heureux) revient de Québec mais son état ne rassure pas Zidore (Roger Garand) ainsi que Rose-Anna (Nicole Leblanc) et Noëlla (Diane Cardinal). Joseph-Arthur (Pierre Dufresne) prend bien mal la nouvelle de l'accident de Valérie et blâme Zidore. Noëlla voudrait bien que Lionel (Daniel Gadouas) renonce à conduire les camions de Zidore. **REPRISE.**

**CJPM-CFER** — D'AMOUR ET D'AMITIÉ LE BONHOMME SEPT-HEURES Avec Louise Deschâtelets, Louise Portal et Marc Messier — Marie-Lyne va habiter chez le propriétaire de la boutique de vêtements où elle travaille. Benoit s'invite à dîner chez Claire et finit même par partager son lit. (1h)

**19h30**  
**CKRS-CBFT** — SUPER SANS PLOMB LE PARRAIN Mme Guindon (Andrée Lachapelle), présidente de l'Association des marchands, mène une campagne d'opposition contre Boissonneau (Gildor Roy). Eric (David La Haye), en brouille avec Stéphanie (Nadia Paraid), partage ses déboires avec Boissonneau.

**20h00**  
**CKRS-CBFT** — LES FILLES DE CALEB (1re de 20) Avec Lucie Laurier, Marina Orsini et Roy Dupuis — Avril 1892- Octobre 1895. A l'aube du 20e siècle, Emilie (Lucie Laurier), 13 ans, proteste contre le sort réservé aux filles. Quatre ans plus tard, on retrouve Emilie (Marina Orsini) maîtresse d'école dans un petit village de campagne. (1h)

**CJPM-CFER** — SOUS LE SIGNE DU FAUCON ECHÉC ET MAT Avec Jane Wyman, Robert Foxworth et Ana Alicia — Angela invite Julia à venir passer quelques jours à la maison. Maggie reçoit un appel de Robin. Dwayne veut s'enfuir avec Emma. Richard et Chase s'unissent pour écraser Angela. Angela surprend Mélissa en compagnie du père Christopher. (1h)

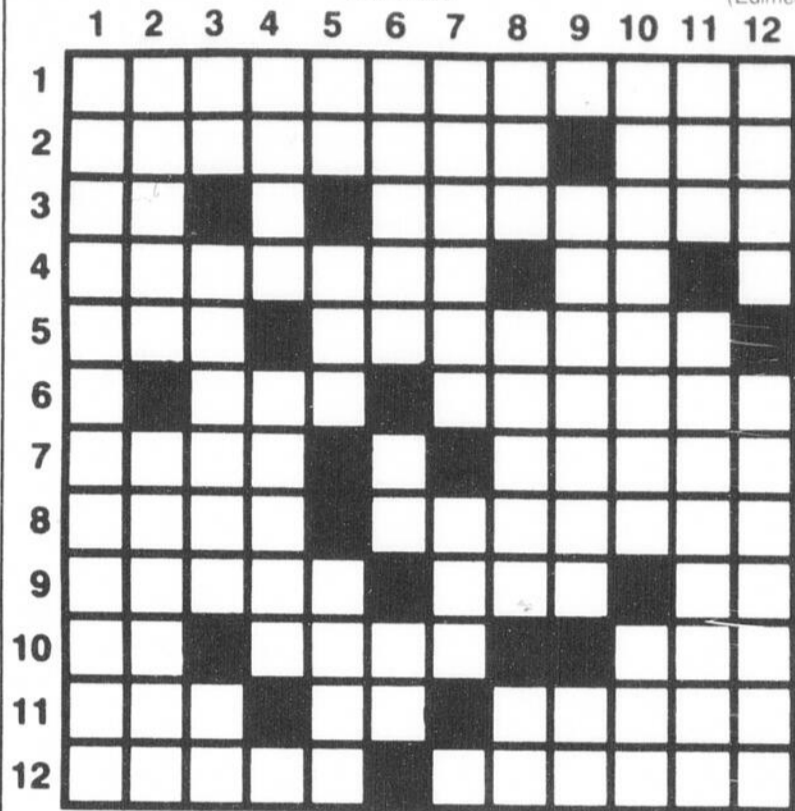
**21h00**  
**CKRS-CBFT** — LA LOI DE LOS ANGELES Avec Corbin Bernsen, Susan Dey et Richard Dysart. (1h)

# Détente

## Mots-croisés

NO D-633

(Edimédia)



### HORIZONTALEMENT

- 1—Tourneront en ridicule par des paroles ironiques.
- 2—Endurcir. — Se jeta avec violence sur (se).
- 3—Radium. — Puissance.
- 4—Attirent les regards. — Fl. de France.
- 5—Poisson rouge. — Intervention esthétique pour rendre la peau plus lisse.
- 6—Canton suisse. — Mauvaise embarcation.
- 7—Algue verte marine. — Se tenir dans une attitude trop affectée.
- 8—Tissu adipeux de certains animaux. — Courbe non fermée, composée d'une suite d'arcs de cercle raccordés.
- 9—Rêvé. — Obtiennent. — Sert de liaison.
- 10—Infinitif. — Entre le coucher et le lever du soleil. — Mot latin.
- 11—Roue à gorge de poulie — Nobélisme. — Imposa la conduite à tenir.
- 12—Appât accroché à l'hameçon. — Centre.

### VERTICALEMENT

- 1—Individuelle.
- 2—Action de prendre en considération. — Lépreux (vx) (pl.).
- 3—Ruisseau. — Travaille d'une manière désintéressée. — Actinium.
- 4—Glande mammaire. — Saillie en gradin (constr.).

- 5—Infinitif. — Mèche de cheveux. — Satellite naturel de la Terre.
- 6—Arbre. — Charpente du corps. — Prêtresse d'Héra.
- 7—Duvet restant fixé aux cotonniers après l'égrenage. — À un jeu, montant des enjeux.
- 8—Époque. — Peut être « de Pâques ». — Cinq cent un.
- 9—Nom donné à tort au gros radis noir d'hiver. — Pron. pers.
- 10—Planifia. — Adv. de lieu.
- 11—Lésé. — Petit bâtiment généralement à deux mâts.
- 12—Ancienne monnaie chinoise. — Pièce de bois servant à soutenir une table.

### SOLUTION DU PROBLÈME D-632



## Horoscope

**HOROSCOPE du jeudi, 18 octobre 1990**

Les aspects lunaires vous rendent actifs et vous poussent à faire preuve de générosité. C'est une bonne journée pour tenter de résoudre divers conflits, pour prendre des contacts avec des personnes qui pourraient s'intégrer à votre équipe. Chance avec 37 et 26.

**ANNIVERSAIRES:** Des tendances à la subjectivité vous empêchent de voir vos problèmes et par conséquent de prendre les mesures qui s'imposent pour les résoudre.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront sentimentaux, rêveurs et émotifs. Vous devrez vous efforcer de leur donner un meilleur sens des réalités.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Un bon courant de chance viendra à bout de toutes les difficultés qui jusqu'à présent entravaient la bonne marche de vos projets. **Affection:** Consacrez plus de temps à votre famille. **Santé:** Évitez les excès.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Vous ne manquez pas d'idées ni d'appuis, mais votre entourage trop timide risque de vous gêner dans votre action. **Affection:** Votre maladresse risque de choquer votre partenaire. **Santé:** Bonne reprise de vitalité.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** La jalousie de vos adversaires trouvera le

moyen de se faire sentir et risque de gâcher votre légitime satisfaction. **Affection:** Ne vous confinez pas dans votre tour d'ivoire, soyez plus sociable. **Santé:** Satisfaisante.

**CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession:** Vous ne pouvez pas compter sur beaucoup d'aide aujourd'hui, vous devez accepter un isolement passager, soyez patient. **Affection:** Votre bonheur se consolide autour de projets sérieux. **Santé:** Risques de rhumes.

**LION (23 juillet - 22 août) Profession:** Des tensions menacent de rendre votre travail plus compliqué mais mettront en valeur votre sens de la diplomatie. **Affection:** Votre humeur romantique séduira l'être cher. **Santé:** Faites soigner vos dents.

**VERGE (23 août - 22 septembre) Profession:** Ne vous laissez pas aller au découragement malgré des difficultés momentanées qui entravent la bonne marche de votre entreprise. **Affection:** Lutte contre votre penchant à la jalousie. **Santé:** Vivez de façon plus naturelle.

**BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession:** Appliquez tous vos efforts à la réussite d'un projet qui vous tient à cœur même si vous devez y apporter de grands efforts et de grandes fatigues. **Affection:** Harmonie en famille. **Santé:** Bon tonus.

**SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession:** Il vous faudra persévérer dans vos

## Mot mystère

7 lettres

122

Le mot clé: l'amitié

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

absent	attaché	confrère	favori	lien	reçu	unité
admirer	autrui		fidélité		renoncer	
affectif	aveu	émoi	fidèle	message	réuni	valeur
affection		engagé	force			visite
aide	beau	estime	fort		saluer	vrai
aimer	bien	étroit		peine	service	
allié			hair	pleure	seul	
amical	causer	fâché	hâte	pote		
amitié	cher	familial		prix	unanime	
appel	chou	familier	intense	proche	union	

### Solution du problème précédent: conscience



(Edimédia)

## Bridge

3585

**NICOLA GARDENER**

Voici une autre main illustrant pourquoi la londonienne Nicola Gardener est reconnue comme l'une des meilleures bridgeuses du monde.

Donneur: Ouest  
 Vulnérables: Tous  
 Nord  
 ♠ A 10 6  
 ♥ 10 5 3  
 ♦ R 9 7 4  
 ♣ D 10 9

Ouest  
 ♠ R 8 3 2  
 ♥ 8  
 ♦ D 10 8 3  
 ♣ A 6 4 3

Sud  
 ♠ D V 9 7  
 ♥ A D 7 6 4  
 ♦ A V 6 2  
 ♣ —

Enchères faites à la table

Ouest	Nord	Est	Sud
P	P	P	1♦
P	2♦	P	4♦
P	4♥	Fin	

Entame: 2 de pique.

Conduite du jeu

Contre l'entame d'un petit pique, la déclarante gagna chez elle, risqua l'im-passe au 10 de pique, puis celle à la dame de coeur.

Il est tentant ici de jouer l'as de coeur, mais ce serait risquer son contrat. Plus tard en effet Est coupe l'as de pique, puis enlève le dernier atout en Nord, laissant le déclarant avec une perdante à pique et au moins une autre à carreau.

Voyant toutefois que son contrat était réalisable même si les atouts étaient 4-1, Nicola Gardener joua plutôt un pique vers l'as à la quatrième levée. Est coupa et revint d'un petit trefle, mais Sud coupa et coupa un pique en Nord. Le flanc droit pouvait bien surcouper, mais quand il rejeta le trefle, Sud coupa de nouveau et enleva le dernier atout à l'extérieur.

N'ayant plus que quatre carreaux et un atout, et n'ayant perdu que deux plus, il était temps de faire un jeu de sécurité à carreau, puisqu'elle pouvait se permettre d'en perdre un.

À la neuvième levée, elle encaissa l'as de carreau, suivi d'un petit. Quand Ouest ne joua que le 8, Sud garantissait son contrat en

couvrant du 9 seulement. Pour faire le contrat, il fallait donc prévoir de mauvais bris à pas une, mais aux deux suites rouges.

Maurice LAROCHELLE

(Edimédia)

Spécialiste de Chopin et de Liszt

# Jorge Bolet meurt à l'âge de 75 ans

PARIS (AFP)—Le pianiste-virtuose et professeur de piano américain d'origine cubaine, Jorge Bolet, est décédé,

mardi à l'âge de 75 ans, a son domicile de San Francisco, a-t-on appris mercredi à Paris auprès de sa firme de disques

DECCA

Ce virtuose, spécialiste de Chopin et de Liszt, avait été victime il y a un an d'une congestion cérébrale. Il devait fêter le 15 novembre ses 76 ans. Né à La Havane, Bolet a été formé au Curtis Institute de Philadelphie entre 1926 et 1935, où il revint de 1939 à 1942 comme assistant de Rudolf Serkin, après s'être perfectionné à Vienne et Paris, marqué surtout par l'enseignement de l'Allemand Emil von Sauer qui lui transmis la tradition pianistique de Liszt-virtuose dont ce dernier avait été l'élève. Bolet resta longtemps apprécié sur-

tout comme pédagogue. De 1968 à 1977 il enseigna le piano à l'Indiana School of Music, avec également une chaire à l'Université de Bloomington, avant de prendre la classe de son maître Serkin en 1977 au Curtis Institute. Ce qui ne l'empêcha pas de créer des concertos de Joseph Marx et John La Montaine et de repartir dans les années 80 à la conquête des publics de la vieille Europe, notamment en France, par des

concerts réguliers et le disque (ses derniers enregistrements sont consacrés aux 1er et 2e concertos de Chopin avec l'Orchestre de Montréal).

Parallèlement à sa carrière musicale, Bolet mena une carrière diplomatique, d'abord comme attaché culturel de Cuba à Washington de 1942 à 1945, puis, naturalisé américain, comme directeur musical au quartier général américain de Tokyo.

## Documentaire sur de Gaulle présenté à Radio-Canada

MONTREAL (PC)—La télévision de Radio-Canada entreprend ce jeudi la diffusion d'un document historique de six heures sur Charles de Gaulle.

«De Gaulle ou l'éternel défi» est à l'horaire en plein après-midi, à 14 h 30, les jeudi et vendredi des trois semaines à

venir. Produit en France, le documentaire est tiré de la somme biographique de Jean Lacouture.

Le quatrième épisode (diffusé le vendredi 26) est celui dans lequel il sera le plus question du Québec, a-t-on indiqué mercredi à Radio-Canada.

Prix Gilles-Corbeil

## Réjean Ducharme premier lauréat

MONTREAL (PC)—L'écrivain Réjean Ducharme est le premier lauréat du prix de littérature Gilles Corbeil, doté d'une bourse de 100 000 \$, a annoncé mercredi la fondation Emile-Nelligan.

Financée par les droits d'auteur de Nelligan (légues par la famille d'Emile Corbeil, père de Gilles décédé en 1986), la fondation a reçu mercredi la lettre d'acceptation de Ducharme.

«Une lettre courte et bien sentie», a dit Laurent Mailhot, président du jury qui a délibéré pendant deux jours avant de désigner Réjean Ducharme.

Une cérémonie est prévue pour fin novembre, à Montréal, mais il est probable que Ducharme refusera de s'y montrer, suivant sa règle d'un quart de siècle.

«Nous souhaitons bien sûr qu'il prononce lui-même son discours», a dit M. Mailhot, faute de quoi le texte sera lu par une ou un porte-parole. Le prix Gilles-Corbeil est attribué à tous les trois ans par la fondation.

TPQ

## Annulation

MONTREAL (PC)—La tournée d'automne du Théâtre populaire du Québec a été annulée, le spectacle «A propos d'un ennemi du peuple», une adaptation d'Ibsen, ne se vendant pas assez auprès des diffuseurs en régions.

«La concurrence était forte», a reconnu mercredi un porte-parole du TPQ au sujet de tous les spectacles offerts aux salles à travers le Québec. La décision de retirer la production remonte à un bon moment déjà; le TPQ doit reprendre son format habituel de trois spectacles en 1991-92.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points, ce code **00435326** vaut **100** Multi-points. Sinon... dommage!

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Videotron Inc.

### LA COMÉDIE #1

Attila le Hun, Ivan le Terrible, Al Capone. Ils ont tous déjà eu sept ans.

### DÈS DEMAIN

PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260

SOIRS: 19h05 - 21h00 - Sam., dim.: 13h00 - 15h00 - 17h00 - 19h05 - 21h00

CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

SOIRS: 19h15 - 21h15 - Sam., dim.: 13h00 - 15h15 - 19h15 - 21h15

CINEMA ORPHEON MISTASSINI 276-2002

SOIRS: 19h15 - 21h15 - Sam., dim.: 13h00 - 15h00 - 19h15 - 21h15

### MARDIS À MOITIÉ PRIX

BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES. TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUS LES CINÉMAS

### UNE HISTOIRE INVENTÉE

PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 SOIRS 18H00

### MON FANTÔME D'AMOUR

VERSION FRANÇAISE DE GHOST

PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 SOIRS: 19H15 - 21H45

CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 SOIRS: 19H00 - 21H30

### VAN DAMME DEATH WARRANT

VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 SOIRS: 19H50 - 21H50

CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 SOIRS: 19H30 - 21H25

CINEMA ORPHEON MISTASSINI -276-2002 SOIRS: 19H15 - 21H15

### CYRANO

DE BEER GERAC UN FILM DE JEAN-PAUL RAPPENEAU

PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 SOIRS: 19H00 - 21H45

CINEMA DU COMPLEXE JACQUES GAGNON ALMA 668-0141 SOIRS: 18H45 - 21H30

## CAMP MUSICAL

du Lac Saint-Jean concert bénéfice

salle François Brassard Jonquière

### Concert Lyrique

avec l'ensemble "CANTABILE" de Montréal Inc.

- Bruno Laplante, baryton
- France Duval, soprano
- Claude Webster, piano

Dimanche, le 4 novembre 1990 à 20h30

Billets du cocktail bénéfice en vente au Camp musical

Billets populaires 18\$ en vente chez:

- Tabagie Tremblay,
- Tabagie Nelson,
- Dépanneur Sagamie St-Hubert,
- Boutique Polysons Galeries Jonquière,
- Kébec Disques Place du Royaume,
- Chicoutimi.

Fédération des Caisses Pop

PRO DUC SON

QUOTIDIEN

progrès-dimanche

## \* Qualité et Choix \*

Douce brise... A voir Breeze: Strip-Teaseuse à succès, Miss Terre-neuve nue, Miss Dirty Dancing, Miss plus belle poitrine "89-90"

10 SUPERBES FILLES PLUS 3 DANSEURS Spectacle toutes les semaines

Le Beau Jeu

OUVERT 7 JOURS SUR 7 3 à 7 2 pour 1

330, Jacques-Cartier Rés.: 543-4980

VISA

MasterCard

Prêt-à-porter

## Rabanne impose des formes simples

PARIS (AFP) — En avant-première des défilés de prêt-à-porter qui ont débuté mercredi à Paris, le couturier espagnol Paco Rabanne a présenté sa mode de l'été, une mode facile à porter qui marie métal et tissu en toute modernité.

Pour sa deuxième collection de prêt-à-porter, Paco Rabanne impose des formes sim-

ples et près du corps, émaillées de liaisons heureuses autant qu'inattendues. Et c'est une réussite. Les trenchs courts sont en cuir or ou argent, pour briller sous le soleil.

Les petites robes bicolores en stretch et les ensembles en piqué de coton marine, noir ou blanc, abrégés au possible, sont incrustés de pressions métallisées. Redingotes et

spencers de satin de coton turquoise ou orange se laçent dans le dos, du col à la taille.

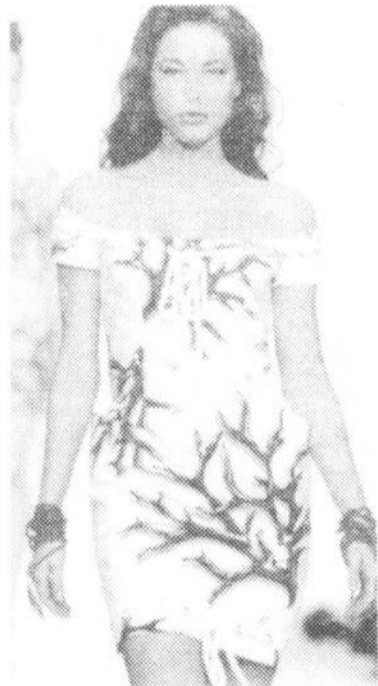
On reconnaît aussi la main de Paco Rabanne dans ces bustiers formés de carrés métallisés coordonnés à un petit bout de jupe, dans ces cardigans de maille résille argentée, dans ces sahariennes en raphia.

Et comme le métal est une

obsession, il invente même un imprimé «plaques de métal» dans lequel il coupe des robes de plein été à bretelles, des brassières et des caleçons.

Le soir est léger comme l'organza cuivrée dont il fait des jupes palpitantes de franges sous un body, ou torride comme ce jersey stretch noir dont il fait des fourreaux retenus par des clips argent.

Hier, Paco Rabanne a inauguré sa première boutique à Paris où sont regroupées ses lignes féminine et masculine, ainsi que ses accessoires.



### Le plus grand choix de manteaux



Couleurs et styles incomparables

Impers doubles  
Lainages  
Duvets  
Cuir et agneau retourné

Lessard sur la cote  
405 est Racine Chicoutimi

## FAITES UN TOUR EN BELGIQUE À LA TOUR!

HIPS!



RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT CHICOUTIMI EN BOUFFE DU 17 AU 28 OCTOBRE



Latour 543-1534

POUR VOS RÉSERVATIONS:  
RESTAURANT BAR LA TOUR  
517, RUE RACINE EST  
CHICOUTIMI

Denrées

MONTREAL (P.C.) - Cours des denrées transmissibles par le marché de l'agriculture fédéral de l'Ontario...

Mercuriale

MONTREAL (P.C.) - Voir les prix des fruits et légumes du Québec vendus dans les grossistes...

L'Alouette

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan. listing various commodities and their market movements.

Toronto

Table with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan. listing Toronto stock market activity.

Special Warrants

Table listing Special Warrants with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

International Division

Table listing International Division stocks with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

Most Active (by volume)

Table listing Most Active (by volume) stocks with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

Most Active (by value)

Table listing Most Active (by value) stocks with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

Top Gainers-Losers (by value)

Table listing Top Gainers-Losers (by value) stocks with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

Top Gainers-Losers (by perc.)

Table listing Top Gainers-Losers (by perc.) stocks with columns: Titre, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Chan.

# Toronto

Code	Symbol	Price	Change	Code	Symbol	Price	Change
Nat Bk 7	1000	1812	1812	14	Synex Int'l	1000	75
Nat Bk 8	400	1634	1634				
Nat Bk 9	3200	1918	1918	-1.4			
Nat Pte 0	500	14	14				
Nat Pte 1	3000	1318	1318				
Nat Pte 2	12500	30	25	15			
Nat Pte 3	2500	19	19				
Nat Pte 4	520	320	320				
Nat Pte 5	1000	13	13				
Nat Pte 6	1500	61	59	-2			
Nat Pte 7	89984	395	375	-380			
Nat Pte 8	149000	3	3				
Nat Pte 9	300	360	360	+10			
Nat Pte 10	4830	90	85	-5			
Nat Pte 11	5000	22	22				
Nat Pte 12	2448	115	114	-1			
Nat Pte 13	1000	25	25				
Nat Pte 14	7025	440	425	-25			
Nat Pte 15	800	415	415				
Nat Pte 16	2300	28	28				
Nat Pte 17	12160	178	178				
Nat Pte 18	145433	1518	1514	-4			
Nat Pte 19	2081	125.4	125.1	-0.3			
Nat Pte 20	6620	120.8	120.8				
Nat Pte 21	9130	125.8	125.8				
Nat Pte 22	2730	123.8	123.8				
Nat Pte 23	12600	123.8	123.8				
Nat Pte 24	286	116.4	116.4				
Nat Pte 25	300	116.4	116.4				
Nat Pte 26	25100	12	12				
Nat Pte 27	136210	126.4	126.4				
Nat Pte 28	5200	335	335				
Nat Pte 29	1770	116.4	116.4				
Nat Pte 30	136210	126.4	126.4				
Nat Pte 31	500	375	375				
Nat Pte 32	36000	22	22				
Nat Pte 33	500	116.4	116.4				
Nat Pte 34	1566781	125.8	125.8				
Nat Pte 35	800	121.4	121.4				
Nat Pte 36	37429	90	85	-5			
Nat Pte 37	15904	115.2	115.2				
Nat Pte 38	4000	15	15				
Nat Pte 39	12000	16	16				
Nat Pte 40	7600	17.4	17.4				
Nat Pte 41	200	360	360				
Nat Pte 42	1000	365	365				
Nat Pte 43	1300	36	36				
Nat Pte 44	1000	3	3				
Nat Pte 45	1000	3	3				
Nat Pte 46	700	295	295				
Nat Pte 47	5274	69	69				
Nat Pte 48	7600	16	16				
Nat Pte 49	20000	81.4	81.4				
Nat Pte 50	100	10	10				
Nat Pte 51	72525	281.8	281.2	-0.6			
Nat Pte 52							
Nat Pte 53							
Nat Pte 54							
Nat Pte 55							
Nat Pte 56							
Nat Pte 57							
Nat Pte 58							
Nat Pte 59							
Nat Pte 60							
Nat Pte 61							
Nat Pte 62							
Nat Pte 63							
Nat Pte 64							
Nat Pte 65							
Nat Pte 66							
Nat Pte 67							
Nat Pte 68							
Nat Pte 69							
Nat Pte 70							
Nat Pte 71							
Nat Pte 72							
Nat Pte 73							
Nat Pte 74							
Nat Pte 75							
Nat Pte 76							
Nat Pte 77							
Nat Pte 78							
Nat Pte 79							
Nat Pte 80							
Nat Pte 81							
Nat Pte 82							
Nat Pte 83							
Nat Pte 84							
Nat Pte 85							
Nat Pte 86							
Nat Pte 87							
Nat Pte 88							
Nat Pte 89							
Nat Pte 90							
Nat Pte 91							
Nat Pte 92							
Nat Pte 93							
Nat Pte 94							
Nat Pte 95							
Nat Pte 96							
Nat Pte 97							
Nat Pte 98							
Nat Pte 99							
Nat Pte 100							

# Coup d'oeil

Index	Value	Change	Net
Dow Jones	2387.87	Change	+6.68
Volume	182 120 000		
Indice Composé	1617.05	Change	+10.60
TSE 300	3023.40	Change	+13.12

Company	Value	Change	Net
PanCanadian Pete Ltd	29.0	Change	-5/8
Molson Cl. A	29.0	Change	+1/8
Laivlaw Inc. Cl. B	18 5/8	Change	+3/8
Seagram Co. Ltd	85 1/2	Change	-1/4
Bell Canada	35 5/8	Change	+1/8

Company	Value	Change	Net
Abitibi-Price	13 1/8	Change	A.C.
Alean	21 7/8	Change	+1/2
Bell Canada	35 3/4	Change	+1/8
Cascades à	3.40	Change	A.C.
Domtar	9 7/8	Change	-5/8
Donohue	10 3/4	Change	+3/4
Banque Nationale	7 5/8	Change	+1/8
Minnova	16.0	Change	A.C.
Provigo	9.0	Change	-1/8

Or .....366.70 Dollar Canadien ..0.8570

## EN COLLABORATION AVEC LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Company	Value	Change	Net
Can Nat Res	9.09	Change	
Capstone Group	4.15	Change	
Can Bar Mgmt	9.15	Change	
Co-op Trust Group	11.88	Change	
CSA Mgmt Gr	9.27	Change	
Domequity	6.13	Change	
Dunedin	94.20	Change	
Dynamic Group	7.46	Change	
EdynAMU	6.41	Change	
EdynCdn	12.53	Change	
EdynGlb	5.07	Change	
EdynGlb2	5.53	Change	
EdynGlb3	5.17	Change	
EdynGlb4	5.17	Change	
EdynGlb5	5.17	Change	
EdynGlb6	5.17	Change	
EdynGlb7	5.17	Change	
EdynGlb8	5.17	Change	
EdynGlb9	5.17	Change	
EdynGlb10	5.17	Change	
EdynGlb11	5.17	Change	
EdynGlb12	5.17	Change	
EdynGlb13	5.17	Change	
EdynGlb14	5.17	Change	
EdynGlb15	5.17	Change	
EdynGlb16	5.17	Change	
EdynGlb17	5.17	Change	
EdynGlb18	5.17	Change	
EdynGlb19	5.17	Change	
EdynGlb20	5.17	Change	
EdynGlb21	5.17	Change	
EdynGlb22	5.17	Change	
EdynGlb23	5.17	Change	
EdynGlb24	5.17	Change	
EdynGlb25	5.17	Change	
EdynGlb26	5.17	Change	
EdynGlb27	5.17	Change	
EdynGlb28	5.17	Change	
EdynGlb29	5.17	Change	
EdynGlb30	5.17	Change	
EdynGlb31	5.17	Change	
EdynGlb32	5.17	Change	
EdynGlb33	5.17	Change	
EdynGlb34	5.17	Change	
EdynGlb35	5.17	Change	
EdynGlb36	5.17	Change	
EdynGlb37	5.17	Change	
EdynGlb38	5.17	Change	
EdynGlb39	5.17	Change	
EdynGlb40	5.17	Change	
EdynGlb41	5.17	Change	
EdynGlb42	5.17	Change	
EdynGlb43	5.17	Change	
EdynGlb44	5.17	Change	
EdynGlb45	5.17	Change	
EdynGlb46	5.17	Change	
EdynGlb47	5.17	Change	
EdynGlb48	5.17	Change	
EdynGlb49	5.17	Change	
EdynGlb50	5.17	Change	

### TRUST GÉNÉRAL

#### BÉNÉFICES + TAUX + AVANTAGEUX

Talbott : 549-6490 - Racine: 693-6000 - Jonquière: 695-6490

## Fonds mutuels

Code	Symbol	Price	Change
ABC Funds			
ABC Fnd 1	1000	100	100
ABC Fnd 2	1000	100	100
ABC Fnd 3	1000	100	100
ABC Fnd 4	1000	100	100
ABC Fnd 5	1000	100	100
ABC Fnd 6	1000	100	100
ABC Fnd 7	1000	100	100
ABC Fnd 8	1000	100	100
ABC Fnd 9	1000	100	100
ABC Fnd 10	1000	100	100
ABC Fnd 11	1000	100	100
ABC Fnd 12	1000	100	100
ABC Fnd 13	1000	100	100
ABC Fnd 14	1000	100	100
ABC Fnd 15	1000	100	100
ABC Fnd 16	1000	100	100
ABC Fnd 17	1000	100	100
ABC Fnd 18	1000	100	100
ABC Fnd 19	1000	100	100
ABC Fnd 20	1000	100	100
ABC Fnd 21	1000	100	100
ABC Fnd 22	1000	100	100
ABC Fnd 23	1000	100	100
ABC Fnd 24	1000	100	100
ABC Fnd 25	1000	100	100
ABC Fnd 26	1000	100	100
ABC Fnd 27	1000	100	100
ABC Fnd 28	1000	100	100
ABC Fnd 29	1000	100	100
ABC Fnd 30	1000	100	100
ABC Fnd 31	1000	100	100
ABC Fnd 32	1000	100	100
ABC Fnd 33	1000	100	100
ABC Fnd 34	1000	100	100
ABC Fnd 35	1000	100	100
ABC Fnd 36	1000	100	100
ABC Fnd 37	1000	100	100
ABC Fnd 38	1000	100	100
ABC Fnd 39	1000	100	100
ABC Fnd 40	1000	100	100

Ralentissement économique

## Québec a choisi la voie de la «prévention»

QUEBEC (PC) — Les mesures proposées par le gouvernement du Québec pour faire face au ralentissement économique sont déjà connues et elles ont été annoncées bien avant le début des temps difficiles, a soutenu hier le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, M. Gerald Tremblay.

Répondant aux critiques du chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, le ministre a fait valoir que le présent gouvernement avait choisi la voie de "la prévention" dès 1986 et qu'il n'avait aucune leçon à recevoir de la part de l'ancien ministre des Finances quant au rôle de l'Etat dans l'économie.

M. Tremblay, qui refuse d'utiliser le terme récession pour qualifier la situation actuelle, était chargé de défendre la politique économique

du gouvernement de Robert Bourassa à l'occasion d'un débat en Chambre sur une motion de blâme déposée par le chef péquiste, M. Jacques Parizeau.

La motion se lit comme suit: "Que cette assemblée exige du gouvernement libéral qu'il sorte de sa torpeur et de son indifférence vis-à-vis des milliers de Québécoises et de Québécois victimes de la récession économique, en prenant immédiatement des mesures budgétaires et économiques énergiques de manière à stimuler l'économie, et à protéger et créer les emplois nécessaires afin de réduire les mises à pied annoncées ou appréhendées dans toutes les régions du Québec".

Les députés seront appelés à voter mercredi prochain sur cette motion qui n'a aucune chance d'être adoptée.

Le ministre Tremblay affirme que cette proposition est basée sur une "ignorance volontaire" des mesures adoptées depuis 1985.

M. Parizeau soutient que le gouvernement ne fait rien pour aider ceux qui souffriront de la baisse de l'activité économique. Il en appelle à la responsabilité de l'Etat de "tout faire pour que nos concitoyens ne tombent pas dans le trou, parce que, dit-il, l'économie est faite pour le monde, et pas le monde pour l'économie".

Il évoque l'urgence d'une "compassion élémentaire" à l'égard de nos concitoyens "qui risquent de perdre leur emploi, 50 000 nouveaux chômeurs déjà, ce n'est pas secondaire", dit-il.

M. Tremblay reproche à M. Parizeau d'avoir fait gonfler le déficit et la dette publique, de s'être contenté de "distribuer

des subventions et de protéger les banquiers" en 1982-83. Tandis que le gouvernement actuel a réduit le déficit de moitié et diminué l'écart fiscal

entre le Québec et l'Ontario de 10,5 à 3,9 pour cent en cinq ans, ce qui, a-t-il soutenu, contribue à créer un climat économique plus favorable



EXAMEN — La toute dernière émission des obligations d'épargne du Canada subit une inspection finale à la sortie des presses à l'hôtel de la monnaie d'Ottawa. Cette émission qui offre un taux d'intérêt annuel de 10,75 pour cent est mise en vente aujourd'hui.

(Photolaser PC)

Coopératives plus importantes

## Nutrinor classée au 23e rang

QUEBEC (PC) — La Coopérative fédérée de Québec, Agropur, Purdel et Agrinove sont au nombre des 12 entreprises québécoises qui figu-

rent aux premiers rangs des 50 plus importantes coopératives non financières du Canada. Ces organismes ont enregistré une progression de 5,6 pour cent (732 millions \$) de leur chiffre d'affaires annuel.

Entre 1988 et 1989, leur actif s'est accru de 10 pour cent (394 millions \$). Le nombre des coopératives (689) a cependant légèrement diminué de même que le nombre des sociétaires, mais le nombre des personnes embauchées a peu varié. Les institutions coopératives non financières du pays ont assuré le gagne-pain de 34 855 personnes.

En 1989, la Coopérative fédérée de Québec, de Montréal, a conservé le troisième rang qu'elle occupait en 1988. Il en va de même pour Agropur, de Granby, à la sixième place.

Au onzième rang, Purdel, du Bic, a cependant été détrônée par la United Farmers albertaine en passant à la douzième place. Agrinove, de Sainte-Claire de Dorchester, conserve la 17e position pendant que la Chaîne coopérative du Saguenay, de Chicoutimi, maintenant

fusionnée à Nutrinor, chiffre d'affaires de quelque 65 millions \$ (160 employés), garde la 23e rang.

## Hydro-Ontario Hausse des tarifs

TORONTO (PC) — Hydro-Ontario haussera ses tarifs d'électricité de 8,6 pour cent en moyenne, l'an prochain.

Le président Robert Franklin impute cette augmentation aux coûts croissants relatifs aux services de transmission et de production d'électricité, aux mesures pour protéger l'environnement ainsi qu'aux programmes d'économie d'énergie.

Avec la taxe fédérale de 7 pour cent qui devrait entrer en vigueur le 1er janvier, cela signifie pour le consommateur des hausses moyennes d'environ 15 pour cent.

## SEMAINE DE LA GASTRONOMIE PROVENÇALE

### Table d'hôte

Salades occitane aux champignons et aux gésiers confits	5,75\$
Moules fraîches ponlette aux légumes croquants	4,50\$
Terrine de lapereau aux pistaches et au Riesling	4,95\$
Saumon cru mariné à l'aneth et citron lime	6,95\$
Demi-douzaine d'huîtres sur écailles	5,95\$
Noix de Saint-Jacques au gratin	6,95\$
Croustade d'escargots aux noix et aux raisins	6,25\$
Soupe de poisson à la carcassonnaise	18,95\$
Consommé maison aux petits légumes et au sherry	19,95\$
Crème de champignons frais	24,95\$
Panpiettes de sole de Douvres au velouté de safran	20,95\$
Escalope de saumon frais à la vapeur au beurre blanc	23,95\$
Langoustines à la provençale sur riz sauvage	24,95\$
Médaille de veau à la crème de Bleu	18,95\$
Coeur de filet de bœuf au fumet de poivre	17,95\$
Magret de canard à la moutarde de Meaux	3,50\$
et au vinaigre de framboises	
Carré d'agneau frais aux herbes de Provence	
Blanc de volaille de grains aux agrumes	
Légumes frais du marché	
Fromage de France affinés par nos soins	
Chariot de pâtisseries	
Thé, café	

J'ai préparé cette table d'hôte spécialement pour vous afin de vous présenter quelques-unes de mes meilleures spécialités. À la fin de votre repas, il me fera plaisir de venir vous saluer et prendre aussi vos commentaires! Gastronomiquement vôtre!

*Robert Damiel*



du 25 au 28 octobre 1990

Réservez tôt! **ROUSSILLON** SAGUENAY (418) 548-3124

## Cain, Lamarre, Wells Avocats

Michael H. Cain, c.r.  
Guy Wells, c.r.  
Alain Côté  
Pierre Tremblay  
Jacques Babin  
Richard Bergeron  
Serge LeBel  
Gina Doucet  
Nathalie Aubin  
Josée Élément

François Lamarre, c.r.  
Raynald Brassard  
Pierre Simard  
François G. Tremblay  
André Tremblay  
François Bouchard  
Chantal Lavallée  
Hélène Chouinard  
Suzanne Courchesne  
Christine Flaherty

Paul Casgrain  
Carl Lachance  
Robert Monette  
Jean Dauphinais, M. Fisc.  
Rita Vaillancourt  
France Bergeron  
Réjean Marceau  
Jocelyn B. Allard  
France Labrecque

BUREAU DE CHICOUTIMI  
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420  
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6  
Tél. (418) 545-4580 - Télécopieur (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL  
425, boul. de Maisonneuve Ouest, Bureau 1002  
MONTRÉAL (Québec) H3A 3G5  
Tél. (514) 288-4580 - Télécopieur (514) 288-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE  
1939, avenue Davis  
JONQUIÈRE (Québec) G7S 4K8  
Tél. (418) 548-8283 - Télécopieur (418) 548-2862

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE  
155, rue Victoria  
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 3M5  
Tél. (418) 544-0431 - Télécopieur (418) 544-4580

# Les Petites annonces



• 545-4474 • 668-4506 • 679-3832  
 SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs  
 1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

*ça rapporte Gros*

## INDEX TARIFS HEURES D'AFFAIRES

- HABITATIONS/IMMEUBLES**  
1 à 20
- MOTORISÉS**  
30 à 42
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT**  
50 à 63
- SPORTS/LOISIRS**  
60 à 69
- MESSAGES PERSONNELS**  
/AVIS 80 à 82
- DIVERS**  
90 à 101

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

**QUOTIDIEN**  
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution. Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8H30 et 13h30.

**PROGRÈS-DIMANCHE**  
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**  
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**En vigueur le 1er janvier 1990**

10 mots ou moins	
QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,30\$
2 jours	6,40\$
3 jours	7,50\$
4 jours	8,50\$
5 jours	9,55\$
6 jours	11,00\$

Mots additionnels: 0,25\$  
 Caractères noirs: 1,00\$  
 Lettrage majuscule: 2,50\$  
 Encadrement: 2,50\$

No. de département: 50,00\$  
 Courrier expédié au frais de l'annonceur

Aucune facturation.  
 Acceptons les chèques, cartes de crédit.

**8H30 à 12H00 / 13H30 à 16H30**  
 du lundi au vendredi

**Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.**

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 12H00 précédant la publication.

**progrès dimanche** **QUOTIDIEN**

### 01 Apartager

**MAISON** St-Fulgence, village, luxueuse idéale pour personne seule. \$275 00 mois. Tel: 674-2888

### 03 Bâtisses commerciales

**IMMEUBLE** à revenus. Rez-de-chaussée, possibilité d'aménager bureau pour professionnel, clinique dentaire, esthétique, avocat, etc. Prix est. Chicoutimi. Tel: 543-2185/jour, 543-9399 soir.

### 04 Blocs appartements

**AUBAINE** Deux bâtisses de 4 logements chacune, neuves et en briques, bonne condition de financement, premier arrive, premier servi. Inf. Adrienne Papis, 548-6539 ou Le Permanent, 696-4888

**CHICOUTIMI** 490, Hôtel Dieu, 6 logements plus rez-de-chaussée disponible pour résidence familiale (12 pièces), bureau, clinique. Tel: 549-0736

**CHICOUTIMI** 3112, 412, 612, bonne rentabilité, près Cégep, Université, très bon prix. Tel: 549-1290

**CHICOUTIMI** 3112, 412, 612, bonne rentabilité, près Cégep, Université, très bon prix. Tel: 549-1290

### 06 Chalets à louer

**AU VALINOUE** réservez maintenant pour les Fêtes ou tout de suite pour la chasse. Ausommet du village alpin, un vrai paradis. Peut accommoder de 2 à 16 personnes. Tel: 543-1391, 543-1232 fin de semaine 673-3019 (Chalet demandez Bernard)

### 07 Chambres à louer

**CHICOUTIMI** Auberge Le Champlain, LOCATION À LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVÉE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT À PARTIR DE \$32 00 PAR SEMAINE, GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURES ET CAMIONS. TEL: 543-9003

### 08 Commerces à vendre

**BOÛTIQUE**, fabrication de vin et bière. Très bonne clientèle. Acheteur sérieux seulement. Tel: 547-6869, 547-8823

**ÉPICERIE** avec gaz, bon chiffre d'affaire. Cause maladie. Tel: 668-2660

### 10 Condominiums

**ACAPULCO, A LOUER OU VENDRE** condos neufs, 2 chambres, 3 minutes plage. Tel: (418) 663-7533

**A LOUER PLACE MALRAUX** condo 1120 pieds habitable plus sous-sol, libre. CONSTRUCTION SIGARI. Tel: 696-1817

### 12 Fermes à vendre

**RECHERCHE** ferme laitière, avec bâtiments récents, au Saguenay ou Lac St-Jean. Tel: 542-0833, après 19h00

### 15 Locaux à louer

**CHICOUTIMI** maison Price, 612 pièces, secteur commercial achalandé, 110 Price Ouest, coin St-Paul, stationnement, chauffe par appartement, libre 1er novembre. \$325 00. Tel: 543-5252, 9h00 à 17h00 ou 690-1072 soir, demandez Marco

### 01 Apartager

**LACKENOGAMI** habitable à l'année, 32 x 24 terrain 32 727 carré. \$29 500 00. Tel: 542-7902, 547-3279 soir

**PETITE** maison de campagne construction neuve, vue magnifique, terrain 13 acres, Capau Leste, Ste. Rose du Nord. \$25 000 00. Tel: 548-4009

**ZEC MARTIN VALIN (LAC BLUTEAU)** 24x20, isolé, eau par gravité, équipe propane, \$13 500 00. Tel: 549-8783

### 06 Chalets à louer

**LAC-CLAIRE** récent, entièrement meublé immense terrain, libre immédiatement. Tel: 549-8319

**LAC-EMMURAILLÉ**, Fairdeau, libre immédiatement. Fin de semaine, semaine et mois. Tel: 693-6071

**Zec Chauvin**, chasse et pêche, 20 x 24 entièrement équipées. Tel: 548-7278

### 08 Commerces à vendre

**BOÛTIQUE**, fabrication de vin et bière. Très bonne clientèle. Acheteur sérieux seulement. Tel: 547-6869, 547-8823

**ÉPICERIE** avec gaz, bon chiffre d'affaire. Cause maladie. Tel: 668-2660

### 10 Condominiums

**ACAPULCO, A LOUER OU VENDRE** condos neufs, 2 chambres, 3 minutes plage. Tel: (418) 663-7533

**A LOUER PLACE MALRAUX** condo 1120 pieds habitable plus sous-sol, libre. CONSTRUCTION SIGARI. Tel: 696-1817

### 12 Fermes à vendre

**RECHERCHE** ferme laitière, avec bâtiments récents, au Saguenay ou Lac St-Jean. Tel: 542-0833, après 19h00

### 15 Locaux à louer

**CHICOUTIMI** maison Price, 612 pièces, secteur commercial achalandé, 110 Price Ouest, coin St-Paul, stationnement, chauffe par appartement, libre 1er novembre. \$325 00. Tel: 543-5252, 9h00 à 17h00 ou 690-1072 soir, demandez Marco

### 16 Logements à louer

**ARVIDA** à sous louer, grand 412, très propre. Après 17h00, 548-9206

**ARVIDA** Grand 412, moderne dans 4 logements, près du centre fiscal, construction dec. 87, \$460 00 mois, négociable, libre 1er janvier. Tel: 548-6786

**ARVIDA** quartier St-Philippe, 412, 4 logements, très modernes, construction neuve, située au 2140 à 2146 rue St-Denis, près d'un parc, d'une église et d'une école, non chauffés, non-claie, prix \$460 à \$400. Tel: 547-4335

**ARVIDA** 312, quartier St-Philippe, chauffe, éclairé, meuble, très propre, \$350 libre immédiatement. Tel: 548-6672

### Avoir, Chicoutimi Nord 512

**Avoir, Chicoutimi Nord 512**, neuf, meublé ou non, tapis, lustres, lave vaisselle, ébénis sous sol, porte patio. Tel: 696-5157, 545-0426

**Avoir**, un mois gratuit, grand 512, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$450 00. Tel: 544-3514

### CENTRE VILLE CHICOUTIMI

**CENTRE VILLE CHICOUTIMI**, 212, chauffe, meuble, éclairé, balcon, \$285 00, aussi 312 demi-meuble. Tel: 545-2321

**CHICOUTIMI NORD**, rue Colbert, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. Tel: 693-9046, 547-5286

**CHICOUTIMI NORD**, rue Vimy, 412, 512, non-chauffés, non-éclairés, service de conciergerie. Tel: 696-2088, 547-5286

**CHICOUTIMI** 312, chauffe, éclairé, meuble, rue Radisson, arrière McDonald's. Tel: 696-0351, 547-5286

**CHICOUTIMI** 412, 512, Lorenzo Genest, arrière Place Royaume. Tel: 549-2376, 547-5286

### CHICOUTIMI SPECIAL DE LA RENTRÉE

**CHICOUTIMI SPECIAL DE LA RENTRÉE**, UN MOIS GRATUIT SUR BAIL 12 MOIS, rue des Creerelles, arrière Place du Royaume, 312, chauffe, éclairé, meuble, Tel: soir et fin de semaine 542-8784, 690-0266, heures de bureau 690-1678, 547-5286

**CHICOUTIMI** 412, 512, rue Dubé, près salon Funéraire, rue J.R. Thibierge et Colette 412, Chicoutimi Nord, rue Bienville, 412, Tel: 549-8477, 547-5286

### CHICOUTIMI UN MOIS GRATUIT SUR BAIL 12 MOIS

**CHICOUTIMI UN MOIS GRATUIT SUR BAIL 12 MOIS**, rue des Champs Élysées, 312, chauffe, éclairé, meuble, Tel: soir et fin de semaine 542-8784, 690-0266, heures de bureau 696-0411, 547-3286

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue Georges Vanier, près Salon Funéraire, Tel: 696-0411, 696-8001 (radio Chasseur), 547-5286

**CHICOUTIMI** 777, Des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé

**CHICOUTIMI 312**, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 312, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 1284, rue Duchesne, app. 5, 412, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, \$385 00, arrière Place Saguenay. Tel: 696-2984

**CHICOUTIMI** 212, 312, 312, 412, meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tel: 549-4567, 545-3115

**CHICOUTIMI** 312, meuble, chauffe, éclairé, rue des Hospitalières, app. 57, 312, meuble, chauffe, éclairé, prés université, libre immédiatement. Tel: 696-1031

**CHICOUTIMI** 512, chauffe, entièrement meublé, disponible maintenant. Loyer 1er octobre gratuit. Tel: 677-2133, 543-9712

**CHICOUTIMI** 412, neuf, entrée indépendante, avec balcon, entrée. Tel: 543-9484

**CHICOUTIMI** grand 512, un mois gratuit, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement et prêt à occuper, planché, sol, stationnement et remise extérieure. \$350 00. Tel: 548-1097

### 1 MOIS GRATUIT

**4 1/2 - 5 1/2**  
 Arrière Place du Saguenay  
**FRAIS PEINT**  
 entrée contrôlée.  
**RUE ANGOULÊME**  
 2 1/2 - 3 1/2  
 semi-meublé  
 chauffé, éclairé  
**693-3364 - 543-4009**

### CHICOUTIMI 312, meuble, chauffe, éclairé



## Personnel demandé

Pour faire la démonstration et la vente de notre produit dans les centres d'achats

- être disponible les jeudis, vendredis, samedis
- salaire de base plus commission et bénéfices marginaux
- secteurs: Chicoutimi (4 personnes)  
Alma (2 personnes)  
Roberval - St-Félicien (4 personnes)  
Dolbeau (2 personnes)

Pour inf.: 693-7948  
ou 696-1466

## TRAVAIL IMMEDIAT

Afin de compléter son département pour la sollicitation téléphonique, deux personnes sont demandées pour du travail à temps plein ou partiel. Salaire de base plus bonus et commission.

Offrons avantages marginaux. Expérience serait un atout.

Bienvenue aux personnes de trente ans et plus.

Pour informations:

Tél.: 693-7948

Jacques Prévost

GARDIENNE, fin de semaine 2 à 3 soirs. Quartier Murdoch. Personne responsable. Tel: 549-9379. Lise

GARDIENNE (demandée) pour garder 2 enfants (5 mois, 2 1/2 ans), 4 jours semaine, chez l'employeur, derrière Place Saguenay. Recu exigé. Tel: 543-6867

LES DISTRIBUTIONS PCE inc. a besoin de garçons et filles de 8 à 14 ans pour vendre des tablettes de chocolat. Commission plus bonus et cadeau surprise. Tel: 542-2552, 544-0123

MARMAN (MAID) avec expérience demandée. Tel: 696-1189

PERSONNES pour placer des volumes dans les bureaux et commerces au Saguenay et Lac-St-Jean. Tel: 674-2770

Personne fiable pour garder 2 enfants (2 ans 1/2 et 3 mois) au domicile de l'employeur, devra fournir références et recu d'impôt. Tel: 696-2783

POMPISTE, 40 heures semaine, à l'année. France. 548-7138

PUBLICITE: personnes dynamiques sociables demandées, salaire 10\$/heure plus bonus, volonte nécessaire, aucune expérience requise. Alma. TELEPHONISTES demandées, doivent bien s'exprimer. Alma. 662-3162

PERSONNE à la retraite recherche dame de compagnie pouvant voyager et possédant un permis de conduire. Faire parvenir curriculum vitae avec photo au cp 674-626 boîte 1678

REPRESENTANTE (demandée) pour vente de consommateur d'essence. Tel: 543-6466-545-8641

REPRESENTANTS (S), VENDEURS (S) DEMANDES (S) le soir. Tel: 543-2254

SECRETARE, comptable demandée, temps plein partiel, possibilité de faire la comptabilité à la maison, salaire selon compétence, curriculum vitae. C.P. 1767

Si vous êtes âgés de 18 à 25 ans et êtes à la recherche d'un emploi stable, nous avons ce qui vous faut!

\$10.00 heures travaillées  
Travail à temps plein  
Position permanente  
Avancement rapide  
Pour entrevue: 693-6028

TORONTO: aide familial(e) demandée (logé(e) et nourrie), \$125.00 semaine, permis de conduire nécessaire, libre immédiatement. Tel: 545-3017 (Dominique)

UNE IMPORTANTE institution financière recherche pour la région du Saguenay Lac-St-Jean, une personne capable d'assumer un poste de responsabilité. Vous desirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent et complétez vos études secondaires ou équivalent. Si vous possédez les caractéristiques recherchées, nous vous donnerons la formation nécessaire. Auto nécessaire. Communiquer avec le directeur, 549-4323

UN RESTAURANT situé centre-ville Chicoutimi demande sercuises, plongeurs, cuisinier, avec expérience, horaire de jour. Tel: 543-2961

Vous qui êtes dans la vente et qui plafonnez à \$300.00 et \$400.00 par semaine, et meritez plus, venez nous voir \$200.00 par semaine de salaire garantie, commission pouvant aller jusqu'à \$1500.00 par semaine. Tel: 693-3330

59 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI: maison de ville (en rangée), Parc-Charbonnet, 1300 pieds habitable plus sous-sol, foyer, bois franc, terrain fini, luxueux, libre. CONSTRUCTIONS GIGARI, tel: 696-1817

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE: Réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse, mini-laveuse, mini-sècheuse, laveuse-essoreuse, congelateur, lave-vaisselle, réparés à neuf, garantie variant de 3 mois pièces et main d'oeuvre, 6 mois, 12 mois et même 2 ans sur certaines pièces neuves. Livraison gratuite. JCM Services enregist. 764 Jacques Cartier est Chicoutimi. Tel: 549-3721

ACHAT ET VENTE de laveuse, sècheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, garantie 6 mois, pièces et main d'oeuvre, réparation à domicile, \$15.00 de l'appel. Télé-Refrigeration Inc. 45 rue Price ouest, Chicoutimi. Tel: 696-3537 ou 696-6072

BUREAU de travail double pour enfant, avec miroir, \$75.00. Tel: 549-2640

Cause de départ, table (42" x 78"), laque blanc, valeur \$1,600.00 à discuter, unité de rangement et 6 chaises assorties. Classeur latéral 3 tiroirs, style moderne. LE TOUT à l'état de neuf. Tel: 544-6667, 544-5913

ENSEMBLE réfrigérateur et cuisinière auto-nettoyante amande. DIVAN et fauteuil de salon, style moderne. LE TOUT à l'état de neuf. Tel: 544-6667, 544-5913

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêles, réfrigérateur, pièces de lave-vaisselle, petit poêle en fonte, divers. Bain, toilette, lavabo. Tel: 672-2508

LAVEUSE \$175.00, sècheuse \$100.00, poêle \$75.00, réfrigérateur \$175.00, Lit \$4 ou 39 \$75.00. Tel: 547-2213 ou 1853 rue Forter. Kenogami ou 695-7228

LAVE-VAISSELLE KITCHENAID, jaune, très bonne condition. Tel: 544-0018

MENAGE complet usagé, propre, prix très raisonnable. Tel: 696-1817

MINI-LAVEUSE-ESSEUSE, poêle 110 volts avec four, mini-sècheuse 110 volts. Très bonne condition. Tel: 662-4097

MOBIILIER DE CHAMBRE style espagnol avec LUSTRE. Tel: 672-2294

MOBIILIER DE SALON style espagnol. POELE à combustion lente. Tel: 544-8893

MOBIILIER de salon, sofa, fauteuil, lazy boy, table de centre. Très propre. Tel: 548-5198, 699-3997

MOBIILIER DE CUISINE, style colonial, très bonne condition. Tel: 672-2242

MOBIILIER DE SALON, idéal pour chatel, Tel: 543-5407

MOBIILIER de salon, canapé et fauteuil en velour, roulière bon état. \$400.00. Tel: 696-4006

MOBIILIER de salon style canadien, comprenant sofa, fauteuil, berçain, tabouret, table de salon, meuble, très bon état \$500. Tel: 545-4855

63 Animaux à vendre

CHAT immaturlé mâle enregistré, vacciné, dégriffé, opéré, \$250.00. Tel: 693-0437

ADRIANE CHOTS, Boston Terrier, enregistré, facies, vermifugés, \$300.00. Chots Boulevard, que anglaise, lignée de champions. Faites votre offre. Tel: 542-9648

CHIOTS LABRADOR, jaunes ou noirs, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, lignée de champion. Daniel Labrun 679-8858

2 TAUREAUX Limousin domestique âgés 172 et 214 litres. Limousin. Tel: 675-2289

64 Bois de chauffage

BOULEAU, merisier, livré en longueur de 16 pieds. Tel: 349-2102

BOULEAU SEC \$52.00 la corde. Erable merisier sec \$57.00 la corde. Livraison gratuite. Tel: 542-0091 ou 345-8575

BOULEAUX SEC \$52.00 la corde. Erable-merisier sec \$57.00 la corde. Livraison gratuite. Tel: 542-0091, 345-8575

Bois de chauffage, merisier vert à vendre après 17h00. Tel: 673-3583

MERISIERERABLE, sec. Tel: 674-2749

MERISIER, bouleau, erable en 8 pieds livrés. Tel: 673-7620

Merisiers, bouleaux verts, après 18h00. Tel: 695-2280

67 Demande

AUTOS ET CAMIONS usages (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc. 3357, boulevard St-François, Jonquière. Tel: 542-6938

RECHERCHE table ou chaise d'esthéticienne. Tel: 544-3611, 544-2007

RECHERCHE soudeurs à laquettes. Tel: 544-3611, 544-6554

68 Divers

ACCESSOIRES D'HALLOWEEN: décoration, saffes, ballons. Econo-Plantes, 2325 Poitras, Jonquière. 548-4149

ACHAT, ASPIRATEURS NEUFS ET USAGES, 30 ELECTROLUX ANNEES 1987 A 1990 EN INVENTAIRE VENTE PIÈCES ET REPARATION, ELECTROLUX FILTER QUEEN, RAINBOW, SEARS, GARANTIE A 1 ANS PRIX BOYAUX \$52.95, SYSTEME CENTRAL ASPIRATEUR, CLESD'UNO ET MAISON ASPIRATEUR 2000 PLACE SAGUENAY IPRES SEARS. Tel: 696-1332

Achats d'aspirateurs neufs et usages, ventes d'aspirateurs Electrolux, à partir \$99, garantie 1 an à 2 ans, réparation et vente de toute marque. Estimation gratuite. Aspirateurs central à prix très très compétitifs. Aspirateur Chicoutimi, Place du Royaume, près Canadian Tire, spécial aspirateur central de marque Aspirates 2000, à partir de \$499.00. Tel: 696-5024

ARGENT A PRETER sur gage ou hypothèque, entre \$100 et \$5,000. Licence 16178. Tel: 542-3853

BILLE T avion prix réduit Bagotville. Montreal 26 octobre 19h30. Tel: 545-6911 après 18h00

CANOT 16.0 Ouge presque neuf \$450.00, petite cuisinière électrique blanche, 2 rondes \$100.00. Tel: 542-7265 après 18h00

CARTOMANCIE ENMILIE. Cartes, tarot. Tel: 543-0505

CYLINDRE et pompe hydraulique pour grappe de 4X4. Tel: 674-9116

ECONOMISER SUR Soffite d'aluminium, revêtement vinyle D-4, peinture en 20 litres, première qualité, chemise 2, 100 degrés et accessoires. Quincaillerie Du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi, 545-9119

HYPNOSE!!! ACCORDEZ VOUS UNE CHANCE PAR HYPNOSE DE COMBAT TRE LE FUMAGE, NERVOSITE, PHOBIE, MANQUE DE CONFIANCE, ETC. INFORMATION 549-3479

Lit de bronzeage: Facial 2000 de bronzeage. Tel: 545-3578

LOT de bois de colombie, traite 100% pénétration 15 à 25. Toutes dimensions. Lot de poutrelles (bim) toutes dimensions. Lot: 545-6178, bureau 696-1410, soir

METIER A TISSER de 60 pouces avec bois, lame et banc. Tel: 547-1489

PORTE de bain Sears, 59 largeur. Tel: 672-2242

REFRIGERATEUR BELANGER électrique standard, \$350.00. CUISINIÈRE 24 électrique, \$285.00. REMORQUE de 10 roues pour transporter tracteur sur chenilles, TRACTEUR FORD avec pelle et souffleur à neige. Tel: 549-9854

REMISE 12x16, très bien isolée, entrée électrique 120 ampères. Doit être déménagée. \$3,500 négociable. Tel: 543-7094

RESERVOIR A PETROLE contenant 5000 gallons, complet avec pompe à carburant électrique incluse, avec base en acier, à l'état de neuf et très simple à déménager. Prix à discuter.

AUSSE divers outillage de camion, de garage, tels que: compresseur à air 15 h.p., machine à laver à pression, aménagement de bureau, enseigne, etc. Tel: Jour 545-4444 (Demandez Larry Patry)

SOUFFLEUSE Mastercraft, 10, 28, \$1,000. Telescopique 10x60, \$400. Cine camera VHS, Toshiba \$1,000. Tel: 544-2418

SYSTEME téléphonique OMEGA PHONE, 3 postes, 6 lignes. Tel: 545-2303 (entre 8h00 et 17h00)

TOUPIE Industrielle Poitras, avec arbre 3/4 ASPIRATEUR central neuf. Electrolux. Orgue d'orchestre Yamaha avec Leslie. Tel: 549-9854

69 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Val bar, 1976, 26 1/2 pieds, très bonne condition, prix à discuter. Tel: 548-1354, Daniel

ROULOTTE BELLEVUE 77, propre, plancher à refaire, \$2,900.00 ferme, cuisinière incluse. Tel: 688-0948

Roulottes F1 WHEEL 25 pieds, tout équipement à discuter. Tel: 548-3692

VENTE RAPIDE Roulottes Coachmen 26, 1980, avec télérégulateur, toute équipe, genre split level, couche 3 personnes, 3115 au 2ème étage, valeur \$12,500.00, pour \$8900.00 négociable. Faire votre retour aux études. Tel: 662-5011 (demander Dan)

4 pneus radiaux, 3 River Bridgestone à crou, ainsi que 4 pneus Michelin AA4, P-155-80-13, en bonne état, prix \$125.00, pour le tout. Tel: 547-6270

4 tables de billard professionnelle Brunswick. Tel: 696-1189

VITRINE THERMOS 93 1/2 x 66 1/2, 2 fenêtres de chambres 45 x 38 1/2, 2 portes intérieure et extérieure 34 x 81 1/2 avec cadres en cèdre, fournaise à l'huile (105,000 BTU). Le tout en très bonne condition. Tel: 696-2089

2 REFRIGERATEURS à liqueurs horizontaux, prix à discuter. Tel: 543-3096

**FERNAND TREMBLAY**  
Univers de la Couleur Enr.  
ESTIMATION GRATUITE  
Sans aucune obligation  
POSE GRATUITE  
Toiles horizontales - verticales  
Peinture  
296, Ste-Anne - Chicoutimi  
543-0432 - 549-5732

70 Equipement de commerce et restaurant

BOUCHERIE 21 tranche jambon (slicer), 1 défilatisseur, de marque Toledo. PHOTOCOPIEUR MITAC, 111C, peut photocopier 3 couleurs. Le tout en parfaite condition. Tel: 543-0306

CAFETIÈRE Burn 3 Silex, grille pain Savory, vaisselle pour 70 couverts, ustensiles pour 100 couverts, marmites, théière, salières, poivrières, etc. Tel: 545-3249

73 Perdu et retrouvé

LUNETTES ajustées couleur bleue, perdues rue Nancy - St-Hubert. Remplacement promis. Tel: 547-9078

75 Poêle à bois

POELE à combustion lente, 19 x 25. Tel: 548-5865

80 Activités diverses

ASSISTEZ à une représentation de JOUETS JOCUS et participez à divers tirages. Pour réservation: 693-8231

100 Articles de sports

SKI ALPIN, avec bottes et bâtons pour adultes, état de neuf \$175.00. Tel: 543-5393

102 Camping

CAMPEUR MOTORISE 1988, 24 pieds, garantie Ford transférable, prix à discuter. Tel: 547-2737 (buil: 695-2737) (rés)

104 Musique et accessoires

BATTERIE Pearl bon prix. Tel: 549-1399

DEUX caisses de son 24x48, haut parleurs 12 et 15, pour guitare et clavier, \$175.00 chaque. Tel: 549-2843

DEUX caisses de son 24x48, haut parleurs 12 et 15, pour guitare et clavier, \$175.00 chaque. Aussi Leslie à vendre. Tel: 549-2843

MACHINE à cassette Pioneer 4 pistes \$100.00. Tel: 549-1268

ORGUE Yamaha, très bon état, parfait pour débutant (le), \$950.00 négociable. Tel: 547-1165

PETIT piano à queue noir, 5 pieds \$3500.00 ferme. Tel: 549-2843

SYNTHÉ TISEUR YAMAHA DX 21, \$600.00. GUITARE électrique Fender Bullet, \$300.00. Tel: 672-4347

105 Ordinateurs et jeux

AMIGA 3000, disque dur, 4 még. moniteur Multiscan, logiciels, 1 mois d'usage. Valeur \$5,500.00. \$4,000.00. Tel: 678-9702 après 18h00

CASSETTES NINTENDO. Tel: 545-8366, 693-0585

CASSETTE Nintendo 84 et 110 jeux en 1. Tel: 542-2169

CLUB D'ORDINATEURS 80 couleurs, reprise des activités, collège de Jonquière, Jeudi, mercredi et vendredi, à partir de 15h00, pour renseignements: 547-7185

COMMODORE 64, complet avec 6,000 programmes et un Atari 520 S, avec moniteur. Tel: 678-2313

IBM COMPATIBLES MICRTO EXPERT 335 Racine Est. Tel: 696-2959

MAGNETOSH SE, deux lecteurs 800K, 1 Mo. Image Writer II, \$2500.00. Tel: 545-5513

ORDINATEUR COMMODORE 64K, à vendre en très bonne état. Tel: 545-6761

ORDINATEUR micro C.I. compatible IBM, avec écran 14.1 TX, imprimante Citizen 2000, bureau d'ordinateur, le tout à l'état neuf. Prix à discuter. Tel: 548-3528

SEGA comprenant cassette, fusil, control stick, 1000 Cassettes, \$250.00. Tel: 545-6107

TANDY 1000, 640K, disque rigide de 20 még., lecteur 5 1/4 3 1/2, C.I. à écran couleur, modem 1200 B, souris Microsoft, logiciels, \$1,100.00. Tel: 677-2848

107 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Val bar, 1976, 26 1/2 pieds, très bonne condition, prix à discuter. Tel: 548-1354, Daniel

ROULOTTE BELLEVUE 77, propre, plancher à refaire, \$2,900.00 ferme, cuisinière incluse. Tel: 688-0948

Roulottes F1 WHEEL 25 pieds, tout équipement à discuter. Tel: 548-3692

VENTE RAPIDE Roulottes Coachmen 26, 1980, avec télérégulateur, toute équipe, genre split level, couche 3 personnes, 3115 au 2ème étage, valeur \$12,500.00, pour \$8900.00 négociable. Faire votre retour aux études. Tel: 662-5011 (demander Dan)

109 Vacances-voyages

EXCURSION autobus à Montréal 23, 24, 25 novembre 90, enregistrement télévisé de Drôle de vidéo, visites guidées, soirée dansante, théâtre, animation, etc. Information: Voyages de groupe Lise Desbiens. Tel: 542-5877, 542-3304, Permadu Québec

ACAPULCO, départ de Québec 21 février 91, 23 à 4 semaines, hôtel supérieure avec cuisinière, accompagnateur local, départ de la région. Information: Voyages de groupe Lise Desbiens. Tel: 542-5877, 542-3304

**BRACONNER**  
c'est voler!  
SGS 1-800-463-2191  
Québec 22

## Inventeurs(trices) et PME's

Vous voulez:

- Protéger votre invention
- Commercialiser votre invention

**Invention Québec Inc.** sera à Chicoutimi (Place du Royaume) dans le cadre du Salon des inventeurs du 18 au 21 octobre prochain.

Venez rencontrer un conseiller

**REGIE INTERMUNICIPALE DE L'AEROPORT DE L'EROPORT DOLBEAU/ST-METHODE**

## DEMANDE DE SOUMISSIONS PROJET 06-2293

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription «REGIE INTERMUNICIPALE DE L'AEROPORT DOBLEAU/ST-METHODE» - PROJET 06-2293 et adressées à Monsieur Maurice Beauille, secrétaire, au 914, rue Principale, à St-Méthode, Qc, G0W 2Y0, seront reçues jusqu'à 16h00 (heure en vigueur), vendredi, le 26 octobre 1990 et seront ouvertes le même jour, au même endroit et à la même heure.

Cette soumission concerne la construction: - Du pavage d'une partie du stationnement de l'aéroport sur une superficie d'environ 12 542 mètres carrés - La fourniture et l'installation d'une clôture de 6 pieds de hauteur et d'environ 90 mètres ainsi que d'une barrière électrique incluant son raccordement, tel que décrit dans les plans et devis, projet 06-2293 de «GROUPEGENIE INC.»

Les entrepreneurs désireux de soumissionner pourront se procurer les copies des plans, devis et formules de soumission au bureau des consultants «GROUPEGENIE INC.», au 1300, rue Notre-Dame, St-Félicien, Qc G8K 2C4, au numéro de téléphone (418) 679-2750.

Un dépôt NON REMBOURSABLE de cent dollars (100.00\$) en argent ou un chèque certifié sera exigé pour l'obtention des plans, devis et documents de soumission.

Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées et les soumissionnaires ne pourront réviser leur soumission par télégramme.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

- a) conforme aux plans et devis, faite sur les formules officielles de «GROUPEGENIE INC.»;
- b) accompagnée d'un cautionnement de soumission provenant d'une compagnie d'assurances, pour un montant de dix pour cent (10%) du total de la soumission. On devra, de plus, inclure une lettre d'intention garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution tel que le stipulent les devis généraux;

OU accompagnée d'un chèque visé ou traite de banque, tirée d'une banque canadienne à chartre ou d'une caisse populaire à l'ordre de la Régie Intermunicipale de l'Aéroport de Dolbeau/ST-Méthode;

- c) valide pour quinze (15) jours;
- d) remise avant 16h00, le 26 octobre 1990 au bureau du secrétaire;
- e) préparée en trois (3) copies sur les formules de soumission fournies par les consultants «GROUPEGENIE INC.»;
- f) présentée par un entrepreneur ayant sa principale place d'affaires au Québec et ayant la licence requise émise par la R.E.C.O.

La Régie Intermunicipale de l'Aéroport de Dolbeau/ST-Méthode ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées, ni à encourir quelques frais, en rapport avec ces soumissions.

Signé à St-Méthode, ce 18ième jour d'octobre 1990.

**REGIE INTER**

Selon le président Habyarimana

# Négociations avec les rebelles au Rwanda

ENTEBBE (AFP)—Le président rwandais Juvenal Habyarimana a accepté mercredi d'ouvrir des négociations de paix avec les rebelles qui combattent les forces gouvernementales, a déclaré à Entebbe le président ougandais Yoweri Museveni après un entretien en Tanzanie avec le chef de l'Etat rwandais.

Le président rwandais, qui a également accepté, selon lui, d'autoriser les réfugiés à rentrer au Rwanda, a posé comme seule condition que les rebelles acceptent le cessez-le-feu.

M. Museveni, qui s'exprimait au cours d'une conférence de presse à Entebbe, avait eu dans la journée des discussions

avec le lieutenant-colonel Habyarimana dans la ville tanzanienne de Mwanza (ouest du pays).

Des réfugiés rwandais en Ouganda ont envahi le nord-est du Rwanda il y a deux semaines, rappelle-t-on.

Selon M. Museveni, le gouvernement rwandais est disposé à ouvrir des discussions avec les dirigeants de l'opposition, y compris Fred Rwigyema, le chef rebelle, ancien commandant en chef adjoint de l'armée ougandaise.

M. Museveni a ajouté que la seule condition posée par le gouvernement rwandais était que «les rebelles acceptent un cessez-le-feu».

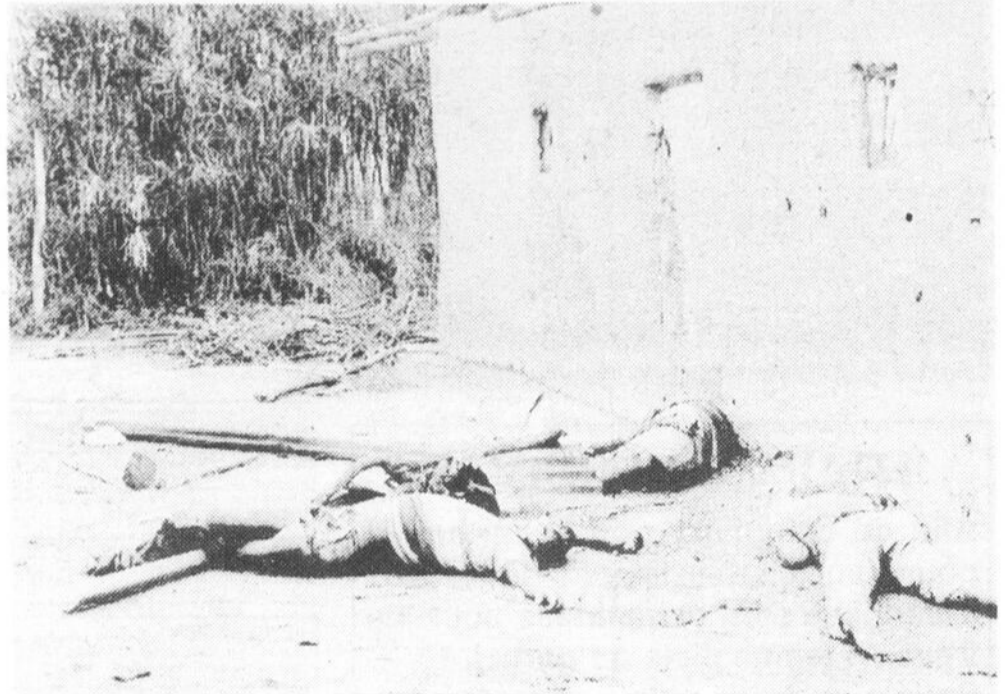
Une grande partie des rebelles est constituée de

déserteurs de l'armée ougandaise qui ont fui l'Ouganda avec leurs armes et des munitions.

Ces rebelles sont essentiellement membres de la minorité tutsi dont les parents avaient fui le Rwanda il y a 30 ans après des massacres perpétrés par les Hutus majoritaires alors exclus du pouvoir.

Dans la matinée de mercredi, M. Museveni avait eu des conversations à Kampala avec le premier ministre belge Wilfried Martens.

M. Martens avait annoncé à M. Museveni l'intention de son gouvernement de retirer aussitôt que possible du Rwanda 500 parachutistes belges envoyés dans ce pays pour protéger les ressortissants belges.



MASSACRE - Des villageois ont été massacrés par des troupes rwandaises dans les provinces du nord de ce pays. Cette photo est un autre exemple de la violence qui sévit en ce pays.

M. Museveni venait de participer à Mwanza à ce qu'il a appelé un «mini-sommet» avec le chef de l'Etat rwandais et le président tanzanien, Ali Hassan Mwinyi.

«Nous sommes convenus d'aider le président Habyarimana à trouver

une solution pacifique sous l'égide de l'Organisation de l'unité africaine (OUA)», a-t-il dit.

Auparavant, M. Martens avait demandé à M. Museveni de solliciter la médiation de l'OUA.

M. Museveni est l'actuel président en exercice de l'organisation panafricaine.

## Fusillade des Mosquées James Baker temporise

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat James Baker a minimisé mercredi la portée du différend américano-israélien résultant du refus de Jérusalem d'accepter la mission de l'ONU chargée par le Conseil de sécurité d'enquêter sur la fusillade des Mosquées qui a fait 21 morts palestiniens le 8 octobre.

Déposant devant la Commission des affaires étrangères du Sénat, M. Baker a déclaré en substance que moins l'on parlerait de ce différend, mieux cela vaudrait.

Il a souligné que ce n'était pas la première fois que Washington et Jérusalem avaient des divergences et affirmé

avec force le ferme engagement des Etats-Unis envers la sécurité de l'Etat juif.

Le chef de la diplomatie américaine n'en a pas moins rappelé clairement la position américaine sur le statut de Jérusalem, mis en cause par l'affirmation par le gouvernement israélien de sa souveraineté sur Jérusalem et sa décision d'entreprendre un vaste programme de construction de logements pour émigrants à Jérusalem-Est.

Jérusalem doit rester une ville unifiée mais son statut définitif doit être déterminé par négociation, a-t-il dit.

de 1967. Manière claire de dire que les 400 millions \$ de crédits que doivent garantir les Etats-Unis pour aider à l'implantation des nouveaux immigrants ne peuvent pas servir au programme annoncé pour Jérusalem-Est.

La tension enregistrée entre les deux capitales depuis le vote de la résolution du Conseil de sécurité demandant l'envoi d'une mission d'enquête fait suite à un net réchauffement de relations plutôt froides depuis la formation du nouveau gouvernement israélien au printemps dernier.

Washington s'était à plusieurs reprises félicité de la retenue manifestée par le gouvernement israélien depuis le début de la crise du Golfe.

La fusillade de l'esplanade des Mosquées a profondément changé les choses.

M. Baker a notamment souligné qu'il est de tradition dans les rapports entre les deux pays que l'aide économique américaine à Israël ne soit utilisée que dans les territoires sous contrôle israélien avant la guerre

### VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



Vous présente les emplois disponibles au



Centre d'Emploi du Canada

**Secrétaire juridique**  
(Homme ou femme)

No offre: 619 (7761) 4111-112  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Selon exp.  
Conditions: Permanent plein temps  
Exigences: Exp. dans le domaine. Capable de bien fonctionner trait. de texte AES. Bon français.  
Fonctions: Travail de bureau

**Adjoint(e) à la programmation**

No offre: 613 (8351) 1137-114  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$262.50/sem.  
Conditions: 20 semaines  
Exigences: Etre sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines. Bonnes connaissances des relations publique ou communication. Posséder bagage au niveau sportif. Demeurer dans une localité desservie par le Centre d'Emploi de Chicoutimi.

**Adjoint(e) à l'information**

No offre: 612 (8351) 1137-114  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$262.50/sem.  
Conditions: 20 semaines.  
Exigences: Conn. journalistiques (communication). Relations publiques. Etre sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines. Demeurer dans une localité desservie par le Centre d'Emploi de Chicoutimi.  
Fonctions: Conférences de Presse, communiqués. Publicité dans les journaux.

**Aide-cuisinier(ère)**

No offre: Ouv. 418 (9212) 6121-134  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: Minimum  
Conditions: Perm. temps partiel. SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE

tiel (20-30 hrs/sem.)  
Exigences: Exp. requise dans la cuisine de maison privée. Etre responsable.

**Intervenant(e) externe**

No offre: 617 (9861) 2331-124  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$300.00/sem.  
Conditions: 20 semaines  
Exigences: Dec en éducation spécialisée outech. travail social. Etre sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines. Etre bénéficiaire d'aide sociale. Demeurer dans une localité desservie par le Centre d'Emploi de Chicoutimi.  
Fonctions: Susciter activités à l'extérieur.

**Concepteur(trice) graphiste**

No offre: 622 (7799) 3314-126  
Lieu: Chicoutimi  
Traitement: \$8.00 à \$12.00/hre, selon exp.  
Conditions: Permanent plein temps  
Exigences: Dec ou Bacc en art graphique. 2 ans d'exp. obligatoire dans le domaine. Avoir un bon porte-folio (croquis, etc.)  
Fonctions: Création, Conception graphique.

**Représentant(e) assurances générales et serv. financiers**

No offre: 19 D/O (7311) 5171-110  
Lieu: Jonquières et Chicoutimi  
Traitement: Salaire de base plus commission  
Conditions: Permanent 40 hrs/sem.  
Exigences: Avec ou sans exp. formation donnée par employeur.  
Fonctions: Donner service à une clientèle déjà établie dans le territoire de Jonquières.

Commission scolaire de Dolbeau



### AVIS PUBLIC

Approbation des états financiers au 30 juin 1990

Avis public est donné, par la présente, à tous les propriétaires de biens-fonds de la Commission scolaire de Dolbeau que les états financiers de l'exercice terminé le 30 juin 1990 seront soumis au Conseil des commissaires pour leur approbation, le jeudi, 1er novembre 1990 à 17h30, à la salle des commissaires de la Commission scolaire.

Donné à Dolbeau, ce 17ième jour d'octobre 1990.  
André Perron, directeur général



PROVINCE DE QUÉBEC  
Municipalité de LAC-BOUCHETTE

Aux contribuables de la susdite municipalité

### AVIS PUBLIC AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU POTABLE

Veillez prendre note que les citoyens de la municipalité de Lac-Bouchette doivent faire bouillir leur eau au moins 5 minutes avant de la consommer, et ce jusqu'à avis contraire. Merci de votre compréhension.

Donné à Lac-Bouchette ce 18ième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-dix.

SERGE MARTEL  
Secrétaire-trésorier

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points  
ce code **68871465**  
vaut **50** Multi-points  
Sinon... dommage!



**CONFERENCE** — Le procureur général du Canada, Pierre Cadieux, et son homologue américain, Dick Thornburgh (à gauche), ont assisté, hier à Ottawa, à une conférence portant sur la réinsertion sociale des ex-détenus et sur l'attitude que devrait avoir la société à leur égard.

(Photolaser PC)

## Alphabétisation des détenus: inutile si la société ne change pas

OTTAWA (PC) — Le Procureur général des États-Unis, M. Dick Thornburgh, a fait remarquer à une conférence sur l'alphabétisation des prisonniers, mercredi, qu'il ne sert à rien de montrer à lire et à écrire aux détenus si l'attitude de la société à leur égard ne change pas.

«Les meilleurs programmes carcéraux sont malheureusement souvent neutralisés par la réaction adverse de la communauté envers les anciens délinquants», a constaté M. Thornburgh. Les gens ordinaires, a-t-il déclaré, devraient augmenter leurs contacts avec les prisonniers, en procurant divers services aux prisons.

Aux États-Unis, environ 75 pour cent des détenus sont des illettrés fonctionnels.

Au début des années

80, il leur fallait absolument posséder l'équivalent d'une sixième année avant de pouvoir apprendre un métier en prison. Il leur faut maintenant une huitième année et M. Thornburgh a prédit que ce serait «très bientôt» le diplôme d'études secondaires.

### Au Canada

Au Canada, a signalé M. Ole Ingstrup, directeur du Service correctionnel, les détenus devront bientôt étudier jusqu'en 10<sup>e</sup> année avant de songer à prendre un métier.

Au cours des trois dernières années, 4100 prisonniers canadiens ont terminé l'équivalent d'une huitième année.

Environ 60 pour cent des détenus canadiens sont considérés comme des illettrés fonctionnels.

## Série sur Maurice Richard

MONTREAL (PC) — Une série de quatre heures sur Maurice Richard est en préparation. Selon le quotidien La Presse, le réalisateur Jean-Claude Lord, qui a signé la première série de Lance et compte, travaille là-dessus depuis deux ans. Le scénario est de Jean-Marie Pellerin, qui a écrit L'idole d'un peuple, une biographie de Maurice Richard.

Radio-Canada a accepté le projet, de dire Jean-Claude Lord depuis Calgary, où il tourne le film Landslide.

«Mais à la condition que le réseau anglais CBC participe aussi au projet. Parce qu'il coûtera forcément cher, étant donné qu'il faut reconstituer une époque», précise le réalisateur.

Le projet de Jean-Marie Pellerin n'est pas nouveau. C'est celui qui avait été concocté à l'époque de la série Duplessis et pour lequel on avait pensé à Jean Lapointe.

Selon Jean-Claude Lord, le scénario offre beaucoup de possibilités, étant donné que Maurice Richard est un symbole marquant le début de l'identité des Québécois.

«Ca ressemble à ce qu'on vit en ce moment, dit le réalisateur. Les batailles entre les Anglais et les Français, c'est ce qu'il a vécu toute sa vie. Il ne parlait pas anglais quand il a commencé sa carrière, et le club de hockey était très anglophone. Il a réussi à devenir le meilleur et ça a créé des jalousies.»

Le scénario n'est pas très flatteur pour les Anglais, continue Jean-Claude Lord. «Si la CBC a le courage d'embarquer, ça va expliquer bien des choses au Canada anglais», dit-il, ajoutant que toute la bataille du Lac Meech, l'incompréhension entre les deux peuples ressemblent à ce que Maurice Richard a vécu.

## Décès

**BOUCHARD Mme Fernand** (Bernadette Milot) — Est décédée à l'hôtel-Dieu de Roberval le 17 octobre 1990 à l'âge de 75 ans 2 mois dame Bernadette Milot épouse de M. Fernand Bouchard demeurant au 548 9<sup>ième</sup> rue St-Prime. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 18 octobre 1990 à 19h00 à la maison funéraire Leclerc & Fils du 103 12<sup>ième</sup> Avenue St-Prime. Les funérailles auront lieu samedi le 20 octobre 1990 à 11h00 en l'église de St-Prime et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Real (feu Madeleine Lapierre), feu Carmen (Florent Lachance), Normand (Normande Gagnon), Jules (Gisèle Larouche), Claude (Madeleine Munger), Bernard (Brigitte Lavoie), Fernande (Marcel Jean-Brodeur), Françoise

(Ghislain Vézina), Conrad (Diane Girard), Carol (Suzanne Aubin), 17 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Louis-Henri Milot (en première noce feu Lenida Boulianne, en deuxième noce Marie-Rose Auclair), Leopold Milot (Germaine Bouchard), feu Simone Milot (feu Henri Lavoie), Lucienne Milot (feu Paul-Arthur Villeneuve), Léon Milot (Adeline Lavoie), Roland Milot (Valeria Lavoie), Yvette Milot (Joseph Boulianne), feu Georges-Henri Bouchard (première noce feu Emma Ouellet, en deuxième noce Dénéiges Simard), feu Anne-Marie Bouchard (feu Henri Boulianne), Lucille Bouchard (feu Arthur Auclair), Louis-Joséph Bouchard (Marie-Jeanne Lamontagne), feu Georgette Bouchard (feu Francis Grenier) Suzanne Bouchard (Arthur Paradis), ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle était tertiaire, membre de l'âge d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Direction funéraire: Marc Leclerc Ltée.

laisse dans le deuil outre son père, son amie: Danielle Bouchard, son frère et sa soeur: Jean-Paul, Diane (Michel Garant) ainsi que ses neveux et nièces: Jonathan, Malisa, François, Nancy. Direction des funérailles: Nault & Caron.



Noel, ainsi que plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Nault & Caron.



**VILLENEUVE (Mme Jean)** — Est décédée à Chicoutimi, le 16 octobre à l'âge de 49 ans et 4 mois, Mme Jean Villeneuve née Denise Lépérance demeurant au 59 rue William Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin boulevard St-Paul Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi 11h00 en l'église St-Joachim et les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Roger (Hélène Boily), Edith (Luc Tremblay), son petit-fils: Kevin Tremblay, ses frères et soeurs: Yvon (Violette), feu Bernard (Colombe Lavoie), Jacqueline (Leo Veillette), Doris (Jean-Denis Desjardins), Gilles (Lise Foster), Paul (Claire Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: Françoise Villeneuve, Rosaire (Violène Gagné), Gérald (Linda Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

## En bref

### Compromis sur la Défense

WASHINGTON (AFP) — Les négociateurs du Sénat et de la Chambre des représentants des États-Unis sont parvenus mercredi à un compromis sur le budget de la Défense américain, portant sur un montant de 288 milliards \$, soit 19 milliards \$ de moins que ce que réclamait la Maison-Blanche.

Le compromis a été élaboré par les commissions des forces armées du Sénat et de la Chambre des représentants, réunies en session commune. Il devrait être examiné la semaine prochaine en séance plénière par ces deux organes législatifs.

Les principales caractéristiques de ce projet concernent la réduction de quelque 100 000 personnes des effectifs des forces armées et une baisse notable des fonds alloués aux missiles stratégiques basés au sol ainsi qu'à l'Initiative de défense stratégique (IDS). Le texte prévoit ainsi de dégrader 2,9 milliards \$ pour l'IDS, contre 4,7 milliards \$ réclamés par la Maison-Blanche.

### Sida: Los Angeles innove

LOS ANGELES (AFP) — Le conseil municipal de Los Angeles a adopté mercredi une politique ambitieuse de lutte contre le sida, prévoyant la protection des droits des malades et la distribution de préservatifs et de nécessaires pour la stérilisation des seringues, utilisées notamment par les drogués.

Le conseil municipal, qui a qualifié le sida de «désastre national» et d'«urgence globale», prévoit l'accroissement des moyens financiers contre la maladie à tous les niveaux. Une étude a été lancée sur ses implications fiscales à long terme.

Selon les estimations officielles, il y aurait 112 000 personnes infectées par le virus du sida dans la région de Los Angeles.



**GAUTHIER (M. Grégoire)** — Est décédé à sa résidence de Jonquière le 16 octobre à l'âge de 64 ans 7 mois, monsieur Grégoire Gauthier époux de feu dame Amélia Simard, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 9h00 vendredi matin au salon funéraire Nault & Caron 2770 de la Salle Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 octobre à 11h00 en l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil son fils: André (Diane Gagnon), ses petits-enfants: Maryse, Julie et Francis, ses frères et soeurs: feu Léopold Gauthier (feu Rosa Landry), feu Louis-René Gauthier (feu Stella Gaudreault), feu Raymond Gauthier (feu Florence Deschenes), feu Jean-Rock Gauthier (Gilberte Canuel), feu Aimé Gauthier (feu M. P. Tremblay), Nicolas Gauthier (Marie-France Bergeron), Claude Gauthier (1<sup>ère</sup> noce Irène Chavaria, 2<sup>ème</sup> noce Cécile Santerre), ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Direction des funérailles: Nault & Caron.



**LEBLANC (M. Louis)** — Est décédé à Jonquière le 16 octobre à l'âge de 35 ans 10 mois, monsieur Louis Leblanc, fils de monsieur Gérard Leblanc et de feu dame Jeanne Malaisson, demeurant à Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon Funéraire Nault & Caron 2033 rue Ste-Famille Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 octobre à 10h30 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium rue Ste-Famille. Il

**PEDNEAULT (M. Lévis)** — Est décédé à l'hôpital Laval de Québec le 16 octobre à l'âge de 59 ans 5 mois, monsieur Lévis Pedneault époux de dame Thérèse Bolduc, demeurant à Québec autrefois de Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 vendredi au salon funéraire Nault & Caron 2033 rue Ste-Famille Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 20 octobre à 10h30 à l'église Ste-Famille. L'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Francine (Michel Rondeau), Remy, Christian, Christiane (Gérard Dallaire), Noella, Manon, Jacynthe, ses petits-enfants: Frédéric, Patrick, Dany, Benoit, Dominique, Nadia, Jonny, Yannick, Marie-



**PLOURDE (M. François)** — Est décédé le 17 octobre à Alma, à l'âge de 83 ans 4 mois, Monsieur le Chanoine François Plourde, fils de feu M. Arthur Plourde et de feu dame Claudia Bouchard du 927 rue Jacques-Cartier est à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée ce soir à 19h00 à la Maison Desbiens & Frères Inc. au 9 de la Gare, à Métabetchouan et à compter de 9h00 samedi le 20 octobre sera exposée à l'église de Métabetchouan. Les funérailles auront lieu à 10h00 et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Le Chanoine Plourde est né à Métabetchouan, Lac-St-Jean, le 1<sup>er</sup> juin 1907. Il a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi (1922-1929) et ses études théologiques au Grand Séminaire du même endroit (1929-1933). Il a été ordonné prêtre dans la cathédrale de Chicoutimi, le 21 mai 1933. Au cours d'une longue vie sacerdotale il a consacré sa personne, son temps et son dévouement dans de nombreux secteurs de la pastorale et, aussi bien, aux niveaux local, régional et diocésain de la mission de l'Église au saguenay Lac-St-Jean. On pourrait regrouper ainsi les principaux ministères, services et initiatives dont il a fait bénéficier tant de personnes, d'institutions et de mouvements. a) PAROISSIENNES. Il a été vicaire coopérateur à Sainte-Croix (1936-1938), Saint-Joseph d'Alma (1938) et Sainte-Thérèse de Dolbeau (1942-1945). De plus, il a fait fonction d'auxiliaire à Saint-Georges de Jonquière (1945) et de vicaire dominical en d'autres paroisses. b) INSTITUTIONS D'ÉDUCATION ET D'ENSEIGNEMENT. Il fut professeur au Petit Séminaire de Chicoutimi (1933-1936), prêtre auxiliaire à l'école d'agriculture de Chicoutimi (1939-1942) et Principal de l'école normale de Roberval (1947-1948). c) OR-

**GANISMES ET INSTITUTIONS A CARACTÈRE APOSTOLIQUE, CARITATIF, ÉCONOMICO-SOCIAL.** Dans cet important secteur son esprit de collaboration et de créativité s'est manifesté aux divers titres de missionnaire-colonisateur et de secrétaire de la Société diocésaine de colonisation (1945-1947), propagandiste des Caisses Populaires et scolaires (1945-1947), directeur-fondateur du Service Social de l'enfance et de l'assistance aux familles du diocèse de Chicoutimi (1948-1963), aumônier du centre de détention de Chicoutimi (1952-1971), fondateur de l'Institut Saint-Georges de Chicoutimi (inauguré en janvier 1961), conseiller ecclésiastique pour le filiale de Chicoutimi du service Social du diocèse de Chicoutimi (1963-1970), conseiller moral régional de la société des Artisans Canadiens-Français (à partir de 1955), membre du conseil d'administration de la Société historique du saguenay pendant de nombreuses années (jusqu'en 1979), aumônier au Domaine de la Séréinité de Chicoutimi (1981-1989). Il apporta sa collaboration à la Conférence des évêques du Canada (C.C.C.) à titre de responsable diocésain de Caritas-Canada (1952-1964), membre de la commission sacerdotale du bien-être (1952-1964) et de délégué du diocèse de Chicoutimi auprès du département d'action sociale (1959-1961). d) COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES. Il a fait fonction d'aumônier des Ursulines à Roberval (en 1947) et de chapelain aux résidences d'été des Augustines de Chicoutimi (jusqu'en 1985). e) EVECHE DE CHICOUTIMI. Il y fut procureur diocésain de 1963 à 1981. A ce titre il apporta une collaboration efficace aux oeuvres missionnaires et plus particulièrement à notre mission diocésaine au Chili. Il a été nommé chanoine titulaire du Chapitre de la cathédrale de Chicoutimi, le 25 janvier 1964. f) A LA RETRAITE. Du 16 novembre 1981 au 12 septembre 1990, à la Maison mère des Soeurs Antoniennes de Marie Chicoutimi. Outre le clergé diocésain, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Germaine des Soeurs Antoniennes de Marie, Rose-Aimée des religieuses du St-Rosaire de Rimouski, Marie-Jeanne (feu Laurent Plourde), Joachim (Germaine Langevin). Il était également le frère de feu Louis-Joseph (Lucette Simard). Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces. Direction des funérailles: Desbiens et Frères Inc Métabetchouan.

Encore laissé pour compte

# Leschyshyn se montre patient

PHILADELPHIE (PC) — Pour une troisième fois en quatre matchs, le défenseur Curtis Leschyshyn a été laissé pour compte, mardi soir, lors de la visite des Whalers de Hartford.

Et la situation ne s'annonce guère plus encourageante pour le premier choix de l'équipe au repêchage de 1988 car tout indique qu'il sera une fois de plus invité à regarder le match du haut de la passerelle ce soir au Spectrum de Philadelphie.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre Jacques Martin, hier, avant le départ de l'équipe pour la ville de

«l'amour fraternel».

«Curtis est victime de notre surplus de défenseurs présentement. Or, comme nos arrières ont bien joué au cours des deux dernières parties, nous nous devons de continuer à leur faire confiance», a-t-il dit.

Après avoir été mitraillé de questions au sujet du gros défenseur, Martin a finalement admis que Leschyshyn devrait se montrer plus solide. Une observation qu'il avait d'ailleurs livrée à Buffalo au lendemain du match à Toronto où Leschyshyn avait été retranché de la formation pour la première fois.

«Je sais que c'est difficile pour lui car il était habitué à jouer souvent au cours des deux dernières saisons. Nous aimerions qu'il soit plus intense dans son jeu», a-t-il spécifié.

Martin ne s'est toutefois pas plaint de la situation.

«Pour vous parler très honnêtement, nous aimons avoir à prendre ce genre de décisions», a-t-il reconnu.

«Curtis peut jouer sur une base régulière dans la LNH mais les six défenseurs utilisés présentement (Finn, Cirella, Petit, Velischek, Wolanin et Fogarty) font très bien. Il faut

maintenant attendre qu'une blessure survienne ou qu'un membre du groupe des six livre une mauvaise performance. C'est aussi simple que cela», a-t-il ajouté en rappelant que les Nordiques n'avaient pas perdu à leur quatre derniers matchs tout en n'accordant qu'un nombre respectable de 13 buts.

## Leschyshyn accepte

Pour sa part, l'arrière de 21 ans a une fois de plus indiqué que la direction ne l'avait pas réprimandé pour son jeu. Il a soutenu qu'il s'agissait simplement d'une question d'un personnel trop nombreux et qu'il devait accepter cette décision.

«Ils ne m'ont pas dit d'améliorer un aspect de mon jeu en particulier. Pas plus qu'ils m'ont demandé de modifier quoi que ce soit. J'attends mon tour et je suis convaincu qu'il se passera quelque chose sous peu. Que ce soit le renvoi des joueurs à Halifax ou une transaction», a-t-il mentionné.

# le QUOTIDIEN

## SPORTS

# Michel Petit a le sourire facile

PHILADELPHIE (PC) — La saison 1990-91 n'est vieille que de sept matchs pour les Nordiques que déjà le défenseur Michel Petit a retrouvé le sourire.

Petit, qui avait broyé du noir



Mario Leclerc

du début jusqu'à la fin de la saison dernière après avoir appris la transaction qui le faisait passer des Rangers de New York aux Nordiques dès le premier jour de la saison, vit maintenant d'espoir dans l'uniforme fleurdéliné. Ce qui était loin d'être le cas l'an dernier alors qu'il avait souvent manifesté le désir de changer d'air.

«Il est vrai que j'ai beaucoup de plaisir à pratiquer mon métier cette saison», a reconnu l'athlète de 26 ans, hier.

«J'ai souvent dit que les insuccès de l'équipe l'an dernier étaient à la base de mon insatisfaction. Et je le prouve cette saison», a-t-il rappelé.

Même s'il n'était pas du tout heureux dans la Vieille capitale la saison dernière, Petit n'a jamais rien laissé paraître sur la patinoire.

On l'a même vu disputer des matchs extraordinaires pendant que la foule du Colisée le chahutait pour lui montrer son insatisfaction.

Petit joue encore de façon inspirée cette saison. Sa production offensive s'en ressent, lui qui montre un dossier de trois buts et cinq aides en sept matchs. Dave Chambers l'utilise à toutes les sauces et, no-

tamment, sur la première unité de l'attaque massive.

«Ma façon d'aborder un match n'a pas changé pour autant. Mais la grande différence cette saison, c'est que j'ai du plaisir à me rendre au Colisée. J'ai toujours hâte au prochain match», a-t-il constaté.

«A vous dire honnêtement, a repris Petit, je me suis demandé l'an dernier si une telle situation serait un jour possible avec les Nordiques», a-t-il révélé.

Comme la plupart des joueurs et des dirigeants des Nordiques, le patineur de Pont Rouge est loin de vouloir parier sur les chances des Nordiques de remporter la coupe Stanley cette saison. Petit est plus réaliste que cela. Mais la présente saison s'annonce encourageante.

«Nous voyons qu'il y a de l'espoir, tranche-t-il. L'arrivée de Mats Sundin et de Owen Nolan, de même que la tenue exceptionnelle de Ron Tugnutt à nos trois derniers matchs, nous permettent d'espérer des jours meilleurs. L'an dernier, on ne voyait aucune lueur d'espoir. La situation est toute autre cette année», a-t-il précisé.

## Et son épouse

Plusieurs observateurs ont dit et écrit que les problèmes contractuels de Petit avec les Nordiques l'an dernier étaient directement reliés au refus de son épouse, Kandis, de vivre dans la Vieille capitale.

Lui-même originaire de Québec, on s'expliquait mal pourquoi un joueur de sa trempe refuse systématiquement d'évoluer devant les siens. En contrepartie, son épouse originaire de Calgary, ne semblait pas, disait-on, faire



MICHEL PETIT...vit maintenant d'espoir dans l'uniforme fleurdéliné.

(Photo Rocket Lavoie)

de concessions à ce sujet, elle qui venait de vivre l'effervescence de New York.

«La signature de mon contrat était une question d'affaires seulement», a-t-il insisté, hier.

«Kandis n'a jamais interféré à ce sujet. Elle était prête à me suivre où que j'aille. Et cela n'a pas changé», a-t-il soutenu.

Pour appuyer ses dires, il a précisé que lui et son épouse avaient aménagé dans le «château» construit il y a un an par Michel Goulet quelque peu à l'extérieur de la ville. Goulet ayant quitté pour Chicago,

Petit s'est à son tour transformé en châtelain.

Petit précise même que son épouse s'est dorénavant fixée l'objectif d'apprendre la langue de son mari.

«Elle suit présentement des cours de français de façon accélérée et ça semble bien aller. Elle y met beaucoup d'effort. Elle sait que je suis heureux avec mon contrat et avec les performances de l'équipe et elle tente d'apporter sa contribution dans le meilleur intérêt de tous», a-t-il plaidé sur une note plutôt fière.

## Les marqueurs



	B	P.	Pts	Pen
18 Denis Savard	3	5	8	4
44 Stéphane Richer	4	3	7	4
39 Brian Skrudland	5	1	6	16
6 Russ Courtnall	2	4	6	2
12 Mike Keane	2	3	5	5
35 Mike McPhee	2	2	4	6
47 Stephan Lebeau	1	3	4	2
25 Peter Svoboda	0	4	4	2
28 Eric Desjardins	1	2	3	0
34 Donald Dufresne	0	3	3	10
3 Sylvain Lefebvre	0	3	3	8
21 Guy Carbonneau	1	1	2	6
41 Brent Gilchrist	1	1	2	0
5 Gerald Diduck	0	2	2	6
27 Shayne Corson	0	2	2	4
14 Mark Pederson	1	0	1	8
18 Mathieu Schneider	0	1	1	4
11 Ryan Walter	0	0	0	0
31 Tom Chorske	0	0	0	0
48 J.-G. Daigneault	0	0	0	0
36 Todd Ewen	0	0	0	44
33 Patrick Roy	0	0	0	2
G. P. N. Min. Ba. Bl.				
Moy	4	2	1	424
33 Patrick Roy	4	2	1	424
52 J. C. Bergeron	0	0	0	0
Totaux	4	2	1	424



	B	P.	Pts	Pen
19 Joe Sakic	3	9	12	2
24 Michel Petit	3	5	8	25
10 Guy Lafleur	3	4	7	0
14 Tony McKegney	4	2	6	6
13 Mats Sundin	2	4	6	8
40 Tony Hrkac	0	6	6	6
43 Bryan Fogarty	2	2	4	0
18 Mike Hough	2	1	3	6
88 Owen Nolan	1	1	2	2
28 Aaron Broten	1	1	2	2
2 Joe Cirella	1	0	1	4
29 Steven Finn	1	0	1	39
9 Marc Fortier	0	1	1	2
6 Craig Wolanin	0	1	1	6
22 Shawn Anderson	0	0	0	0
32 Lucien Deblois	0	0	0	2
34 John Tanner	0	0	0	2
30 Stott Gordon	0	0	0	0
20 Claude Loriselle	0	0	0	0
1 Ron Tugnutt	0	0	0	0
17 Daniel Vincelette	0	0	0	7
7 Curtis Leschyshyn	0	0	0	4
15 Darin Kimble	0	0	0	9
12 Ken McRae	0	0	0	21
27 Randy Velischek	0	0	0	4
G. P. N. Min. Ba. Bl.				
Moy	0	1	1	85
34 John Tanner	0	1	1	85
30 Scott Gordon	0	1	0	108
1 Ron Tugnutt	2	0	2	236
Totaux	2	2	3	429



	PJ	B	A	Pts
Steve Larouche	9	11	14	25
Sebastien Parent	13	12	9	21
Martin Gagne	13	3	13	16
Hugues Mongeon	13	5	7	12
Eric Brule	13	2	10	12
Daniel Paradis	13	5	5	10
Patrice Martineau	13	4	5	9
Michel St-Jacques	11	3	6	9
François Bélanger	6	3	4	7
Martin Lavallée	12	2	5	7
Eric Rochette	13	1	6	7
Patrick Bisailon	10	3	2	5
Danny Beaugerard	8	1	2	3
Carl Wiseman	11	1	1	2
Dany Girard	12	0	2	2
Sebastien Lavallière	5	0	2	2
Martin Beaupré	12	0	1	1
Eric Duchesne	12	0	1	1
Richard Boivin	10	0	0	0
Dave Tremblay	7	0	0	0
Steve Gosselin	11	0	0	0
Patrick Clément	11	0	0	0



	PJ	B	P	Pts
16 Maxime Jean	11	6	3	9
21 Stéphane Lavoie	11	4	3	7
20 Remy Dagneault	11	3	6	6
15 Brian Cormier	11	2	4	6
9 Dave Boudreault	10	1	5	6
23 Gaétan Paquet	11	1	4	5
11 Steve Bernier	10	3	1	4
25 Steve Arseneault	11	2	4	4
17 Brian Malenfant	11	0	4	4
4 Joel Brassard	2	0	3	3
24 Pascal Gagnon	7	2	1	3
14 Steve Larouche	11	0	3	3
18 Lus Simard	2	2	0	2
10 Pascal Côté	11	0	2	2
19 Michel Lagacé	11	0	2	2
12 Yan Saint-Pierre	11	0	2	2
22 Luc Decelles	11	1	1	2
1 David Bergeron	10	0	1	1
27 Sebastien Berube	9	0	0	0

## Gardiens

	V	D	Moy
1 David Bergeron	2	8	5,71
30 Marc Fortin	0	1	7,73

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

##### Conférence Prince-de-Galles

	Mj.	G.P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Hartford	8	4	2	2	26	23
Boston	6	4	1	1	24	16
Montréal	7	4	2	1	23	23
Québec	7	2	2	3	23	27
Buffalo	6	0	4	2	20	25

##### Section Patrick

NY Rangers	7	5	2	0	30	19
New Jersey	7	4	2	1	27	25
Philadelphie	6	4	2	0	25	17
Pittsburgh	6	3	3	0	25	25
NY Islanders	5	2	3	0	15	17
Washington	7	2	5	0	20	27

##### Conférence Clarence-Campbell

	Mj.	G.P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Chicago	7	4	3	0	22	17
Detroit	7	3	2	2	25	28
St. Louis	6	3	3	0	15	23
Minnesota	6	1	4	1	15	23
Toronto	6	0	5	1	13	28

##### Section Smythe

Los Angeles	6	4	1	1	29	16
Calgary	6	4	2	0	22	18
Vancouver	5	3	2	0	19	16
Edmonton	5	1	2	2	17	20
Winnipeg	8	1	6	1	23	28

##### Mardi, 16 octobre

Philadelphie	5	Pittsburgh	1
Detroit	3	Chicago	2
NY Islanders	4	Winnipeg	1
Hartford	1	Québec	1
St. Louis	5	Edmonton	2

##### Mercredi, 17 octobre

Montréal	4	Buffalo	3
Hartford	3	Toronto	1
Winnipeg	3	NY Rangers	5
Washington	2	New Jersey	3
Boston	1	Vancouver	2
Minnesota	1	Los Angeles	2

##### Jeudi, 18 octobre

Montréal	à	Detroit	19h35
Québec	à	Philadelphie	19h35
Toronto	à	Chicago	20h35
St. Louis	à	Calgary	21h35

##### Vendredi, 19 octobre

Pittsburgh	à	Buffalo	19h35
NY Rangers	à	New Jersey	19h45
NY Islanders	à	Washington	20h05
Vancouver	à	Winnipeg	20h35
Boston	à	Edmonton	21h35
Hartford	à	Los Angeles	22h35

### CLASSEMENT GENERAL

	Mj.	Pts
1 Los Angeles	6	9
2 Boston	6	9
3 Calgary	6	8
4 NY Rangers	6	8
5 Philadelphie	6	8
6 Chicago	7	8
7 Hartford	7	8
8 Detroit	7	8
9 Montréal	6	7
10 New Jersey	6	7
11 Québec	7	7
12 Vancouver	5	6
13 Pittsburgh	6	6
14 St. Louis	6	6
15 Edmonton	5	4
16 NY Islanders	5	4
17 Washington	6	4
18 Minnesota	6	3
19 Winnipeg	7	3
20 Buffalo	5	2
21 Toronto	5	1

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Stevens, Pgh	4	11	15
Gretzky, LA	5	9	14
Sakic, Que	3	9	12
Cullen, Pgh	1	11	12
Larmer, Chi	6	6	12
Turcolte, NYR	4	7	11
Nichols, NYR	4	6	10
Recchi, Pgh	4	6	10
Tocchet, Phi	5	4	9
Robitaille, LA	4	5	9
Yerman, Det	4	5	9
Leetch, NYR	2	7	9
Stastny, NJ	2	7	9
Suter, Cal	1	8	9
Carson, Det	4	4	8
MacInnis, Cal	4	4	8
Burr, Det	3	5	8
Petit, Que	3	5	8
Roenick, Chi	3	5	8
Chelios, Chi	2	6	8
Muller, NJ	2	6	8
Courtnall, STL	5	2	7
Dineen, Hart	5	2	7
Hull, STL	5	2	7

### Baseball

#### Série mondiale

##### Quatre de sept

##### Mardi, 16 octobre

Cincinnati	7	Oakland	0
(Cincinnati mène 1-0)			
<b>Mercredi, 17 octobre</b>			
Cincinnati	5	Oakland	4 (10 manches)
(Cincinnati mène 2-0)			
<b>Vendredi, 19 octobre</b>			
Cincinnati	(Browning 15-9)	à	Oakland (Moore 13-15), 20h32
<b>Samedi, 20 octobre</b>			
Cincinnati	à	Oakland	20h29
<b>Dimanche, 21 octobre</b>			
x Cincinnati	à	Oakland	20h29
<b>Mardi, 23 octobre</b>			
x Oakland	à	Cincinnati	20h29
<b>Mercredi, 24 octobre</b>			
x Oakland	à	Cincinnati	20h29
x-Si nécessaire			

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

	Mj.	G.P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Moncton	7	4	1	2	25	20
Maine	5	3	2	0	22	17
Fredericton	6	3	3	0	18	26
Springfield	6	2	3	1	22	25
Cap-Breton	3	2	1	0	14	7
New Haven	5	2	3	0	11	16
Halifax	4	0	4	1	11	26

##### Section Sud

Utica	8	5	3	0	32	26
Binghamton	6	3	2	1	27	16
Baltimore	4	3	1	0	20	10
Adirondack	5	3	2	0	15	18
Hershey	7	3	4	0	29	26
Newmarket	5	2	3	0	14	17
Rochester	5	2	3	0	16	17
Capital D.	5	1	3	1	14	23

##### Mercredi, 17 octobre

Springfield	3	Moncton	3
Adirondack	4	Maine	3 (P)
Utica	6	Hershey	5

##### Jeudi, 18 octobre

Springfield	à	Fredericton
-------------	---	-------------

##### Vendredi, 19 octobre

Maine	à	Baltimore
Halifax	à	Binghamton
Fredericton	à	Cap-Breton
Springfield	à	Moncton
Hershey	à	New Haven
Adirondack	à	Newmarket
Utica	à	Rochester

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
St-Hyacinthe	14	11	3	0	66	48	22
Longueuil	13	9	4	0	46	34	18
Granby	13	6	7	0	46	53	12
Laval	12	5	6	1	51	46	11
St-Jean	13	5	7	1	49	59	11
Hull	12	4	8	0	44	59	8

##### Section Frank-DiIio

Trois-Rivieres	12	10	2	0	63	36	20
Drummondville	13	7	6	0	66	61	14
Chicoutimi	13	6	7	0	56	56	12
Beauport	13	4	8	1	39	48	9
Victoriaville	12	4	8	0	48	60	8
Shawinigan	12	3	8	1	45	59	7

##### Mardi, 16 octobre

St-Jean	1	Hull	3
St-Hyacinthe	6	Trois-rivieres	5 (P)

##### Vendredi, 19 octobre

Laval	à	Chicoutimi	20h
Trois-Rivieres	à	Drummondville	20h
St-Hyacinthe	à	Longueuil	20h
Granby	à	St-Jean	20h
Hull	à	Shawinigan	20h
Beauport	à	Victoriaville	20h

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Perreault Yanic, TR	14	21	35
Larouche Steve, Chi	11	14	25
Gillingham Todd, TR	8	15	23
Boudreau Carl, Vic	10	12	22
Sevigny Pierre, STH	9	13	22
Parent Sebastien, Chi	12	9	21
Lefebvre Martin, StJ	10	11	21
Larche Roger, Dru	11	9	20
Chailfoux Denis, Lav	8	12	20
Tardif Alain, Vic	5	15	20
Blouin Jean, Lav	10	9	19
Lapointe Martin, Lav	10	9	19
Poulin Patrick, STH	8	11	19
Grégoire Jean-François, Gra	11	7	18
Rodgers Marc, Gra	7	11	18
Duhaime Travor, StJ	12	5	17
Sparks Todd, Hul	8	9	17

### LIGUE DES APPALACHES

#### CLASSEMENT

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	S
Lévis-Lauzon	4	3	1	0	26	19	6	4
Rimouski	4	3	1	0	28	17	6	0
Aima	4	2	1	1	22	24	5	0
Chicoutimi	4	2	2	0	20	15	4	0
La Pocatière	3	1	1	1	13	16	3	0
St-Georges	3	1	2	0	16	16	2	0
Rivière-du-Loup	4	0	4	0	16	34	0	0

##### LES RESULTATS

12 oct.	Rimouski	9	vs	Aima	5
12 oct.	Rivière-du-Loup	2	vs	Chicoutimi	9
12 oct.	Lévis-Lauzon	5	vs	St-Georges	4
13 oct.	Rivière-du-Loup	4	vs	Aima	5
13 oct.	Rimouski	2	vs	Chicoutimi	3
14 oct.	La Pocatière	3	vs	Lévis-Lauzon	7

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts
Poirier Mathieu, Rim	10	1	11
Picard Luc, LL	4	7	11
Bouchar Alain, Chi	7	2	9
Demers FranDBcois, LL	5	4	9
Giguère Stéphane, Aima	5	4	9
Croteau Stéphane, LL	2	7	9
Roy Mathieu, Rim	4	3	7
Tremblay Régis, Aima	4	3	7
Audet Stéphane, LL	3	4	7
Martel Pierre, Chi	2	5	7
Boudreau Michel, Chi	2	5	7

### MIDGET «AAA»

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Lac St-Louis	12	10	2	0	63	41	20
Richelieu	11	9	2	0	75	50	18

Mtl-Bourassa	11	8	2	1	71	29	17
Regents LLL	13	8	5	0	76	66	16
Cantons de l'Est	11	4	7	0	50	60	8
Abi-Temisca	12	3	9	0	51	75	6
Sag. Lac St-Jean	11	2	9	0	29	68	4
Ste-Foy	11	1	9	1	40	66	3

##### Mercredi, 17 octobre

Richelieu	9	Ste-Foy	8
Mtl-Bourassa	6	Regents LLL	5

##### Vendredi, 19 octobre

Richelieu	à	Lac St-Louis	19h30
-----------	---	--------------	-------

Le Canadien l'emporte 4-3 à Buffalo

# Le calvaire des Sabres se poursuit

BUFFALO (PC) — Le Canadien a poursuivi le calvaire des Sabres de Buffalo en les battant 4-3 chez eux, hier.

Le fait saillant de la rencontre a peut-être eu lieu avant même le début de celle-ci, soit lorsque les joueurs des Sabres ont dû supporter à leur banc la (trop) longue cérémonie de 45 minutes en l'honneur de Gil-

bert Perreault, pendant que ceux du Canadien relaxaient dans leur vestiaire.

Moins d'une minute après le début de la rencontre, les visiteurs menaient déjà 1-0, et 3-1 à la fin de la première période. Pierre Turgeon a bien ramené les Sabres à un point d'un résultat nul en marquant son deuxième but à cinq minutes

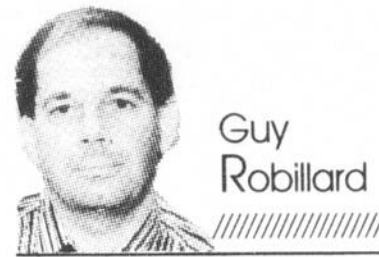
de la fin mais le Canadien a tenu le coup.

Avec deux points en six rencontres (mérités contre le Canadien et les Nordiques), les Sabres connaissent le pire début de saison de toute leur histoire.

Mike Keane, qui disait justement la veille qu'il était temps qu'il se mette à marquer des buts, a réussi ses deux premiers de la saison, avec l'aide de Denis Savard, qui a amassé un but et deux passes pour connaître son premier match de trois points dans l'uniforme du Canadien, dont il domine maintenant les compteurs avec huit points (3-5-8) en sept rencontres.

La réunion de Savard et Keane, qui a raté un filet désert en fin de rencontre, a donné de très bons résultats, surtout quand Shayne Corson est venu remplacer Mark Pederson. Stéphane Richer a pris la place de Keane sur le trio de Guy Carbonneau, et il a aussi joué sur celui de Stephan Lebeau à la première période.

Todd Ewen n'a fait qu'une présence, trop remarquée.



Guy Robillard

Louanges

Mike Keane a, pour sa part, été louangé par tous les joueurs du Canadien hier soir et surtout par son compagnon de trio Denis Savard.

«C'est bien simple, a dit Savard. S'il connaît du succès, c'est qu'il travaille sans cesse. Il vient pour jouer à tous les soirs et il m'impressionne depuis le début.»

Pour Savard, le jeu de Keane depuis le début de la saison est une véritable révélation.

«Il est un joueur à caractère défensif et quand j'étais à Chicago je ne l'avais pas remar-

qué beaucoup. Mais il a montré beaucoup de caractère.»

Quant à Keane, il s'est montré très modeste. «C'est vraiment facile de bien paraître, dit-il, quand on joue aux côtés de Savard.»

Quant à Burns, il a reconnu que le travail d'un gars comme Keane est essentiel.

«C'est bien beau le talent, a dit l'entraîneur. Mais il faut encore qu'un gars comme Keane aille chercher la rondelle dans les coins. Pour ce qui est du tir de pénalité de Pierre Turgeon, on voit de tels accrochages à tous les matches. Stéphane Richer s'est fait faire la même chose lors de notre dernier match et il n'y a pas eu de pénalité.»

Quant à Patrick Roy, il s'en voulait un peu sur ce jeu.

«J'ai sans doute reculé un peu trop, mais ce fut aussi un très bon tir, a-t-il admis. Je pense par ailleurs que les Sabres ont disputé leur meilleur match contre nous cette saison.»



GILBERT PERREAULT...a vécu son moment de gloire, hier, à Buffalo, alors que l'équipe a officiellement retiré le numéro 11 qu'il a porté durant 17 ans. C'est un ancien coéquipier, Fred Stanfield, qui lui a remis son chandail sous l'oeil attentif de son épouse, Carmen.

(Laserphoto AP)

Gilbert Perreault honoré

## Les partisans n'ont pas oublié

BUFFALO (PC) — Si la direction des Sabres de Buffalo doutait encore de la popularité de Gilbert Perreault dans sa ville, elle a eu la réponse hier.

Le plus grand joueur de l'histoire des Sabres a reçu une ovation très chaleureuse de trois minutes et demie, hier, lorsqu'il a été fêté au centre de la glace avant le match contre le Canadien, une cérémonie qui a duré environ 45 minutes. Accompagné de son épouse et de ses deux garçons, Perreault a reçu un bâton en argent et, surtout, son chandail a été retiré officiellement.

L'épouse et les enfants ont aussi reçu des cadeaux et une immense bannière représentant le chandail de Perreault a ensuite été hissée dans les hauteurs de l'Auditorium.

Mais de la façon dont les Sabres jouent depuis le début de la saison, le retraité aurait sans doute pu endosser son uniforme et les aider contre le Canadien (qui lui a remis un attaché-case, présenté par le capitaine Guy Carbonneau, en guise de cadeau).

C'est un retour au bercail

qu'on a célébré, même si tour à tour Perreault lui-même et le directeur général Gerry Meehan ont dit que la mésentente entre l'ex-grande vedette et l'organisation a été exagérée.

Mais il n'y a pas que les Nordiques qui ont des problèmes avec leurs anciennes vedettes puisque des trois membres de la célèbre «French Connection», Richard Martin a amené l'équipe en procès, René Robert a refusé de se présenter à la cérémonie d'hier en déblatérant sur Meehan et les dirigeants des Sabres, tandis que Perreault, lui, vient tout juste de cesser de boudier l'organisation.

### Peut-être entraîneur

On s'est entendu pour se reparler à la fin de la saison des Tigres de Victoriaville afin de définir une tâche à Perreault, mais celui-ci a bien dit hier qu'il faudrait s'entendre d'abord «sur les conditions et garanties».

Il s'est montré ouvert à toute suggestion mais Meehan a cru comprendre qu'il voulait travailler dans le domaine du

hockey comme tel et non à la promotion.

«Il est possible de combiner les deux», a rétorqué Perreault, qui ne dit pas non à une carrière d'entraîneur dans la Ligue nationale.

«Mais je ne suis pas encore prêt», a-t-il dit.

On devine qu'il y a longtemps que Perreault souhaitait être honoré de la sorte dans la ville où il a passé toute sa carrière professionnelle de 17 ans.

«C'est un grand honneur, ça n'arrive pas à beaucoup de joueurs d'avoir leur chandail retiré», a déclaré Perreault, hier, tout en se disant également «très heureux d'avoir eu un bon entretien» avec Meehan.

«On a réglé bien des choses, on a mis des points sur les i», a-t-il révélé.

«C'est sûr que je vais toujours me rappeler de Buffalo, a-t-il poursuivi. J'ai joué 17 ans ici et aujourd'hui je reviens.»

Son grand regret, a-t-il répété, demeure de n'avoir jamais bu dans la coupe Stanley.

Le tout premier choix de l'histoire de la concession,

les réactions ne tarderont pas à venir.

«Pourquoi Corson et pas Sakic ?»

Pourquoi Shayne Corson et pourquoi pas Joe Sakic ?

Le nom du premier apparaît sur la liste des 16 attaquants de la conférence Prince-de-Galles dont le nom va être inscrit sur les bulletins de vote en vue du match des étoiles qui sera disputé à Chicago, le 19 janvier.

Mais, celui de Sakic n'y est pas, tout comme ceux de Ber-

nie Nichols et Pat LaFontaine. C'est donc dire que trois des six attaquants de la conférence qui ont accumulé plus de 100 points au cours de la dernière saison ont été jugés moins bons que les Corson, Brendan Shanahan, Murray Craven et autres du même acabit.

Les choix seraient ceux de journalistes consultés.

### A Detroit

Le Canadien s'est envolé vers Detroit immédiatement après le match d'hier.

Il y affrontera ce soir une équipe qui présente une moyenne supérieure à .500 pour la première fois depuis le 31 mars 1989, suite à sa dernière victoire contre les Blackhawks de Chicago.

On verra à l'oeuvre pour la première fois les Fedorov (1-3-4 en sept rencontres), Garpenlov (deux buts) et, s'il joue, Keith Primeau, un géant de 6'5" qui a gagné le championnat des compteurs de la Ligue junior majeure de l'Ontario à l'âge de 18 ans et a été le troisième choix au dernier repêchage.

À l'époque, Jacques Demers avait dit de lui qu'il possédait beaucoup de maturité.

Steve Yzerman (4-5-9), Jimmy Carson (4-4-8), Shawn Burr (3-5-8) et le défenseur Steve Chiasson ont dirigé l'attaque des hommes du nouveau directeur-gérant et entraîneur Bryan Murray depuis le début de la saison.

Sous sa férule, les Red Wings ont passé du dernier rang de la division Norris à la fin du dernier calendrier, au premier après les sept premiers matches de la saison en cours, sur un pied d'égalité avec les Blackhawks.

Tim Cheveldae a pris part aux sept matches et Glen Hanlon, qui n'a travaillé que 29 minutes, vient d'être rétrogradé dans la Ligue américaine.

# Sommaires

## LIGUE NATIONALE

### Montréal 4 Buffalo 3

- Première période**  
1. Montréal, Skrudland 5 (Courtnall, Diduck) 0:34  
2. Montréal, Keane 1 (Desjardins, Savard) 7:49 (an)  
3. Buffalo, Andreychuk 4 (Vaive, Turgeon)

### En bref

#### Défaite de Forget

LYON, France (AFP) — Le numéro un français Guy Forget, tête de série n° 2, a été battu dans la soirée par l'Américain David Pate en trois sets, 7-6, 4-6, 7-6, au premier tour du tournoi de Lyon.

Face au 105e joueur mondial, spécialiste comme lui du service-volée, Forget a manqué de vivacité et de précision.

Dans le dernier match de la journée, le Français Yannick Noah, ex-vainqueur de Roland-Garros, s'est qualifié pour les huitièmes de finale en s'imposant face à l'Américain Kelly Jones 3-6, 7-5, 6-3.

#### Simpson en tête

LAKEBUENA VISTA, Floride (AP) — Le champion en titre, Tim Simpson, qui a retrouvé sa touche sur les verts, a remis une carte de 64, huit coups sous le par, et a pris les devants à l'issue de la première ronde de la classique Disney sur le circuit de la PGA.

- 11:36 (an)  
4. Montréal, Savard 3 (Lefebvre) 18:01  
**Pénalités** — Hartman Buf 6:01, Bodger Buf 7:19, McPhee Mtl 9:06, Lefebvre Mtl 10:49, Vaive Buf 13:17

#### Deuxième période

5. Montréal, Keane 2 (Corson, Savard) 1:32  
6. Buffalo, Turgeon 3 (penalty shot) 11:39  
**Pénalités** — Ewen Mtl, Kennedy Buf majeures 5:07, Montréal banc (purgee par Courtnall) 13:37, Loewen Buf 15:30

#### Troisième période

7. Buffalo, Turgeon 4 (Vaive, Krupp) 15:49  
**Pénalités** — Skrudland Mtl 6:27, Carbonneau Mtl, Vaive Buf 7:57, Vaive Buf 18:40

#### Tirs au but

- Montréal** 11 14 8—33  
**Buffalo** 6 15 9—30  
**Gardiens** — Montréal Roy (G, 4-2-1); Buffalo Puppa (P, 0-3-2)

- Avantages numériques** — Montréal: 1-5, Buffalo: 1-4  
**Arbitre** — Dan Marouelli, **Juges de lignes** — Kevin Collins, Jerry Pateman.  
**Assistance** — 16,135.

### Hartford 3

### Toronto 1

#### Première période

1. Hartford, Ferraro 1 (Dineen, Babych) 0:45 (an)  
2. Hartford, Young 1 (Dineen, Babych) 15:31 (an)

- Pénalités** — Leeman Tor 0:39, Ramage Tor 8:08, Samuelsson Hart 11:47, Berehowsky Tor 13:54, Iafrate Tor 15:44, Clark Tor, Ladouceur Hart mineures, Berehowsky Tor, Evason Hart majeures, Maguire Tor mineure, majeure, inconduite de match, Côte Hart majeure 18:45.

#### Deuxième période

- Aucun but.  
**Pénalités** — Iafrate Tor majeure, inconduite, Samuelsson Hart mineure, majeure, inconduite, inconduite de match 7:41, Richardson Tor 12:53, Baca Hart 13:10, Ladouceur Hart 16:58.

#### Troisième période

3. Toronto, Dampousse 3 (Iafrate, Thibaudau) 8:04  
4. Hartford, Cyr 2 (Francis Sidorkiewicz) 19:18 (fd)

- Pénalités** — Kastelic Hart 2:11, Sidorkiewicz Hart (purgee par Ferraro) 8:27, Leeman Tor, Verbeek Hart 15:17, Iafrate Tor 16:29.

#### Tirs au but

- Hartford** 17 7 6—30  
**Toronto** 6 14 11—31  
**Avantages numériques** — Hartford: 2-6; To-

- ronto 0-8  
**Gardiens** — Hartford Sidorkiewicz (G, 4-0-2); Toronto Reese (P, 0-2-1).  
**Arbitre** — Bill McCreary, **Juges de lignes** — Ron Asselstine, Leon Stickle.  
**Assistance** — 15,887.

### Winnipeg 3 NY

### Rangers 5

#### Première période

1. NY Rangers, Mullen 2 (Mallette, Nicholls) 9:35  
2. NY Rangers, Gartner 6 (Turcotte, Hardy) 12:00  
3. Winnipeg, Evans 2 (Elynuik, Housley) 16:41 (an)

- Pénalités** — Moller NYR 0:49, Vial NYR 6:19, Vial NYR 12:48, Vanbiesbroeck NYR (purgee par Mallette) 15:49, Ellett Wpg 16:52.

#### Deuxième période

4. Winnipeg, Ellett 4 (Paslawski) 6:41 (dn)  
5. NY Rangers, Mullen 3 (Patrick, Nicholls) 10:06 (an)  
6. Winnipeg, Olausson 2 (Ellett, McLlwain) 13:10

- Pénalités** — Paslawski Wpg 2:38, Mullen NYR

- 4:37, Elynuik Wpg 5:24, Elynuik Wpg 10:02, Shaw NYR 10:51

#### Troisième période

7. NY Rangers, Turcotte 5 (Sheppard, Leetch) 2:47 (an)  
8. NY Rangers, Gartner 7 (Turcotte, Patrick) 13:50

- Pénalités** — Sykes Wpg 1:12, Carlyle Wpg 2:30, Vial NYR 9:06, Beauregard Wpg (purgee par Paslawski) 16:30, Evans Wpg inconduite 20:00

#### Tirs au but

- Winnipeg** 9 15 10—34  
**NY Rangers** 11 12 5—28

- Gardiens** — Winnipeg Beauregard (P, 1-4-0); NY Rangers Vanbiesbroeck (G, 3-1-0)

- Avantages numériques** — Winnipeg 1-7; NY Rangers: 2-7

- Arbitre** — Ron Hoggarth, **Juges de lignes** — Gord Broseker, Brian Murphy

- Assistance** — 14,947

### Washington 2

### New Jersey 3

#### Première période

1. Washington, Bondra 1 3:52

- Pénalités** — Maley NJ 9:13, Driver NJ 9:33, Kasatonov NJ mineure, Sundstrom NJ inconduite 10:26, Hunter Wash 12:37

#### Deuxième période

2. New Jersey, Stastny 3 (MacLean, Muller) 9:57  
3. New Jersey, Ysebaert 2 (Kasatonov, Poddubny) 13:47  
4. Washington, Ridley 3 (Ciccarelli) 16:24

- Pénalité** — Aucune

#### Troisième période

5. New Jersey, Muller 3 (Stastny, Ysebaert) 14:06

- Pénalité** — Hatcher Wash 14:06

#### Tirs au but

- Washington** 9 7 4—20

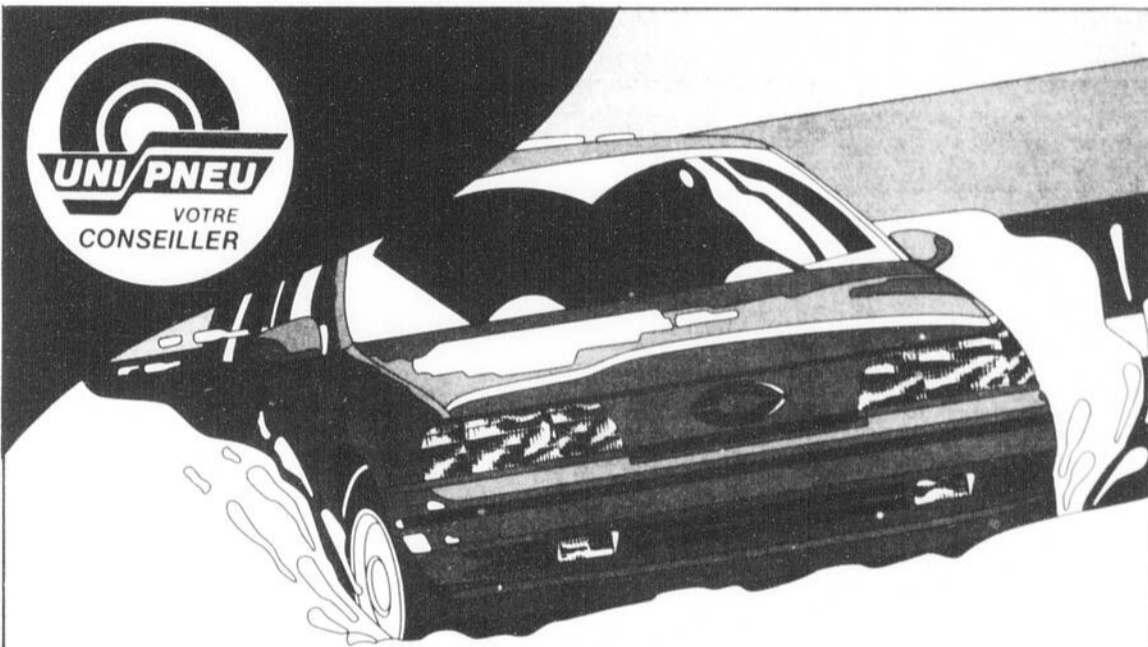
- New Jersey** 8 9 15—32

- Gardiens** — Washington Beaupre (P, 0-2-0); New Jersey Terren (G, 3-1-0)

- Avantages numériques** — Washington 0-3; New Jersey: 0-2

- Arbitre** — Andy vanHellemond, **Juges de lignes** — Dan McCourt, Pat Dapuzzo

- Assistance** — 9,171



## EXIGEZ LA SOLUTION DES CHAMPIONS

Courbes glacées, côtes enneigées, routes épouvantables : le Championnat mondial de rallye en compte plus que sa part. Profitez de la technologie qui a permis à Pirelli d'être champion plus souvent que tout autre fabricant de pneus. *Tout simplement les meilleurs du monde. Les pneus d'hiver Pirelli passent... peu importent les conditions!*

# PIRELLI

AUJOURD'HUI, TOUTE VOITURE A DROIT À SES PIRELLI

Voyez notre spécialiste :



## WINTER S-2

### LES PNEUS R. GUAY LTÉE



2560 Dubose, Jonquière Qc, G7S 4R4, tél: (418) 548.8253

## LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION DU GRAND JONQUIÈRE

### LES CONNAISSEURS

1988 FORD F-150, 4 x 4, Super Cab, très propre.

### LES SPORTS

1988 FIREBIRD, 6 cylindres, T-Top, automatique, à voir.

### SPECIAUX VEDETTE

1985 JIMMY, 4 x 4, air climatisé.

### LUXUEUSES

1988 NEW YORKER, V-6, toute équipée.

### LES MINI-VAN

CARAVANE et VOYAGER  
1989, V-6, 5 passagers.  
1987, 4, 5 passagers.

### SPECIAUX VEDETTE

1988 CHRYSLER LANDAU, tout équipé, garantie clé de cristal.

### LES ECONOMIQUES

1988 COLT 100E, 4 vitesses, bas millage.  
1988 SHADOW SPORT, automatique, bas millage.

### IMPORTEES

1988 SUBARU WAGON, automatique.  
1988 COLT TURBO, 4 portes. A voir.

### SPECIAUX VEDETTE

1985 MAZDA 626 LX, très beau.  
1985 PONTIAC 6000, 4 portes, très propre.

JETTA GL, automatique, 4 portes, à voir.

1989 DAKOTA 4 x 4 SPORT, comme neuf.



3227, boul. St-Francois 548-9167

# L'ombre de Rose plane sur la Série mondiale

CINCINNATI (AP) — Pete Rose a passé sa vie à proximité d'un terrain de baseball. Il a grandi près de Crosley Field, le domicile des Reds jusqu'à ce qu'ils déménagent au Riverfront Stadium, en 1970.

A Cincinnati, plusieurs personnes, surtout celles qui habitent dans son ancien quartier, aimeraient que Rose puisse fêter avec les Reds.

«Il me reste toujours l'équipe locale à encourager mais c'est grâce à Rose si les Reds sont rendus en Série mondiale», a révélé Keith McCoy, 23 ans, alors qu'il regardait le premier match à la télévision chez Bacall's Tavern.

«Nous avons attendu longtemps, a révélé Steve Wogenstahl, un autre client de Bacall's, une taverne située près de l'école secondaire Western Hills où Rose a été diplômé en 1959.

Il n'y a rien pour lui enlever son mérite.»

«Pete vient d'ici, et je ne

crois pas que ce qui s'est produit aurait dû lui arriver, a souligné McCoy, assis à côté de Wogenstahl. Nous ne le laisserons jamais tomber car il est le meilleur joueur de tous les temps.»

Un jeune partisan de Rose a fait l'école buissonnière à Severna Park dans le Maryland pour aller voir la Série mondiale à Cincinnati.

Lui et son ami ont pris huit heures pour faire le trajet en automobile mais ils n'ont pu obtenir des billets pour le premier match.

Ils ont dormi à la belle étoile devant les guichets dans la nuit de mardi à mercredi pour s'assurer d'avoir des places pour le deuxième match.

Pourquoi est-il un si grand partisan des Reds ?, lui a-t-on demandé.

«C'est à cause de Pete Rose, a répondu Doug Hickerson, 16 ans. Je possède probablement pour 2500\$ de marchandise des Reds dans ma chambre.»

Rose n'est toutefois pas de

la fête alors que les Reds prennent part à la Série mondiale pour la première fois depuis que la grosse machine rouge, dont Rose était un des rouages importants, a remporté le championnat de la Ligue nationale en 1975 et 1976.

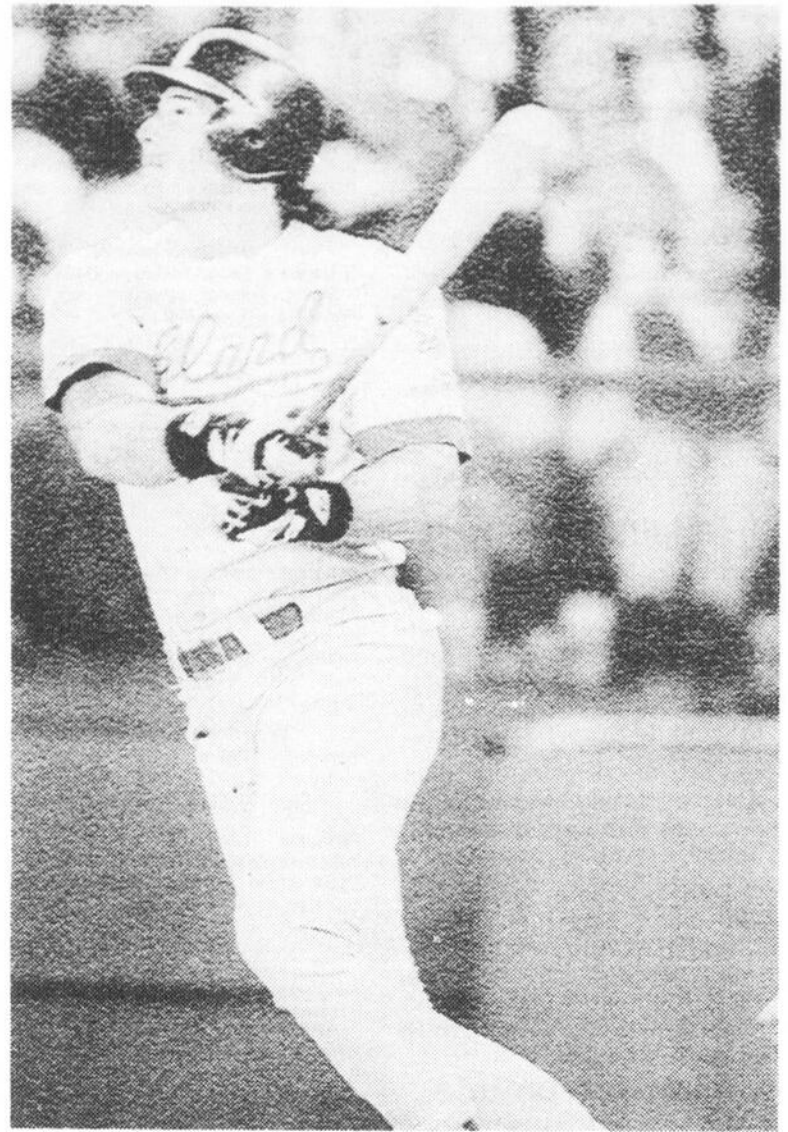
Le 8 août, Rose a entrepris une peine de cinq mois dans un camp fédéral de travail à Marion, en Illinois, pour évasion fiscale.

La population de Western Hills, un quartier ouvrier, appelle Rose par son prénom, Pete, et plusieurs racontent comment ils ont grandi à ses côtés.

«Quand Pete était gérant, j'aimais me rendre au stade, a dit Dan Gumz, dont le père commandait une équipe de baseball dans laquelle Pete s'occupait des bouteilles d'eau. Je ne suis allé au stade que deux fois cette saison.»

Eddie Willis, 31 ans, qui travaille dans une manufacture, estime toutefois qu'il faut donner crédit à Lou Piniella pour avoir mené l'équipe jusqu'à la Série mondiale.

«Franchement, je ne pense pas que Pete était un si grand gérant, a dit Willis. Il était comme une prima donna.»



JOSE CANSECO...regarde aller la balle qui franchira la clôture pour un circuit en solo en troisième manche.

(Laserphoto AP)

## Les Reds encore

CINCINNATI (AP) — Après Dave Stewart, Dennis Eckersley.

Ajoutez le nom de l'as-releveur à la liste des victimes des Reds de Cincinnati.

Après avoir battu Stewart lors du match d'ouverture, les Reds l'ont emporté 5-4 en 10 manches contre les Athletics d'Oakland hier pour prendre l'avance 2-0 dans la Série mondiale.

Un simple de Joe Oliver, le troisième coup sûr d'affilée contre Eckersley, a donné la victoire aux Reds qui occupent maintenant le siège du conducteur alors que la série se poursuivra à Oakland, demain.

Billy Hatcher a connu une deuxième soirée parfaite de suite en obtenant quatre coups sûrs d'affilée et il est maintenant 7 en 7 depuis le début de la série, incluant quatre doubles et un triple. Il a établi une nouvelle marque de la Série mondiale pour le plus grand nombre de coups sûrs d'affilée.

Eckersley s'est amené à la 10e et il a aussitôt retiré Eric Davis. Mais le frappeur suppléant Billy Bates a obtenu un simple au champ intérieur quand le troisième but Carney Lansford n'a pu maîtriser son faible roulant et Chris Sabo a suivi avec un solide simple dans la gauche.

Oliver a alors cogné un dur roulant par-dessus le troisième coussin pour donner aux Reds une septième victoire d'affilée en Série mondiale.

Rob Dibble a travaillé deux manches sans point pour remporter la victoire. Les releveurs des Reds ont maintenant blanchi la puissante attaque des Athletics durant sept manches et un tiers.

Des 40 équipes qui ont pris l'avance 2-0 en Série mondiale, 30 l'ont finalement emporté.

Tom Browning se mesurera

à Mike Moore lors du troisième match.



### CHASSEURS "PASSONS AUX PRIX MAINTENANT"

#### PRIX AUX PARTICIPANTS SEULEMENT

- 1er 4 roues tout terrain
- 2ième Carabine Magnum 300
- 3ième Canot 14' fibre de verre
- 4ième Moteur 2 HP
- 5ième Sac de couchage de qualité
- 6ième Scie mécanique
- 7ième Cadeaux surprises

#### BOURSES MINIMUM

- 1er gros mâle: 350\$
- 2ième gros mâle: 150\$
- 1ière grosse femelle: 300\$
- 2ième grosse femelle: 150\$
- Plus petit panache: 50\$
- Panache le plus original: 100\$
- Plus beau panache: 100\$

## SUPER CONCOURS DE PANACHES BANK-O-BAR

Chantier du Père Alex  
le 20 octobre 1990

#### RÈGLEMENTS OBLIGATOIRES:

Certificat du chasseur obligatoire  
Enregistrement avant le départ de la chasse  
Billet d'enregistrement des bêtes au ministère obligatoire  
Le gagnant d'un prix devra obligatoirement avoir son permis de chasse en sa possession.

*Bienvenue  
à tous!*

#### COMMANDITAIRES:

- Epicerie Belvédère
- Marthial Gauthier loisirs
- J. Sirois Electricque
- Les variétés Roussel
- Armoires et Menuiserie Valin
- Confection Norsport et Cordonnerie du Nord
- Les Fondation LAMI
- Potvin Simard Alpalte
- Pavillon Chasse et Pêche
- Caisse Populaire Chicoutimi-Nord
- Amusemnt Chic
- Claveau et Frères Pédro Canada
- Claudin grandisson Auto Ltée
- Bank-o-Bar
- Distribution Bélan
- Pièces Universelles
- G.B. Mécanique
- Meubles Lalancette
- Ebénisterie M.B. inc.
- Sport Mécanique R.T.
- Restaurant Bonzai
- Nolicam
- Suspension Turcotte
- Distribution Jules Riverin
- Villeneuve Equipement
- Garage du Parc
- Acoustique J.C.G.
- Les Entreprises Martin Larouche inc.
- Dépanneur Sagnipro
- Boucherie Daniel et Rémi
- Pneudis
- Armurerie Russel Bouchard
- Sagamie Plus Valin
- Construction Angelo Boudreault
- Soud-o-Gaz
- Boucherie Valin
- L.L. Sports Enr.
- Plomberie Jacques Morin inc.

INSCRIPTION: DE 12H00 À 16H00 AUX INSCRITS SEULEMENT ANIMATION ET MUSIQUE DE  
12H00 À MINUIT AVEC CAROL GAUTHIER CKRS-RADIO  
NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE.. INF.: BANK-O-BAR, 543-5425

Circuit Qué-B-Cois de patinage de vitesse

# Sept représentants pour les Comètes

par Serge Emond

**CHICOUTIMI (SE)** - Les Comètes de Chicoutimi compteront sur sept représentants, en fin de semaine, quand débutera officiellement la nouvelle saison de patinage de vitesse au Québec.

La première tranche du circuit Qué-B-Cois de patinage de vitesse sera présentée à Saint-Jérôme, samedi et dimanche. Les espoirs des Comètes reposeront sur Patrick Morin, Benoît Jacob, Simon Lalancette, Véronique Lalancette, Yannick Savard, Marie-Hélène Morin et Claudie Leroux.

Morin et Jacob font partie du principal groupe de patineurs des Comètes. Le premier évoluera en classe junior et l'autre au niveau cadet.

« Dans l'autre groupe, Marie-

Hélène, Yannick et Simon sont nos principaux espoirs, note leur entraîneur, Yves Morin. Ils devraient nous donner de bons résultats. »

Les deux Lalancette et Marie-Hélène Morin chercheront à se distinguer au tableau cadet. Les deux autres sont de calibre benjamin.

## Le circuit A

Si les patineurs de niveau B débiteront leur saison à Saint-Jérôme, ceux de la classe A se retrouveront à Chicoutimi, les 27 et 28 octobre.

Le club chicoutimien sait déjà qu'il aura huit patineurs à cette première étape de la Coupe du Québec Lactantia. Christian Simoneau délèguera Eric Vachon, Hélène April, Cynthia Rhainds, Valérie Morin, Sébastien Poulin-Val-

lière, Jean-François Rouleau, Matthieu Côté et Marc-André Lavoie.

« C'est chez les cadets, avec Côté et Lavoie, que nos chan-

ces seront les meilleures, prédit Christian Simoneau. A sa première année chez les cadets, Matthieu Côté avait terminé troisième au canadien.

L'an passé, Lavoie avait connu une grosse fin de saison en battant l'un des meilleurs au pays et il a repris sur le bon pied, cette année. »

## Hockey

### Attristés mais prêts

**PITTSBURGH (AP)** - Les Flyers de Philadelphie, attristés par le décès d'un membre de l'organisation, ont disputé leur meilleur match de la saison, mardi soir.

« Je savais que nous serions prêts pour ce match », a mentionné l'attaquant Murray Craven, après la victoire de 5-1 des Flyers aux dépens des Penguins de Pittsburgh.

Les Flyers ont appris, mardi matin, que l'épouse de l'ailier droit Tim Kerr, Kathleen, était décédée dans un hôpital de Philadelphie. Elle avait 30 ans et elle avait donné naissance à une fille en bonne santé le 6 octobre.

La porte-parole de l'hôpital Lisa Chapman a expliqué qu'après l'accouchement, pratiqué par césarienne, Mme Kerr avait développé une infection pelvienne et son décès a été attribué à des complications cardio-pulmonaires.

L'entraîneur des Flyers Paul Holmgren a fait savoir aux journalistes après la rencontre, mardi, qu'il était incapable de répondre à leurs questions en raison du décès de Mme Kerr.

« Ce fut une journée éprouvante pour tout le monde, a confié l'assistant-entraîneur Craig Hartsburg.

### Messier:

#### 6 semaines

**EDMONTON (PC)** - Le capitaine des Oilers d'Ed-

monton Mark Messier sera tenu à l'écart du jeu pour une période de quatre à six semaines.

Messier a subi une blessure au genou gauche, mardi, dans une défaite de 5-2 face aux Blues de St. Louis.

Il a amassé 129 points l'an dernier.

Le printemps dernier, Messier a également joué un rôle très important dans la conquête de la cinquième coupe Stanley des Oilers en sept ans.

Il a terminé en tête des meilleurs marqueurs des séries éliminatoires avec 31 points à égalité avec son coéquipier Craig Simpson.

### Krutov à l'école

**VANCOUVER (PC)** - L'ancien joueur étoile soviétique Vladimir Krutov est retourné à l'école en vue d'améliorer sa condition physique au moment où il s'interroge sur son avenir incertain en Amérique du Nord.

Tandis qu'il attend un dénouement au sujet de son lucratif contrat de 750 000 \$ avec les Canucks de Vancouver, Krutov, âgé de 30 ans, se plie à deux séances d'entraînement par jour - à un centre d'entraînement et sur la patinoire avec les Thunderbirds de Colombie-Britannique.

« Les Canucks m'ont approché il y a environ une semaine et ils m'ont demandé s'il pouvait s'entraîner avec nous, a expliqué l'entraîneur des Thunderbirds Terry O'Malley.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points, ce code **63370052** vaut **100** Multi-points Sinon... dommage!

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Itée.

# UNE AUTRE LEÇON D'ÉCONOMIE... DIFFICILE POUR NOS CONCURRENTS.

Quand on parle qualité/prix, la Dynasty finit toujours première de sa classe devant la Chevrolet Caprice et la Ford Crown Victoria\*. C'est l'un des meilleurs achats que vous puissiez faire. Même sur le plan de l'économie d'essence\*\*, elle surpasse ses concurrentes. La Dynasty fait vraiment classe à part.

\*Source: R.L. Polk - août 1990.  
\*\*Source: Transports Canada, Guide de consommation de carburant 1991.



DYNASTY 1990

## 700\$ D'ÉCONOMIES RELIÉES À LA TPS

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre, les concessionnaires Chrysler ont leur propre programme de TPS: le Temps des Prix Spéciaux. Ils vous font profiter de certaines économies reliées à la TPS proposée, en réduisant le prix de presque tous leurs véhicules 1990 et 1991. Une leçon d'économie démontrant qu'il est inutile d'attendre en janvier pour en bénéficier.

# PLUS

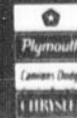
## 1000\$ en rabais-chèque sur les Dynasty 1990 ou des possibilités de financement

Offre d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire.

**CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.**



# L'AVANTAGE CHRYSLER



Le plus jeune karatéka ceinture noire au Canada

# Gino Landry: une exception à la règle

JONQUIERE (SB) — A 11 ans, Gino Landry, de Jonquière, est devenu le plus jeune karatéka canadien à obtenir une ceinture noire, en style Yoama. Comme plusieurs autres adeptes de cette discipline d'origine japonaise, Landry a passé avec succès les divers examens menant à l'obtention de cette précieuse ceinture, au cours des dernières semaines.

Son entraîneur, le maître Réal DeRepentigny, admet que son jeune protégé demeure le plus jeune canadien à recevoir cet honneur.

«Chez les Japonais, on ne remet une ceinture noire qu'aux adeptes du karaté âgés

de 15 ans et plus. Ils ne veulent pas en donner aux enfants», explique DeRepentigny. Sauf que dans notre monde occidental, nous n'avons pas la même philosophie, la même mentalité. Ici, nous avons un système visant à encourager les jeunes



Stéphane Bégin

«Lorsqu'ils arrivent à la ceinture brune, vers l'âge de 11 ans, ils devaient attendre

quelques années avant d'avoir le droit d'obtenir la noire. Ça coûte cher aux parents et souvent les jeunes abandonnent. On s'est rendu compte de cela et on a fait une demande spéciale.»

Malgré tout, DeRepentigny avoue que «Gino possède le talent en karaté. Il n'a pas obtenu cette ceinture noire par hasard. Il a travaillé fort là-dessus. A son âge, il demeure tout de même une exception à la règle.

«Même s'il a sa ceinture noire, on ne pourrait l'opposer à un adulte. Il n'a pas la même force, ni la même expérience. Mais il a mérité sa ceinture noire.

## Grand honneur

Gino Landry, qui demeure à Jonquière, est très heureux de sa ceinture. «Je suis fier de l'avoir et ça me rend heureux. J'ai travaillé beaucoup et il faut croire que j'ai du talent», note le jeune homme, un peu timide.

«Au cours des années, j'en ai jamais manqué un test pour une ceinture. Mais jamais, je ne pensais pouvoir en arriver là. Je suis bien content.»

Landry pratique le karaté depuis l'âge de cinq ans. Ça n'a pas toujours été facile. «J'ai sérieusement songé à abandonner dès l'âge de six ans. Mais mes parents et Réal s'étaient arrangés pour me

convaincre de demeurer.

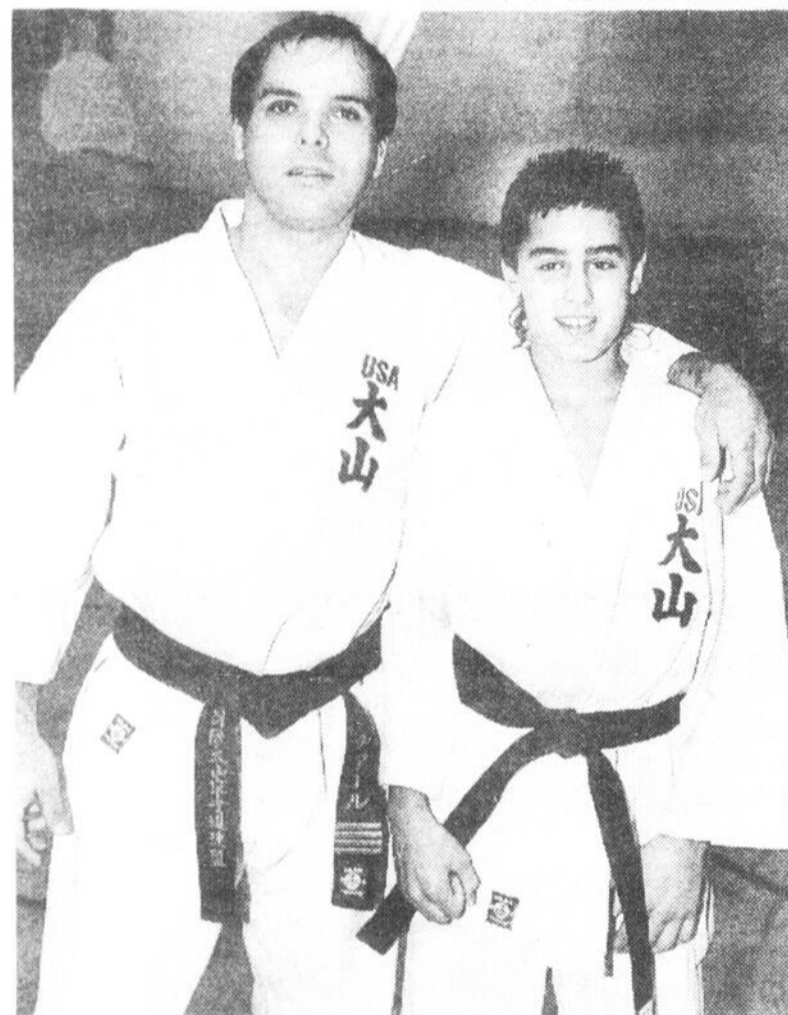
«Je suis resté et tout a bien été. J'aime vraiment le karaté et j'ai l'intention de continuer

encore longtemps. Je pense même au jour où je pourrai devenir maître en karaté Yoama», mentionne Gino Landry.



ATTAQUE — Gino Landry n'hésite pas à attaquer Annie Gagné, pour les besoins du photographe, bien sûr. Mais celle-ci parvient à arrêter le coup.

(Photo Rocket Lavoie)



ENTRAINEUR — Le maître Réal DeRepentigny croit que son jeune élève, Gino Landry, pourra arriver au même point que lui avec les années. Il a commencé jeune et il a du talent.

(Photo Rocket Lavoie)

## Un élève modèle

JONQUIERE (SB) — Membre du club Yoama karaté de Jonquière, dojo central régional, depuis près de sept ans, Gino Landry n'a jamais causé de problèmes à son entraîneur.

«Il s'agit d'un élève modèle. Il a bon caractère et il ne m'a jamais causé d'ennuis jusqu'à présent. Je n'ai même d'ailleurs jamais eu un commentaire négatif à son sujet et je n'ai jamais entendu dire qu'il avait voulu se battre», résume son entraîneur, Réal DeRepentigny.

D'ailleurs, le jeune Landry n'a jamais eu l'intention de pratiquer le karaté pour éventuellement se battre dans la rue ou dans les cours d'écoles.

«Je dois dire que le karaté m'a permis d'apprendre à avoir une meilleure maîtrise de moi-même. C'est devenu une discipline. C'est d'ailleurs ce qui est important

en ce qui me concerne», soutient le sportif.

### Se faire écoeurer

Connu de plusieurs jeunes à Jonquière, Landry avoue qu'il s'est déjà fait écoeurer dans le passé. Mais jamais, il n'a utilisé les tactiques du karaté pour se défendre. Il préférerait même se défilé.

«Ça arrivait que d'autres jeunes voulaient se battre parce que je faisais du karaté. Ça ne m'intéressait vraiment pas et ce n'est d'ailleurs pas la raison de mon intérêt envers le karaté.

«Je repliquais souvent que je ne connaissais pas tellement le karaté ou que j'avais abandonné. Je trouvais des raisons, des excuses», avoue le jeune homme, qui vient de célébrer son 12<sup>e</sup> anniversaire de naissance.

## Sélection du gérant des Voyageurs

# Dubé a carte blanche

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Vice-président des Voyageurs de Jonquière, Jacques Dubé a obtenu, mardi soir, la présidence du comité de sélection au poste de gérant de l'équipe de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ).

Au cours d'une importante réunion des membres du conseil d'administration, les dirigeants en ont ainsi profité pour amorcer le processus d'embauche d'un gérant.

«D'ici les prochains jours, je vais contacter quelques personnes afin qu'elles puissent se joindre au comité. Je crois qu'en compagnie de deux autres gens, nous serons en mesure de former un bon comité», a expliqué Jacques Dubé, dont la nomination a été unanime au CA.

Ce dernier recevra les mises en candidatures jusqu'au mercredi 24 octobre à minuit.

«Les membres de notre comité auront une semaine par la suite pour rencontrer et interroger les divers candidats. Nous les verrons deux ou trois fois si cela s'avère nécessaire. Nous devons remettre notre recommandation pour le mercredi 31 octobre», a ajouté le président du comité

de sélection.

Ce dernier a donc carte blanche et il faut croire que la recommandation du comité devrait être entérinée par les membres du conseil d'administration.

«Ça devrait être normale»

## En bref

### 30 ans de Juvaqua

Le club de natation Juvaqua d'Alma fêtera son 30<sup>e</sup> anniversaire, le 27 octobre prochain. Si d'anciens nageurs ou dirigeants n'ont pas encore été approchés pour participer à l'événement, ils peuvent manifester leur intérêt en communiquant avec Raynald Boutin au 668-7049. Ceux qui ont reçu une invitation mais qui n'ont pas encore répondu sont invités à le faire le plus rapidement possible.

### Stage en gymnastique

L'Association régionale de gymnastique présentera un stage pour les exercices imposés masculins, le 20 octobre prochain. Il sera d'une durée de dix heures et se tiendra à l'école Maria-Chapdelaine. Les gymnastes intéressés à participer doivent communiquer avec Éric Duperré (547-2370).

ment le cas, à moins que la recommandation du comité n'ait aucun sens», exprime pour sa part, le président des Voyageurs, Yvon Martel.

«En plus, nous croyons qu'en formant un comité de sélection, qu'il n'y aura pas d'émotivité à l'intérieur de ce dossier», croit le président Martel, faisant référence aux récentes déclarations et révélations sur le dossier.

Quant à sa participation au comité de sélection, Yvon Martel hésite quelque peu. «A titre de président, je peux siéger sur tous les comités, mais je suis aussi le seul à pouvoir décider de mon implication.»

«Je pourrais y être, tout comme je pourrais rester à l'écart du dossier. Je ne veux pas être étiqueté comme l'homme ayant décidé du gérant de la saison 1991», soutient Yvon Martel.

Les gens intéressés à poser leur candidature n'ont qu'à adresser leur demande: Voyageurs de Jonquière, as de Jacques Dubé, c.p. 253, Jonquière, GTX-7V9.

Jusqu'à présent, Yvon Michaud, l'actuel gérant et Carol Guay, membre du conseil d'administration, ont manifesté leur vif intérêt au poste de gérant des Voyageurs pour la prochaine saison.

Les Sags ont fait leur choix

# Sébastien Parent portera le «C»

CHICOUTIMI (SE) - Le poste de capitaine chez les Saguenéens de Chicoutimi a été confié à Sébastien Parent, hier.

Heureux de ce vote de confiance, le hockeyeur de Jonquière ne modifiera cependant pas ses méthodes de travail parce qu'il portera la lettre C sur son chandail à compter de demain. Il entend demeurer le même et prêcher par l'exemple.

«Ca fait certainement un petit velours d'avoir été choisi, a indiqué Parent, quelques instants après avoir appris son élection. J'en suis heureux mais ça ne changera pas mon travail.

«Être capitaine veut dire qu'il faut montrer du leadership et donner l'exemple aux autres. Je vais continuer à

faire mon travail sur la glace comme je le fais depuis le début de la saison».

Parent a été choisi d'abord par ses coéquipiers. Ces derniers ont été invités à voter, mardi. L'entraîneur Joe Canale n'a dévoilé le nom de l'élu qu'hier.



Serge Emond

Sébastien Parent a obtenu le plus de votes parmi les joueurs. Il a facilement devancé François Bélanger et Martin Gagné. Ces derniers seront ses adjoints.

Canale, après avoir pris connaissance de la position de ses joueurs, a donné sa bénédiction.

«Ca fait certainement mon affaire, a dit le pilote des Saguenéens. Sébastien Parent et Martin Gagné étaient nos deux adjoints depuis le début de la saison. Ils ont fait du bon travail. Je crois cependant qu'il faut un véritable porte-paroles parmi les joueurs. On ne peut pas en avoir deux».

La nomination de Sébastien Parent au poste de capitaine se produit à un moment où les Saguenéens font face à quelques difficultés. Ils ont perdu quatre de leurs cinq derniers matches. Parent ne semble pas trop inquiet par la situation.

«La chance n'est pas de notre côté mais je sais que ce n'est pas une excuse, a men-

tionné le meilleur pointeur de l'équipe. Il faut continuer à travailler comme nous l'avons fait à Longueuil et Saint-Hyacinthe, en fin de semaine. Ca va finir par débloquer».

## Pointes de plume

Des nouvelles sur les hockeyeurs qui éprouvent des ennuis de santé. Martin Lavallée soigne toujours un claquage et il ne pourra participer au match de demain contre le Titan de Laval. Michel Saint-Jacques, blessé à un genou dimanche passé, devrait être en uniforme... Joe Canale a recommencé à jongler avec ses unités offensives. Il entend modifier quelques trios pour le match de demain. Le principal changement: Hugues Mongeon, un joueur de centre, s'entraîne maintenant à l'aile droite...



Sébastien Parent

Claude Cormier devra en faire son deuil

## Saint-Jean veut garder Dave Belliveau

par Stéphane Bégin

SAINT-JEAN (SB) — Si Claude Cormier, entraîneur des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, aimerait compter sur Dave Belliveau, Richard Liboiron, son homologue des Lynx de Saint-Jean, espère en faire autant en 1990-91.

Informé de la volonté ou de l'espoir de Cormier de rapatrier l'attaquant de 16 ans à Jonquière, le pilote de la formation de la Ligue de hockey junior majeur (LHJM) s'est montré très clair à ce sujet.

«Personne ne m'en a parlé, mais je n'ai pas l'intention de retourner Dave au midget AAA. Nous l'avons repêché en troisième ronde, car nous voulons investir en lui. On sait qu'il fera un bon joueur de hockey au junior majeur», explique Richard Liboiron, lors d'un entretien téléphonique.

En fait, le pilote des Lynx de Saint-Jean préfère que son jeune protégé s'adapte dès cette saison au hockey junior majeur.

«Adaptation, c'est le mot. Que la recrue arrive du midget AAA, qu'elle soit âgée de 17 ans, l'adaptation n'est jamais facile. On veut qu'il en profite présentement.

«Les gars trouvent cela difficile d'être sur la patinoire à tous les jours. Dave Belliveau m'en parlait justement il y a quelques semaines. Il com-

mençait à être fatigué, disait-il».

«On veut aussi qu'il ait l'occasion de s'adapter au jeu de la LHJM. L'expérience ne peut s'acheter. Il doit apprendre et il sera prêt l'an prochain. Cette année, il fait le tour des arénas, des autres équipes et

s'habitue au transport», admet Liboiron.

Ce dernier avoue que son jeune protégé ne joue pas régulièrement. «Mais il est habillé à tous les matches par contre, ce qui n'est pas toujours le cas avec les gars de 17-18 ans. Il joue habituellement sur le

quatrième trio.

«Lorsque les rencontres ne sont pas serrées, je joue régulièrement à quatre trios. Je crois que c'est normal», admet le pilote des Lynx de Saint-Jean.

Une chose est certaine, Liboiron va garder Belliveau à

Saint-Jean, surtout qu'il demeure convaincu du bien fondé de sa décision.

«Nous avons fait la même chose avec Stéphane Ouellet, l'an dernier. Il est beaucoup plus à l'aise sur la patinoire cette année», de conclure Liboiron.

Pour Mélanie Bernard

## Un camp d'évaluation à Toronto

JONQUIÈRE (SB) — Figurant au rang des meilleures raquettes canadiennes de 18 ans et moins, la Jonquéroise Mélanie Bernard suit présentement un camp d'entraînement et de perfectionnement à Toronto.

«Il s'agit surtout d'une semaine d'évaluation et d'entraînement. Mélanie a été invitée

au même titre que les autres joueurs et joueuses de tennis, qui figurent parmi l'élite canadienne présentement», explique Clément Bernard, le père de la jeune athlète.

«Elle a quitté Québec, hier, pour Toronto. Elle devrait revenir au cours de la prochaine semaine», ajoute-t-il.

Même s'il ne s'agit que d'un

camp d'entraînement et d'évaluation, le tout s'avère particulièrement important.

«Au centre national de Toronto, les entraîneurs en profiteront pour évaluer sérieusement le rendement des athlètes.

«Car ce camp pourrait servir à la composition des équipes canadiennes pour divers

tournois qui auront lieu dans les prochains mois.»

Il va sans dire que Mélanie Bernard est fin prête à faire face à la musique. «D'autant plus que Mélanie est pratiquement assurée, si ce n'est déjà fait, de participer à plusieurs tournois d'envergure à compter de novembre prochain.

«Elle participera à quelques événements en Floride, dont le Continental Cup et l'Orange Bowl. Ensuite, elle passera environ un mois à six semaines en Amérique du sud, où elle participera encore à d'autres tournois», spécifie Clément Bernard.

En fait, il s'agit de la même série de tournois auxquels la jeune fille a pris part en 1989.

Une autre année chargée s'annonce donc pour la raquette jonquéroise, qui on le sait, étudie et s'entraîne à Québec.

## Rapido

### Hockey-bottines

En montrant une fiche de trois gains et aucun revers, le Saint-Gelais Bois Blanchette domine le classement de la Ligue de hockey-bottines Molson. L'Emprise (2-1), les Dalton (1-2) et le Banco bar (0-3) suivent dans l'ordre.

Cette semaine, Christian Tremblay a obtenu trois buts pour l'Emprise. Daniel Rou-

leau et Roger Gagnon ont bien fait dans une victoire du Saint-Gelais. Fabien Bouchard est installé en tête des pointeurs avec huit buts et deux passes. Il devance Daniel Rouleau et Carl Otis par trois points.

### Ski bazar

Un bref mot pour vous rappeler qu'un ski bazar se tiendra au pavillon sportif de l'uni-

versité du Québec à Chicoutimi, samedi et dimanche, de 9h00 à 17h00. Les personnes intéressées à vendre du matériel de ski pourront le déposer au pavillon aujourd'hui et demain, entre 17h00 et 21h00.

Le Valinuet profitera de la fin de semaine pour effectuer une pré-vente de cartes d'abonnement à la prochaine saison.

## Index-sport



Petit retrouve le sourire — Page 48



Le calvaire se poursuit — Page 50



Les Reds gagnent encore — Page 52

## Super Soirée Rétro

27 octobre «1965»

Hôtel Le Montagnais, 20h30

Orchestre Shoue-Clack  
et disco-mobile

\$10.00 par personne

Billets en vente au Montagnais  
Surprises, amusement, prix de présence

# MOLSON

Une commandite  
de Molson  
Saguenay  
Ltée



## Sacs à ordure

Bte de 40 sacs  
26" x 36"  
(666820)



**\$ 4<sup>88</sup>**

# SPÉCIAUX

# D'AUTOMNE

Valide jusqu'au 24 octobre 1990

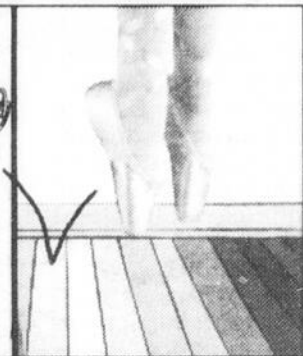
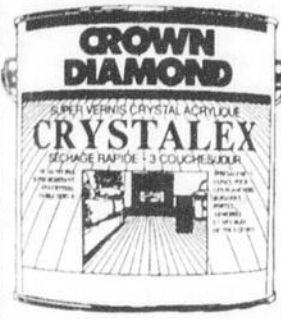
Touch Control **MOEN**



**Robinet de cuisine MOEN**

**\$ 58<sup>88</sup>**

Plaqué chrome à poignée unique. #87801A (743075)



IRRÉSISTIBLE  
ET  
RÉSISTANT

**CROWN DIAMOND**

**Vernis crystalex #20-100**  
4 litres

Le super vernis Crystalex donnera le chic du cristal à vos planchers et boiseries neufs et déjà vernis, sans jamais jaunir. Durable et presque sans odeur, il est fait à base de latex acrylique et uréthane pour protéger l'environnement. Son séchage rapide permet d'appliquer jusqu'à trois couches dans une même journée.



**Latex mat intérieur**

#21-015 \$ **15<sup>88</sup>**  
4 litres

#21-015 \$ **68<sup>88</sup>**  
20 litres

**Apprêt au latex** \$ **15<sup>88</sup>**  
#21-190 4 litres

**Latex fini perle** \$ **19<sup>88</sup>**  
#21-190 4 litres

**Latex finiperle** \$ **79<sup>88</sup>**  
#21-709 20 litres

**climaloc**

## Ensemble de coupe-froid RCR



#10695 (972024)

**\$ 11<sup>88</sup>**

Coupe-froid pour porte à ressorts ajustables



#10190 (972078)

**\$ 3<sup>88</sup>**

Coupe-froid pour seuil de porte

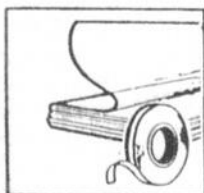


Contre-fenêtre 76" x 86" #12782 (972228)

**\$ 6<sup>88</sup>**

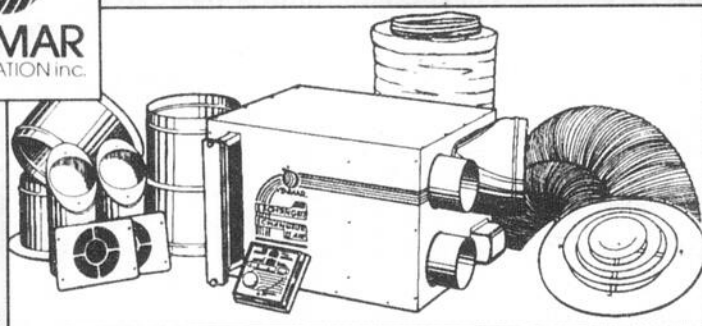
Contre-fenêtre 64" x 216" #12783 (972234)

**\$ 12<sup>88</sup>**



Contre-fenêtre avec film transparent 42" x 64" #12781 (972222)

**\$ 3<sup>88</sup>**



## VENMAR Échangeur d'air

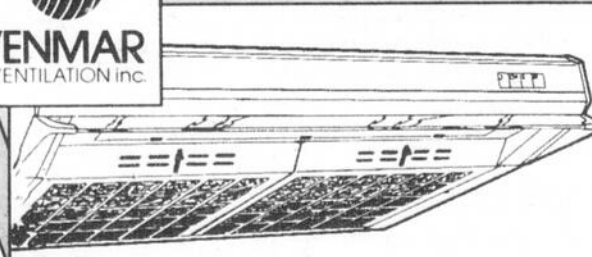
Unité et contrôle (773012)

**\$ 438**



## Hotte minceur VENMAR 850

- Facile d'entretien.
- Installation standard.
- Efficacité de captation de 92%.
- Blanc (776102) ou amande (776104).



**\$ 288**

Photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer

Touch Control **MOEN**

## Robinet de lavabo MOEN



Plaqué chrome à poignée unique #84801 (743051)

**\$ 58<sup>88</sup>**

CENTRE RÉGIONAL DE LA RENOVATION

## Potvin & Bouchard

JONQUIERE - CHICOUTIMI - ALMA  
50 rue des Pins  
Tel. (418) 668-3027  
Fax 668-4664

UNE VALEUR POUR L'AVENIR...  
VISA MasterCard

- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Portes et fenêtres
- Plomberie et accessoires
- Menuiserie
- Quincaillerie
- Outillage de toutes sortes
- Vitrerie
- Peinture
- Décoration
- Couvre-plancher
- Electricité - Luminaires
- Produits saisonniers
- Gaz propane

Service professionnel de livraison

## STANLEY Égoïne Premier



8 pointes, lame 22". 15-339 (106668)

**\$ 28<sup>88</sup>**